

COMITETUL DE STAT  
PENTRU CULTURĂ ȘI ARTĂ



REVISTA  
MUZEEI OR

2

ANUL I. — 1964

**APARE SUB ÎNGRIJIREA COMISIEI MUZEELOR ȘTIINȚIFICE DIN C. S. C. A.**  
**Redactor șef : LUCIAN ROŞU**

---

**Redacția: str. Fundației nr. 4, raionul 30 Decembrie, București, telefon 12 17 70**  
**Administrația: str. Brezoianu nr. 23–25, telefon 14 67 99**

**UNIVERSITATEA DIN BUCUREŞTI  
SEMINARUL DE ARHEOLOGIE  
„VASILE PÂRVAN”**

Nr. inv.: .....

Cota: .....

Fondul  
**LUCIAN ROŞU**

**REVISTA MUZEELOR**

**Nr. 2**

**Anul I**

**1964**

Pag.

<b>STUDII ȘI CERCETĂRI</b>
101
137
151
165
179
<b>ACTIVITATEA CULTURAL-EDUCATIVĂ</b>
101
137
151
165
179
<b>PASTRAREA PATRIMONIULUI MUZEAL</b>
101
137
151
165
179
<b>MUZEE ȘI COLECȚII</b>
101
137
151
165
179
<b>CRONICĂ, ÎNSEMNĂRI</b>
101
137
151
165
179

Научные труды и исследования
101
137
151
165
179
Культурно-просветительная деятельность
101
137
151
165
179
Хранение объектов музейного фонда
101
137
151
165
179
Музей и коллекции
101
137
151
165
179
Хроника, заметки
101
137
151
165
179

<b>ÉTUDES ET RECHERCHES</b>
101
137
151
165
179
<b>ACTIVITÉS CULTURELLES EDUCATIVES</b>
101
137
151
165
179
<b>CONSERVATION DU PATRIMOINE MUSÉAL</b>
101
137
151
165
179
<b>MUSÉES ET COLLECTIONS</b>
101
137
151
165
179
<b>CHRONIQUE, NOTES</b>
101
137
151
165
179

<b>STUDIES AND RESEARCH</b>
101
137
151
165
179
<b>CULTURE AND EDUCATIONAL ACTIVITIES</b>
101
137
151
165
179
<b>PRESERVATION OF MUSEUM PATRIMONY</b>
101
137
151
165
179
<b>MUSEUMS AND COLLECTIONS</b>
101
137
151
165
179
<b>CHRONICLE, NOTES</b>
101
137
151
165
179

**studii  
și  
cercetări**

<b>D. BERCIU — Mărturii ale unei străvechi culturi recent descoperite pe teritoriul patriei noastre . . . . .</b>	<b>101</b>
<b>AL. PĂUNESCU, GH. RADULESCU și M. IONESCU — Cercetări arheologice în raionul Giurgiu . . . . .</b>	<b>108</b>
<b>LIVIU ȘTEFĂNESCU și IOANA CRISTACHE PANAIT — Aplicarea reformei agrare din 1864 în fostul județ Ilfov . . . . .</b>	<b>115</b>
<b>I. VLADUTIU — Unele probleme actuale privind formarea și dezvoltarea colecțiilor etnografice . . . . .</b>	<b>126</b>
<b>ELENA MANTU — Originea vieții și prezentarea ei în muzee . . . . .</b>	<b>132</b>
<b>Д. БЕРЧУ — Свидетельства древней культуры, обнаруженные на территории нашей родины . . . . .</b>	<b>101</b>
<b>Ал. ПОНЭСКУ, Г. РЭДУЛЕСКУ и М. ИОНЕСКУ — Археологические исследования в районе Джурджу . . . . .</b>	<b>108</b>
<b>ЛИВИУ ШТЕФАНеску и ИОАНА КРИСТАЧЕ ПАНАИТ — Земельная реформа 1864 г. в бывшем уезде Илово . . . . .</b>	<b>115</b>
<b>И. ВЛЭДУЦИУ — Некоторые актуальные вопросы формирования и развития этнографических коллекций . . . . .</b>	<b>126</b>
<b>ЕЛЕНА МАНТУ — Происхождение жизни и отражение этого вопроса в музеях . . . . .</b>	<b>132</b>
<b>D. BERCIU — Témoignages d'une très ancienne culture récemment découverts sur le territoire de notre patrie . . . . .</b>	<b>101</b>
<b>AL. PĂUNESCU, GH. RADULESCU et N. IONESCO — Les fouilles archéologiques effectuées dans le district de Giurgiu . . . . .</b>	<b>108</b>
<b>LIVIU ȘTEFĂNESCU et IOANA CRISTACHE PANAIT — L'application de la réforme agraire de 1864 dans l'ancien département d'Ilfov . . . . .</b>	<b>115</b>
<b>I VLADUTIU — Quelques problèmes d'actualité concernant la formation et le développement des collections ethnographiques . . . . .</b>	<b>126</b>
<b>ELENA MANTU — L'origine de la vie et la présentation de ce thème dans les musées . . . . .</b>	<b>132</b>
<b>D. BERCIU — Proofs of an ancient culture recently discovered on the territory of our homeland . . . . .</b>	<b>101</b>
<b>AL. PĂUNESCU, GH. RADULESCU and M. IONESCU — Archeological research in Giurgiu district . . . . .</b>	<b>108</b>
<b>LIVIU ȘTEFĂNESCU and IOANA CRISTACHE PANAIT — The implementation of the 1864 land reform in the former Ilfov county . . . . .</b>	<b>115</b>
<b>I. VLADUTIU — Some present problems of the organising and developing of ethnographic collections . . . . .</b>	<b>126</b>
<b>ELENA MANTU — The origin of life and its display in the museums . . . . .</b>	<b>132</b>

# Mărturii ale unei străvechi culturi recent descoperite pe teritoriul patriei noastre

de D. BERCIU

O cultură străveche, despre care nu se știa nimic pînă acum aproape 10 ani, este cultura *Hamangia*, numită astfel, în chip convențional, după numele gării care deservește satul Baia, raionul Istria, regiunea Dobrogea.

Oamenii din neolitic care au creat această cultură au locuit, în principal, pe teritoriul Dobrogei. Ei s-au răspândit însă, foarte probabil, și pe malul stîng al Dunării și poate mai departe spre nord-est. Urme asemănătoare culturii lor au fost descoperite, în ultimii ani, în R. P. Bulgaria și în nordul Greciei, iar altele fusese să semnalate, cu mai mulți ani în urmă, în sud-vestul Asiei Mici, în nordul Africii, în Italia meridională, în Italia de nord și pe coasta răsăriteană a Adriaticei, în Dalmăția. Din cauza răspîndirii unor elemente de cultură materială de-a lungul coastelor Mediteranei, s-a spus că a existat în acea îndepărtată vreme o cultură circummediteraneană, din care făcea, prin urmare, parte cultura Hamangia, despre care este vorba aici.

În lumina cercetărilor de pînă acum rezultă că purtătorii culturii Hamangia au fost primii cultivatori de plante și crescători de animale domestice, pe care ii cunoaște în prezent istoria pe teritoriul de sud-est al țării noastre. Vechimea lor este foarte mare. Începuturile cele mai îndepărtate ale culturii Hamangia se urcă pînă către 5 000 ani i.e.n., adică acum aproximativ 7 000 ani, iar sfîrșitul său a avut loc pe la 3 000 i.e.n., acum 5 000 ani. Aceasta înseamnă că oamenii culturii Haman-

gia au trăit pe o parte a teritoriului patriei noastre cam două mii de ani din istoria noastră străveche. Ei au creat și au dezvoltat cea dintii cultură a unor comunități omenesti stabile, cînd societatea păsise pentru prima dată spre etapa de cultivare a plantelor și creștere a animalelor domestice, omul devenind atunci producător al proprietății sale mijloace de hrănă.

Grupurile omenești ale culturii Hamangia locuiau pe terasele joase ale apelor, cum sunt așezările de la Ceamurlia de jos și Baia, raionul Istră, sau pe terasele mai înalte, ca cele de la nord-vest de Cernavoda. Cîteodată ele se adăposteau și în peșteri, cum este peștera de la Gura Dobrogei. Așezările nu erau întărite de mîna omului, în nici un fel, și ele erau relativ repede părăsite, comunitățile respective căutînd altele, în imediata apropiere sau mai departe.

In interiorul asezărilor se aflau bordeiele, semibordeiele și modestele colibe ale acestor străvechi cultivatori neolitici. Groapa bordeielor era săpată în pămîntul viu. In bordei se scobora uneori pe trepte anume amenajate în pămînt. Colibele aveau o formă rotundă, ovală sau dreptunghiulară. Vetrele pentru nevoile gospodărești se găseau fie în interiorul bordeielor și colibelor, fie în apropierea lor. Locuințele de dimensiuni mai mari se întâlnesc mult mai rar. O mențiune specială merită descoperirea unei locuințe cu patru laturi, in așezarea de pe malul lacului Golovița, comuna Baia, in care au fost descoperite patru figurine de lut ars, așezate cu grijă într-un anumit loc. O asemenea locuință stă în legătură cu cultul.

Uneltele de silex erau destul de numeroase. Majoritatea lor erau lucrate pe loc de către membrii comunităților ce locuiau în acea așezare. Au fost descoperite cuțite, cuțitașe din lame mici de silex, răzuitoare, străpungătoare, precum și unelte mărunte, microlite, folosite la aşa numitele unelte compuse, cum era de pildă secera din corn de animal cu dinți mărunți de silex, descoperită anul trecut în așezarea neolică de la Valea Răii de lîngă Rm. Vilcea, unde trăiau grupe omenesti cu o economie asemănătoare acelora de pe teritoriul actual al Dobrogei. Au fost descoperite, de asemenea, unelte din piatră dură, şlefuite. Unealta principală din această categorie era toporul cu un singur tâis, dar care nu avea gaură pentru înmănușarea unei cozi de lemn. Se foloseau într-o măsură mai mică și unelte de os și corn de animal (sule, dălti, săpălighi etc). Metalul, și anume cuprul, abia începuse a fi cunoscut și utilizat numai ca podoabe (brătări și perle).

Una dintre caracteristicile culturii Hamangia o constituie și ceramica. O grupă aparte o formează vasele mari de uz comun, care serveau pentru depozitarea și păstrarea rezervelor de alimente și apă de băut. Vasele erau arse în gropi deschise. Pînă acum nu s-a descoperit în aria de răspîndire a oamenilor culturii Hamangia nici un cupor de ars oale, care să fi ajuns la aplicarea principiului arderii indirekte sau cu reverberație, care va fi o invenție a perioadei neoliticului tîrziu. Cu toate acestea, meșteșugul casnic al olăritului era destul de dezvoltat la oamenii culturii Hamangia. Au fost, de pildă, descoperite vase lucrate într-o tehnică superioară, avînd pereti subțiri și bine arși, acoperiți cu o pojghiță de lut fin, *slip*, care era puternic lustruită, pînă la dobîndirea unui luciu metalic, creindu-se astfel un joc de lumină și umbră plăcut vederii. Originalitatea și varietatea ceramicăi culturii Hamangia se manifestă și în bogata gamă de forme de vase: strâuchi în diferite variante, cupe cu picior, vase cu corp bombat și gît cilindric, capace de vase, strecurători etc.

Ornamentarea cunoaște tehnici felurite. Uneori se acoperea peretele vasului cu un fel de lut fin, numit barbotină și care seamănă cu „calciul vechi“. Vasele fine erau decorate în tehnica inciziei și a incrustării cu o materie făinoasă albă, foarte rar roșie. Într-o fază mai veche, s-au folosit cochiliile de scoică, din specia *Cardium* care se imprimau pe peretele vasului, obținindu-se un decor adincit.

Puterea de creație a oamenilor culturii Hamangia se manifestă și în felul ingenios de a combina motivele decorative simple (linii, benzi, unghiuri, triunghiuri, romburi, cercuri, spirale, ori derivatele acestora etc), în adevărate unități decorative, care erau orînduite cu grijă și deosebit gust, amintind metopele și triglifele grecești.

Unii membri ai comunităților gentilico-tribale ale culturii Hamangia purtau podoabe de o rară frumusețe, cum erau brățările și perlele luate fie din marmură, fie din cochilii de scoică din specia *Spondylus gaederopus*. Aceste podoabe erau procurate pe calea schimburilor intertribale, de la mari depărtări, întrucât asemenea obiecte puteau fi aduse numai din bazinul răsăritean al Mării Negre. La Agigea au fost descoperite brățări și perle de cupru. Podoabele de aramă sunt însă excepțional de puține. Rare sunt de altfel și vasele din marmură albă, care veneau tot pe calea schimburilor intertribale.

Economia purtătorilor culturii Hamangia avea un caracter mixt. Unelele care stau în legătură cu cultivarea plantelor (săpălgi din corn de cerb, rîșnițe, frecătoare de rîșnițe folosite pentru zdrobirea boabelor de cereale), boabe de grâu și de borceag carbonizate, care au fost descoperite la Techirghiol, arată că una dintre ramurile economiei era cultivarea plantelor. Atunci nu se trecuse la agricultura primitivă. Aceasta se va întâmpla abia pe pragul trecerii societăților primitive de pe teritoriul patriei noastre la epoca bronzului (aproximativ pe la 2 200—2 000 î.e.n.). Oasele de bovine, de oaie și capră și de porc dovedesc că și creșterea animalelor domestice deținea un loc important în economia triburilor culturii Hamangia. Creșterea animalelor domestice și cultivarea plantelor reprezentau cele două laturi de bază ale economiei comunităților neolitice și ceea ce s-a numit „revoluție neolică” — înțelegindu-se prin aceasta ansamblul prefacerilor profunde și în toate compartimentele vieții societăților omenești de la începutul neoliticului — se referă în principal la cultivarea plantelor și creșterea animalelor, care au însemnat o nouă și hotărîtoare victorie a omului în lupta sa împotriva naturii. În vremea aceea trăia o specie de bou de talie mijlocie (*Bos taurus L.*), care a fost animalul domestic cel mai răspândit în epoca de dezvoltare a culturii Hamangia. În Dobrogea au fost descoperite, de asemenea, numeroase oase de capră (*Capra hircus L.*) și de oaie (*Ovis aries*).

Fără indoială că animalele domestice constituau o sursă importantă în alimentația cu carne și lapte a oamenilor culturii Hamangia, dar ei își completau hrana deopotrivă prin vinătoare și pescuit. Animalele sălbaticice vînate erau numeroase, aşa cum o dovedesc oasele lor descoperite în cursul săpăturilor arheologice. Unele dintre ele s-au stins definitiv către sfîrșitul neoliticului, iar altele nu se mai întîlnesc pe teritoriul Dobrogei și în valea Dunării de jos. Au fost găsite oase de antilopă (*Saiga tartarica L.*), azi dispărută, oase de cervide (diferite specii: cerbul carpatic, cerbul lopătar, căpriorul etc.), de porc sălbatic și oase de măgar sălbatic, (*Equus (Asinus) hydruntinus R.*), care a trăit odinioară în Europa sud-estică, dar care s-a stins definitiv încă din vremea orînduirii comunei primitive.

Se vinău deopotrivă și păsări sălbaticice, în special giște.

Pescuitul era practicat pe o scară destul de întinsă. În așezările oamenilor culturii Hamangia au fost găsite oase de pește de apă dulce și altele de pește de apă sărată. Deosebit de importantă este identificarea de către specialiști a oaselor unei specii de pește osos, numit dorada (*Aurata aurata*), care se pescuia în largul mării și care dovedește că purtătorii culturii Hamangia aveau ambarcațiuni apte pentru un asemenea pescuit marin, o formă superioară, la care societatea omenească a putut trece abia în perioada de tranziție de la paleolitic la neolic, o epocă de mari invenții din istoria străveche a omenirii.

Pentru completarea hranei se recurgea și la culegerea de molusce. După cum se vede mijloacele de procurare a hranei în perioada culturii Hamangia erau foarte variate.

În domeniul artei primitive, purtătorii culturii Hamangia au lăsat unele figurine de lut, care au fost considerate de învățății noștri și străini, cît și de către iubitorii de frumos, drept capodopere ale artei neolitice de pretutindeni. Este vorba, în primul rînd, de o statuetă de lut descoperită în 1956 la Cernavoda, care reprezintă un bărbat stînd pe un scaunel cu patru picioare scurte și cu marginile crescute, în genul scaunelor de lemn din epociile istorice tîrzii. Scăunelul reproduce fără indoială forma reală a unui scaun de lemn folosit de omul neolic al culturii Ha-



„Gînditorul  
de la Cerna-  
voda

mangia. Personajul nostru își sprijină puternic capul în mîini. Pe fața lui se citește o încordare extraordinară. De aceea a și fost numit „Gînditorul“ de la Cernavoda, el precedînd cu aproximativ cinci milenii „Gînditorul“ sculptorului francez Rodin. Modelarea curburii spatelui este de o finețe rară. Înălțimea statuiei este de 11,50 cm.

A doua statuetă, tot de lut ars, a fost găsită alături de prima. Ea reprezintă o femeie șezind direct pe pămînt, cu piciorul drept ridicat și prins puternic în re-

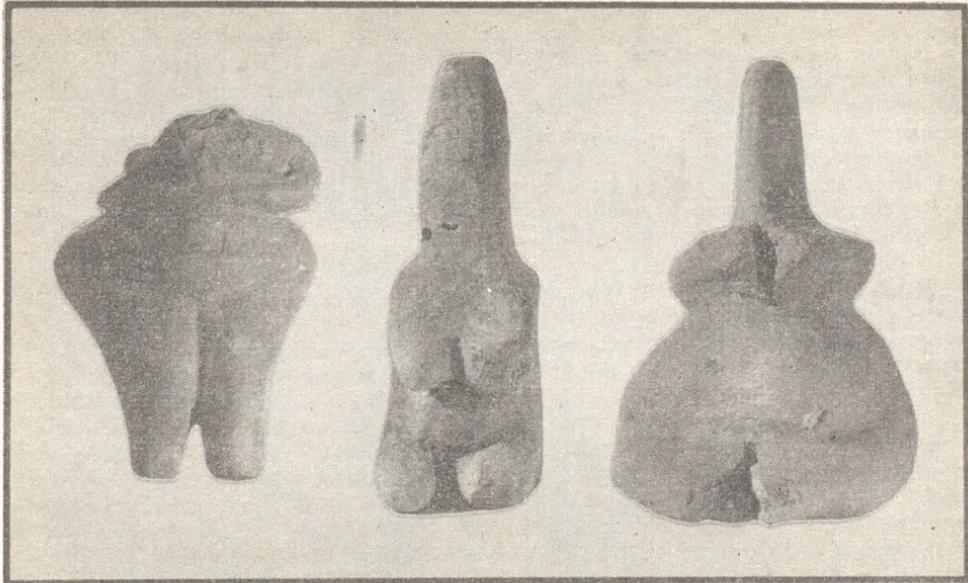
giunea genunchiului, cu ambele mîini. Statueta redă atitudinea femeii care se odihnește și cugetă. Cele două statuete au fost descoperite într-un mormint și ele stau în legătură nu numai cu familia pereche a epocii neolitice, în care organizarea gentilico-matriarhală a atins perioada de înflorire a sa dar și cu cultul fertilității și fecundității, larg răspândit la triburile agricole. Fără îndoială că în asemenea figurine trebuie să vedem și o redare veridică a omului de atunci, care se manifestă prin elementele realist-primitive pe care le conțin aceste figurine. Omul neolic ajunsese să se cunoască pe sine însuși și reușise — ceea ce este foarte important și pentru stadiul de dezvoltare al gîndirii — să cunoască viața interioară, psihică a sa și să redea prin intermediul artei.

Conținutul culturii Hamangia este relativ mai bogat în manifestări de artă primitivă decît toate celelalte culuri neolitice de pe teritoriul patriei noastre și de pe acela al țărilor vecine. Am semnalat mai înainte doar cele două capodopere ale plasticiei neolitice, dar alături de acestea au fost descoperiți un număr impresionant de idoli de lut ars, precum și cițiva lucrări din marmură și unul din plăsă de os.

Se poate spune chiar că unul dintre rezultatele cele mai importante pentru istoria artei primitive în genere și a celei neolitice, în special, a fost descoperirea în ultimii 10 ani a culturii Hamangia, cu o plastică de o originalitate, varietate, bogătie și valoare artistică și muzeistică într-adevăr excepționale. Celelalte figurine amintite aici redau, fără excepție, un personaj feminin, fie în poziție sezindă, fie în picioare, cu o gamă întreagă de variante și subvariante, care dovedesc posibilitățile multiple ale oamenilor acestei culuri, în strădania lor de a modela corpul omenesc, ținând seama deopotrivă și de anumite reguli ale practicii de cult. În orice caz, manifestările de artă plastică din cultura Hamangia ne arată că omul neolic din acea vreme ajunsese la cunoașterea anatomiei corpului omenesc. Pentru aceasta este suficient să ne întoarcem din nou la „gînditorul“, care ne-a reținut atenția mai înainte. Figurinele sezinde și cele în picioare conțin și ele unele elemente realist-primitive. Cîteva figurine de lut din grupa aşa zisă „sezindă“ prezintă o modelare a corpului sau numai a unor părți ale acestuia, de un realism foarte accentuat. Toate exemplarele acestei grupe însă au capul și gîful redată în formă de coloană cu secțiunea prismatică, aşa cum întîlnim în plastica primitivă din Grecia și din insulele Mării Egee. Trebuie arătat și aici că triburile culturii Hamangia întrețineau legături de schimburi intertribale cu lumea egeeo-mediteraneană de atunci.

Studiile făcute de specialiști asupra oaselor omenești scoase din mormintele membrilor comunităților culturii Hamangia au ajuns la concluzia că oamenii acestei culuri conțineau multe trăsături fizice asemănătoare cu aceiai ai culturilor originării primitive din Asia Mică, înrudindu-se deci cu ei din punct de vedere antropologic. La aceeași concluzie ajunsese și arheologii care studiaseră cultura materială și arta comunităților Hamangia. În ultimii ani s-au făcut săpături arheologice în Anatolia (Turcia). Acolo a fost descoperită — ca la Hacilar și Catal Hüyük, de pildă, — o artă asemănătoare cu plastica Hamangia, dar mai veche decât aceasta și care stă, desigur, în directă legătură cu originea acesteia.

În privința ritului de înmormântare, purtătorii acestei culuri își înhumau morții. Nu se cunoaște pînă acum nici un mormint de incinerare. Mortul era depus în gropi săpate în solul viu, în poziție întinsă pe spate și cu brațele aduse pe abdomen. Rare sunt mormintele cu schelete chircite sau adunate. Alături de mort se puneau: vase de lut, topoare de piatră șlefuite, idoli de lut (foarte rar de marmură), pietre de o formă geometrică (semicercuri, romburi etc), — care vor fi avut, desigur, vreo semnificație în practicile magice ale grupurilor omenești de atunci. De lîngă mort nu lipseau nici ofrandele în hrană. În morminte au fost descoperite oase de porc sălbatic și domestic (uneori crani întregi), și oase și măsele de măgar



Figurine feminine descoperite la Cernavoda

sălbatic (*Equus (Asinus) hydruntinus R.*), vînat. Mortul era îngropat cu podoabele personale. Adeseori au fost găsite în jurul gâtului perle de scoică *Spondylus* sau de marmură, iar la brațe se aflau brățări de marmură sau din cochilia aceleiași scoici *Spondylus*.

În legătură cu practicile rituale este de semnalat că în mormintele oamenilor culturii Hamangia a fost sesizată dăinuirea unor tradiții ce veneau din epoca anterioară, ceea ce subliniază din nou marea vechime a acestei culturi și continuitatea ei cu fondul care a precedat-o deaproape. De pildă, la Cernavoda s-a dat peste un grup de șase cranii așezate cu grija. Altădată au fost înmormântate numai craniile.

Este important să se sublinieze aici descoperirea cimitirilor culturii Hamangia, fiindcă aceasta arată că oamenii epocii neolitice atinseseră acel stadiu de dezvoltare a gîndirii, în care se și cristalizase definitiv reprezentarea ființei omenești ca fiind compusă din două părți — una fizică și alta umbră, imaterială, desigur o reprezentare fantastică, pornind din imposibilitatea omului de atunci, la nivelul încă primitiv al dezvoltării forțelor de producție, de a ajunge la o cunoaștere reală a naturii, a societății și a lui însuși. Apariția cimitirilor are loc în istoria societăților omenești înzestrui de tot, abia spre începutul neoliticului. Comunitățile neolitice ale culturii Hamangia au fost cele mai vechi comunități care au înmormântat morții lor în locuri anumite, în cimitire sau necropole, care se aflau încă în apropierea așezării celor vii. Unul dintre cele mai vaste cimitire neolitice cunoscute pînă în prezent în toată Europa sud-estică și care aparțin purtătorilor culturii Hamangia, a fost săpat de arheologii români în ultimii ani la Cernavoda. Aici au fost descoperite aproximativ 400 morminte de înhumăție. Cimitirul a fost în mare parte distrus din cauza alunecărilor de teren și el trebuie să fi conținut peste o mie de morminte după calculele făcute pe teren de către specialiști. Un alt cimitir se află la Mangalia și al treilea la Limanu. Marele număr al mormintelor dovedește, nu numai că populația neolică era destul de densă, dar și că cimitirile gentilico-tribale au fost folosite o lungă perioadă de timp, aşa cum arată de altfel și materialele arheologice.

Oamenii culturii Hamangia se găseau în cadrul organizării gentilice matriliare. Ginta reprezenta un colectiv închegat. Familia-pereche e documentată nu numai prin acea „pereche“ de la Cernavoda amintită în capitoiul despre artă, dar și prin prezența unor locuințe legate de nevoie unei atari familiei-pereche, care, după cum se știe, nu reprezenta celula economică. Locuințele (bordeie, semibordeie, colibe) se găseau adesea la distanțe relativ mari una de alta, ceea ce dădea așezărilor Hamangia un caracter risipit.

O dată cu constituirea gîntilor se puseseră deja premizele tribului ca organizare socială. Oamenii culturii Hamangia s-au aflat, în decursul celor aproape două milenii de dezvoltare nefîncetată a lor, într-un proces continuu de consolidare a organizării tribale.

În decursul unei lungi evoluții, oamenii culturii Hamangia au dobîndit mereu noi experiențe și au făcut noi progrese. Ei și-au îmbogățit fără întrerupere conținutul culturii lor materiale și spirituale. Dacă privim toate mărturiile acestei excepționale culturi străvechi a patriei noastre, ne dăm seama cu ușurință că procesul istoric al dezvoltării ei nu s-a întrerupt niciodată în decursul celor două milenii și mai bine. Cei dintii oameni ai culturii Hamangia au absorbit și au dezvoltat apoi creator toată moștenirea cu care veneau grupele de vinători și pescari din epoca anteroară de pe teritoriul provinciei dintre Mare și Dunăre și de pe stînga acestui fluviu, care în tot decursul istoriei nu a despărțit ci a unit comunitățile omenești, atât vreme cât și în epoca străveche a orinduirii primitive se întîlnesc de o parte și de alta a sa culturi cu o structură unitară.

Spre sfîrșitul evoluției sale, cultura Hamangia dobîndește caractere noi, datorită în primul rînd dezvoltării sale interne, iar în al doilea rînd, din cauza înfrâririlor din afară, care devin și ele mai frecvente cu cît ne apropiem de pragul mileniului al treilea i.e.n., cînd se formează noi culturi neolitice și pe teritoriul patriei noastre. Ceea ce merită cu prisosință a mai arăta aici, înainte de a încehea, este constatarea făcută pe baza mărturiilor concret-materiale, că oamenii culturii Hamangia au contribuit la geneza altor culturi, cum au fost culturile Boian, Gumelnița și Cucuteni. Procesul de formare și de dezvoltare al acestora ne apare astăzi într-o lumină cu totul nouă, neașteptată, pe care o revîrsă tocmai documentarea arheologică privind cultura Hamangia, despre care a fost vorba în cele de mai sus.

Este încă unul din rezultatele principale ale cercetării arheologice românești din ultimii 20 ani.

## РЕЗЮМЕ

Автор, Д. Берчу, раскрывает главные характерные черты интересной неолитической культуры, известной под названием культуры Хаманджия. Носители культуры Хаманджия одни из первых культивировали растения на современной территории Румынии. В то же время, они являются создателями ценных художественных предметов.

## RÉSUMÉ

L'auteur, D. BERCIU, présente les principaux traits caractéristiques de l'une des plus intéressantes cultures néolithiques, connue sous le nom de culture Hamangia. Les porteurs de cette culture furent parmi les premiers cultivateurs de plantes sur le territoire actuel de la Roumanie et en même temps les créateurs de précieux objets d'art.

# Cercetări arheologice în raionul Giurgiu

de A. L. PĂUNESCU  
G. RĂDULESCU  
și M. IONESCU

**S**ectorul paleolitic al Institutului de arheologie în colaborare cu Muzeul raional din Giurgiu au continuat cercetările întreprinse anterior pe teritoriul acestui raion efectuând unele sondaje în așezările: Malul Roșu—Giurgiu, Slobozia și Drăghiceanu.<sup>1)</sup>

A. *Malul Roșu.* În continuarea săpăturilor din 1959, s-a trasat un șanț (S IV) de dimensiunile 10x2 m. situat în marginea de sud a terasei în imediata apropiere a porțiunii de mal unde încă din anul 1952 s-a descoperit un mic atelier care pe lingă alte multe resturi de prelucrare a oferit aproximativ 24 nucle și 4 unele nucleiforme. Săpat pînă la adîncimea de 2,40 m, șanțul IV prezintă din punct de vedere stratigrafic aceleași depuneri și anume: a) sol negru, spre bază gălbui, gros de 0,80—0,90 m și b) loess gălbui-albicios prăfos, gros de peste 1,50 m. Arheologic, stratul I paleolitic superior, final, e relativ sărac în material litic în comparație cu cel descoperit în primele trei șanțuri. El se împarte în două nivele: a) nivelul I, gros de cca. 0,60 m. (de la 1,70—2,30 m.) mult mai bogat în material și b) nivelul II de 0,40—0,50 m. grosime, sărac în obiecte litice.

Nivelul I cuprinde 330 piese atipice și 20 piese caracteristice. Cele atipice re-

1) Al. Păunescu, Gh. Rădulescu și M. Ionescu, *Săpăturile din împrejurimile orașului Giurgiu*, în *Materiale*, VIII, 1962, p. 127—138.

rezintă resturi de prelucrare, aşchii de decorticare, spărturi, bulgări cu cîteva urme de cioplire. S-au găsit și trei bulgări mari, lungi de 0,15—0,20 m.

Pieselete caracteristice cuprind: a) 4 nuclee macrolitice din care 3 de formă prismatică cu unul sau ambele planuri de lovire oblice și altul oarecum conic; b) o unealtă nucleiformă neterminată cu călciiul nedescojit, pentru a fi ținută în mînă și cu virful ascuțit lucrat numai pe o suprafață, cealaltă fiind netedă. De obicei virful ascuțit al unei asemenea unelte finite trebuie să prezinte aşchieri bifaciale pornite dinspre virf, formind astfel un tăiș bine pronunțat; c) un rabot macrolitic pe aşchie lată și groasă; d) două gratoare — unul pe lamă și altul pe aşchie; e) douăsprezece lame și aşchii lamelare mari și mijlocii. Dintre aceste piese: nucleele, unealta nucleiformă neterminată, mai multe lame, un percitor ovaloid și peste 200 de aşchii și spărturi au fost găsite pe o mică suprafață din jumătatea de sud a patratului 2. Este vorba, fără îndoială, de rămășițele unui atelier care în cea mai mare parte a fost distrus de erodarea treptată a malului de către apele mari ale Dunării. Numai o mică parte din el a fost recuperat cu ocazia cercetărilor întreprinse aici încă din anul 1952. În acest atelier se prelucrau pentru schimb, în special, nucleele și unelte nucleiforme, pe care C. S. Nicolăescu-Plopșor le socotește, mai degrabă, topoare de mînă.<sup>2)</sup> După forma și tehnica în care sunt luate ele par a reprezenta forme premergătoare topoarelor campigniene vechi. De asemenea existența în același atelier a unui rabot macrolitic pe aşchie ne întărește această părere.

Nivelul II situat în partea superioară a loessului gălbui cuprinde doar un număr de 80 piese atipice (spărturi, aşchii, bulgări) și numai 11 piese tipice luate în aceeași tehnică și rocă (în special silex vinețiu și albăstrui cu granulație mare) ca cele din nivelul I. Printre pieselete tipice remarcăm două nuclee — unul prismatic și altul conic — opt lame macrolitice și mijlocii neretușate și un gratoar pe lamă.

În stratul II, negru, au apărut cîteva fragmente ceramice neolitice, dacice, feudale timpurii, precum și cîteva obiecte litice paleolitice provenite aici fie prin vehiculările obișnuite ale rozătoarelor, fie prin săpătura recentă a unei suprafete de cca. 6 m<sup>2</sup> care a atins nivelul II paleolitic.

În concluzie, marea așezare-atelier de la Malul Roșu, cu cele două nivele ale sale, datată în perioada de sfîrșit a paleoliticului superior cunoaște și unele piese macrolitice care prin aspectul lor morfologic par a reprezenta forme premergătoare campignianului vechi. La Malul Roșu, Slobozia, Ciupercenii (raionul T. Măgurele)<sup>3)</sup> și de altfel în întreaga Muntenie, ne găsim — aşa cum s-a mai spus — în fața unui aurignacian mijlociu, întîrziat, care n-a suferit influența aurignacianului superior răsăritean (kostenkian final = gravetian oriental final).

B. Slobozia. La cca 1 km sud de comuna Slobozia în lungul ultimei terase dunărene (terasa Giurgiu în punctul denumit de localnici „Ripa Bulgarilor“) a fost săpat pînă la adîncimea de 1,80 m. un șanț de dimensiunile 6x2 m.

Stratigrafic s-au observat două depuneri: a) sol negru, spre bază gălbui, gros de 0,80—0,90 m; b) loess gălbui prăfos a cărui grosime depășește 1 m.

În jumătatea superioară a loess-ului gălbui au apărut cîteva piese paleolitice. Este vorba de un gratoar înalt pe aşchie lamelară precum și de 4 lame fragmentare și 2 aşchii. Atât poziția stratigrafică a acestor piese cit și forma, tehnica și materia primă din care sunt luate ne permit să atribuim acest sărac complex de locuire paleoliticului superior final, contemporan nivelului II al stratului I din marea așezare-atelier de la Malul Roșu. Existența numai a cîtorva piese, mai toate tipice, la Slobozia ne face să credem că aici a existat o așezare mai mică, distrusă ulterior de apele Dunării, în care erau folosite, în bună parte, unelte finite provenite de la Malul Roșu. Distanța dintre cele două așezări este de aproximativ 12 km. Deasupra nivelului paleolitic final de la Slobozia există un strat steril de 0,10—0,15 m. grosime

- 2) C. S. Nicolăescu Plopșor, E. Comșa, Gh. Rădulescu și M. Ionescu, *Paleoliticul de la Giurgiu*, în SCIV, VII, 3—4, 1956, p. 223—233.
- 3) C. S. Nicolăescu Plopșor și Al. Păunescu, *Noi cercetări asupra paleoliticului în regiunea București*, în *Materiale*, X, (în pregătire).

peste care se găsește stratul negru. În jumătatea inferioară a acestuia s-au descoperit puține fragmente ceramice, unele cu scoică pisată în pastă, aparținând fazei de început a epocii bronzului, faza Cernavoda III, precum și cîteva aşchii de silex și un fragment de topor perforat. În partea superioară a stratului negru au apărut ceva mai multe fragmente ceramice din a doua epocă a fierului, prefeudale și feudale timpurii. De asemenea au fost culese de pe plajă cca. 70 de piese, în bună parte microlitice, din silex de culoare maron-gălbui. Dintre acestea distingem: nuclee, lame neretușate și retușate, gratoare pe lame și aşchii, un străpungător și două semilune. Multimea materialului ceramic și de silex de pe plajă dovedește că cea mai mare parte din așezarea de la Slobozia, bogată în diverse depuneri de locuire, a fost distrusă de apele mari ale Dunării, rămînind doar pe o mică porțiune din lungul terasei, lată de cca. 10—20 m.

C. Drăghiceanu. În urma cercetărilor de suprafață efectuate în anul 1954 pe unele proeminențe de teren din marginea satului Drăghiceanu, s-au cules diferite obiecte printre care numeroase aşchii, lame și gratoare microlitice.<sup>4)</sup> Scopul cercetărilor de la Drăghiceanu a fost de a face o verificare stratigrafică pentru a stabili dacă microlitile apar sau nu asociate cu ceramica. Astfel, pentru a verifica acest raport stratigrafic, s-au executat mai multe sondaje, unul într-una dintre cele trei ridicături ale terenului, situate la cca. 100 m. NV de sat<sup>5)</sup> iar altele la locul numit „Fundul Drăghiceanului“ așezat la aproximativ 4,5 km. V—NV de sat.

Proeminența I, din marginea satului Drăghiceanu, are o formă ovală, cu diametrele maxime de cca. 46,80x39 m și o înălțime de aproximativ 1 m. A fost săpată pînă la adîncimea de 3,50 m. o suprafață de 23 m<sup>2</sup> care a oferit din punct de vedere stratigrafic următoarele depuneri: 1) pămînt negru-cenușiu, gros de 0,90—1 m.; 2) pămînt negru-închis de 0,40—0,50 m. grosime; 3) pămînt cenușiu-gălbui de 0,45—1 m. grosime; 4) pămînt galben-deschis, gros de peste 1 m.

Arheologic n-a apărut decît un singur strat neolic, aparținând aceleiași culturi, format din două nivele de locuire. Nivelul I, situat în depunerea cenușie-gălbui, a oferit o locuință-bordei și 3 gropi mai mici între care numai două au fost săpate în întregime. Bordeiul are o formă oarecum ovală, de dimensiuni 3,30x2,52 m. avînd intrarea spre S-SV. Adîncimea sa e de 0,50—0,55 m. de la nivelul la care a fost săpat. În groapa acestui bordei s-a găsit o vatră mică, bucăți de chirpic ars cu urme de nuiele provenite din perete, precum și o mare cantitate de fragmente ceramice, o rîșniță mică și plată, obiecte de silex, o dăltiță de piatră șlefuită, sule și o spatulă de os, oase de animale, fragmente de scoici și melci. De asemenea, gropile au tot o formă ovală; în prima, lungă de cca 0,70 m, și adîncă de 0,30 m, s-a descoperit o mare cantitate de cenușă și cîteva cioburi, iar în a doua, lungă de 1,40 m și adîncă de 0,35 m., numai cioburi. Nivelul II, situat în depunerea neagră-închisă, a oferit mai puțin material arheologic decît primul. S-a observat doar o singură groapă cu fragmente ceramice, de formă ovală, lungă de 0,80 m. și adîncă de 0,20 m. Ceramica este mai toată în stare fragmentară (fig. 1), în afară de două vase care s-au putut întregi. Ca forme apar: străchinile, oalele — unele cu gîtu lung — paharele, cupele cu picior înalt, vasele bitronconice și vasele mari de provizii. Buzele acestor vase au fie profilul drept, fie marginea râsfrîntă, mai mult

4) Gh. Rădulescu și M. Ionescu, Descoperiri arheologice în raionul Giurgiu, în SCIV, V, 1—2, 1954, p. 328—329.

5) În acest punct s-au executat 6 mici sondaje care au oferit cîteva obiecte de piatră cioplă aparținând paleoliticului superior final precum și unele fragmente ceramice dintre care patru decorate, avînd pasta cu mult nisip. Este vorba de o buză de vas cu gîtu lung, decorată cu caneluri, un fragment mic ornamentat cu linii fin incizate în rețea, unul cu spirale, iar altul cu pliseuri dispuse oblic. Obiectele de piatră cioplă constau din cîteva lame și gratoare microlitice din silex cenușiu și gălbui, lucrate în aceeași tehnică ca cele din ridicătura I de la Drăghiceanu. Această locuire neolică aparține fazei tirzii a complexului Dudești-Drăghiceanu fiind aproape identică celor găsite la Cernica, Roșu-Miliari și Fundeni-București.



*Drăghiceanu — proeminența I. Fragmente ceramice decorate,  
apartenind complexului Dudești-Drăghiceanu*

sau mai puțin în exterior, iar fundurile sunt plate sau cu inel. Picioarele înalte ale cupelor sunt în general goale în interior. După pastă, ceramica se împarte în trei categorii și anume: 1) ceramica neagră, cu multă pleavă, uneori cu suprafețele exterioare cărămizii; 2) ceramică neagră brună, cu pleavă și nisip sau pietricele mari; 3) ceramică brun-închisă sau gălbui-cărămizie, bine arsă, lustruită, avind în pastă nisip fin. Ca motive decorative întâlnim de obicei: a) adincituri făcute cu unghie, linii incise oblice sau în paranteze, adincituri ovale. Ele apar atât pe corpul vasului cât și pe buze sau imediat sub ele; b) linii incizate dispuse orizontal, vertical, în trepte sau în rețea, linii în unghi, zig-zaguri, meandre și spirale. Deosebit de interesante sunt decrurile mixte: linii în rețea și liniuțe întrerupte, dispuse în siruri, precum și benzile de cîte două linii al căror spațiu este acoperit cu linii fin

incizate dispuse tot în rețea. De obicei decorul cu benzi umplute alternează cu cel al benzilor simple. Majoritatea fragmentelor ornamentate astfel sunt umplute cu alb. Un singur fragment conține, pe lîngă substanță albă, și vopsea roșie. Cîteva fragmente cu decor meandric și spiralic, provenite probabil de la o măsuță, menin și pe partea interioară un strat de vopsea roșie. De reținut și faptul că două fragmente de fund sunt ornamentate cu benzi în rețea la fel ca și pe pereții vasului ; c) ceramică cu barbotină ; d) briuri alveolate, dispuse imediat sub buză. Un ciob prezintă o aplicatie în relief de forma unui S invers avind în jurul său un decor de linii scurte oblice ; e) linii incizate dispuse neregulat ; f) ceramică fină lustruită, care apare în mare cantitate, e ornamentată cu caneluri și pliseuri. De obicei canelurile se găsesc pe gîrlul înalt al vasului și sunt dispuse orizontal. Pliseurile situate în genere pe umăr sunt dispuse, fie oblic, fie în unghi, sau în spirală ; g) un fragment de vas mic are pe toată suprafața proeminențe mici conice. Multe cioburi au în porțiunea cea mai bombată a vasului cite o proeminență mică sau cite două alăturate. Se cunosc și torțile tubulare sau cele înalte, verticale, care se sfîrșesc în partea de sus cu o prelungire mai lată (apucătoare). Aceste apucători sunt fie rectangulare, fie bifurcate.

În ambele nivele s-au descoperit și cîteva obiecte de cult. Ne referim la o figurină mică zoomorfă, fără cap, un picior de figurină antropomorfă și 2 figurine feminine plate. Acestea din urmă nu au cap și nici partea inferioară. La umeri prezintă două mici perforațiuni. S-au găsit și patru fusaiole : două lucrate din cioburi și două fragmentare, de formă ovoidală cu caneluri.

Ca obiecte de os au apărut : sule subțiri, spatule, două amulete : unul fragmentar șlefuit, în secțiune ovală, cu crestări adânci oblice, și altul întreg, plat, nedecorat, cu partea inferioară trapezoidală, iar cea superioară rotundă și găurită, a cărei formă se înscrie în linii mari în tipul de amulete antropomorfe, cunoscute pe o întinsă arie geografică în neolicic<sup>6)</sup>, avind probabil o origine mai veche în paleoliticul superior<sup>7)</sup>. S-a descoperit și o mărgăea rotundă din piatră albă. S-au găsit mai multe rîșnițe mici și plate precum și frecătoare, toate dintr-o rocă grezoasă.

Dintre uneltele de piatră șlefuită, au apărut doar trei dăltițe fragmentare de formă trapezoidală în secțiune rectangulară. Tot aici e cazul să mentionăm un fragment de dăltiță calapod, descoperit cu ocazia cercetărilor de suprafață în anul 1954 și aparținând foarte probabil nivelului II.

Ca obiecte de piatră cioplite au apărut 879 piese, dintre care 345 numai în bordei. Numărul mare al acestora demonstrează că locuitorii de aici își prelucrau uneltele pe loc. În bordei am putea vorbi chiar de un mic atelier. Așchile, spăturile și bulgării cu urme de cioplire, într-un cuvînt resturile de prelucrare, ating cifra de 516. Dintre cele 363 piese (fig. 2) tipice distingem : a) nuclee, dintre care trei conice, unul prismatic și unul oval — 1,37% ; b) lame neretușate, cele mai multe fragmentare — 46,30% ; c) lame retușate, cu retuze oblice — 6,61% ; d) lame cu scobitură din care două cu dublă scobitură — 0,82% ; e) gratoare în cea mai mare parte pe așchii și foarte puține pe lame. Dintre acestea, 5 sunt duble și 5 începute dar neterminate. Aproape toate au partea activă convexă, doar două cu partea activă în ogivă și trei cu partea activă oblică — 44,36% ; f) străpungător pe lamă — 0,27% ; g) trapez — 0,27%.

Proportia materialului microlitic (lg. pînă la 3,5—4 cm.) este de 70%, iar cel mijlociu (lg. 4—7 cm.) de 30%. De remarcat este și faptul că aproape 72% din întregul material caracteristic este fragmentar. Materia primă folosită era silexul cenu-

6) Hortensia Dumitrescu, *Connections between the Cucuteni-Tripolie cultural complex and the neighbouring neolithic cultures in the light of the utilization of golden pendants*, în *Dacia N. S.*, V, 1961, p. 69—93, fig. 1—3/6.

7) B. Klima, *Übersicht über die jüngsten paläolithischen Forschungen in Mähren*, în *Quartär*, 9, Bonn, 1957, p. 121. Vezi cele cîteva obiecte de podoabă din fildeș de mamut găsite în așezarea gravettiană de la Pavlov, în Cehoslovacia (fig. 17, agățătoare zoomorfă-bufniță).

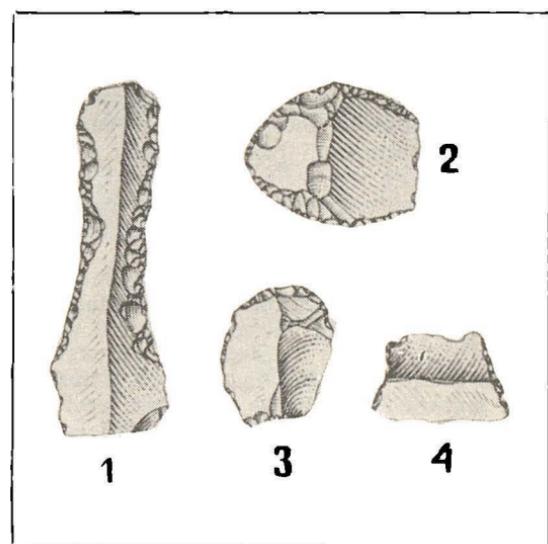
șiu-închis și deschis urmat de cel de culoare galbenă și brună de origină prebalcanică. Abundența microlitelor, precum și prezența trapezului trădează o tehnică de tradiție tardenoasiană<sup>8)</sup>. Asemenea unelte mărunte apar și în alte culturi neolitice vechi cum ar fi de pildă cultura Vinča (faza veche din Oltenia), cultura ceramică liniară din Europa Centrală, cultura Hamangia de pe teritoriul Dobrogei, cultura Boian (fazele Bolintineanu și Giulești) din Muntenia, cultura Precucuteni (etapa I — Dealul Viei și etapa II — Larga Jijia) din Moldova, precum și în cultura Tisa din Transilvania și Banat.

Fauna descoperită în așezarea de la Drăghiceanu este reprezentată printr-o mare cantitate de oase, molari și mandibule, în special de bovine și ovicaprine, precum și de melci și scoici.

Ocupațiile locuitorilor acestei așezări erau cultivarea primativă a plantelor și creșterea animalelor. Această ultimă ocupație se poate explica și prin bogatul număr de gratoare descoperite (44,36% — din întregul material tipic), necesare prelucrării pieilor. Fără îndoială că și vînătoarea a jucat un anumit rol, dacă ținem seama de virfurile de săgeată în formă de trapez.

Pe baza întregului material descoperit putem afirma că purtătorii culturii neolitice din ridicătura I de la Drăghiceanu trăiau grupați în așezări mici, restrinse. Nu este exclus ca și proeminența II, mai mică și situată la 17 m. N de prima, de pe suprafața căreia s-au cules cîteva unelte microlitice identice cu cele descoperite de noi, să aparțină aceleiași culturi.

În ceea ce privește ceramica, prin formă, tehnică și decor, ea prezintă analogii cu cea descoperită în alte așezări ca de pildă Dudești<sup>9)</sup>, Cernica<sup>10)</sup>, Roșu-Militari<sup>11)</sup>, Fundeni-București<sup>12)</sup>, etc. La Dudești, spre exemplu, găsim vase lucrate din aceeași pastă și cu același decor de adîncituri făcute cu unghia, sau benzi în rețea, meandre etc. Tot aici s-a descoperit și o mare cantitate de obiecte litice,



*Drăghiceanu — proeminența I. Obiecte de silex aparținând complexului Dudești-Drăghiceanu: 1. Lamă cu scobitură retusată; 2, 3. Gratoare; 4. Trapez*

- 8) Al. Păunescu, *A propos du néolithique ancien de Drăghiceanu et de quelques survivances épipaléolithiques*, în *Dacia*, VIII, N. S. (sub tipar); idem *Supraviețuirile tardenoasiene în neoliticul vechi de la Ciumenti, în Dacia*, VII, N. S. (sub tipar).
- 9) E. Comșa, *Rezultatul sondajelor de la Dudești și unele probleme ale neoliticului de la Sud de Carpați*, în *SCIV*, VII, 1—2, 1956, p. 41—49; Idem. *Săpăturile de la Dudești*, în *Materiale V*, 1959, p. 91—97.
- 10) Sebastian Morintz, *Unele probleme ale neoliticului din cîmpia Dunării, în lumina descoperirilor de la Cernica*, Comunicare la secția de comună primitivă a Institutului de arheologie în ziua de 8 aprilie, 1963.
- 11) Material inedit aflat în colecția Muzeului de istorie a Orașului București provenit din săpăturile lui D. V. Rosetti.
- 12) Vlad Zirra, *Santierul arheologic București*, în *Materiale*, VI, 1959 p. 671; Suza-nă Dolinescu-Ferche, *Cîteva date referitoare la cultura Dudești* în *SCIV*, XV, 1, 1964 p. 113—119.

în cea mai mare parte microlitice : lame, gratoare și trapeze, obținute prin aceeași tehnică de tradiție tardenoasiană, ca cele de la Drăghiceanu.

Dăltitele trapezoidale și cele de tip calapod sunt de asemenea tipuri cunoscute aceleiași perioade de început a neoliticului. Ceramica, prin unele elemente ale sale de formă și decor, se leagă de ceea ce cunoaștem în cultura Criș. Elementele noii culturi (caracterizată prin cupele cu picior, ceramica neagră cu pliseuri) aparțin unor influențe sudice<sup>13)</sup> care pătrund la nord de Dunăre, în faza târzie a culturii Criș. Din contopirea acestor elemente, pe de o parte cele locale Criș (faza târzie), iar pe de alta, sudice<sup>14)</sup>, a apărut în cîmpia muntoasă un complex cultural nou pe care-l denumim Dudești-Drăghiceanu. Așezarea din ridicătura I de la Drăghiceanu aparține deci acestui complex în care se observă și unele elemente Vinča vechi (fazele A și B). În schimb alte elemente de decor, cum sunt de pildă canelurile fine, meandrele, spiralele, le vom găsi mai apoi în ornamentul caracteristic ceramicei Boian,<sup>15)</sup> în special în fazele Bolintineanu și Giulești ale acestei culturi. Din contactul dintre ceramica liniară (faza târzie) și cea Dudești-Drăghiceanu a luat naștere cultura Boian<sup>16)</sup>. De asemenea, aceleasi elemente demonstrează că, din punct de vedere cronologic, ne apropiem de începuturile fazei a II-a a culturii Vădastra<sup>17)</sup>.

- 13) V. Milojčić, *Chronologie der jüngeren Steinzeit Mittel-und Südosteuropas*, Berlin, 1949, p. 1—111.
- 14) D. Berciu, *Contribuții la problemele neoliticului în România, în lumina noilor cercetări*, București, 1961, p. 36.
- 15) E. Comșa, *Considerații cu privire la evoluția culturii Boian*, în SCIV, V, 3—4, 1954, p. 361—392.
- 16) Referitor la originea culturii Boian au fost exprimate mai multe păreri : vezi I. Nestor, *Cultura ceramicii liniare în Moldova*, în SCIV, II, 2, 1951, p. 24 ; E. Comșa, *Considerații cu privire la cultura cu ceramica liniară de pe teritoriul R.P.R. și din regiunile vecine*, în SCIV, XI, 2, 1960, p. 238—239 ; D. Berciu, *Contribuții la problemele neoliticului în România*, p. 61 ; Sebastian Morintz, *Op. cit.*
- 17) Sebastian Morintz, *Op. cit.* pentru materiale vezi *Les stations préhistoriques de Vădastra, în Dacia*, III—IV, 1927—1932, București, 1933, p. 173—185.

## РЕЗИОМЕ

В 1960 г. отдел палеолита Института Археологии при Академии РИР в сотрудничестве с краеведческим музеем города Джурджу продолжали исследования на территории района Джурджу в поселениях Малул Рошу, Джурджу, Слобозия и Драгичану.

В Слобозии пункт «Рыпа Булгарилор» — найдены следы обитания, относящиеся к концу верхнего палеолита типа Малул Рошу Джурджу — и началу эпохи бронзы.

В Малул Рошу в большом поселении — «мастерской» конца верхнего палеолита обнаружены некоторые предметы, которые по видимому являются формами, предшествующими древней кампинской культуре.

В Драгичану в 1-ом холме — обнаружены богатый слой обитания, относящийся к неолитическому комплексу Дудешти.

## RÉSUMÉ

En 1960 le secteur du Paléolithique de l'Institut d'Archéologie de l'Académie de la République Populaire Roumaine, en collaboration avec le Musée du district de Giurgiu, a continué les fouilles sur le territoire du district. Ces recherches comprenaient des sondages dans les localités Malul-Roșu, Giurgiu, Slobozia et Drăghiceanu.

A Slobozia (au point nommé „Ripa Bulgarilor“) on a découvert des traces d'habitation relevant du Paleolithique supérieur final (du type Malul-Roșu Giurgiu) et du début de l'époque du bronze.

A Malul Roșu, dans le grand établissement-atelier datant de la fin du Paléolithique supérieur on a découvert des pièces qui semblent représenter des formes précédant le Campignien ancien.

A Drăghiceanu (dans le tumulus no. I) on a mis au jour une riche couche d'habitation appartenant au complexe néolithique de Dudești.

# Aplicarea reformei agrare din 1864 în fostul județ Ilfov

de LIVIU ȘTEFĂNESCU și  
I. CRISTACHE-PANAIT

**U**na din primele lucrări ale istoriografiei noastre marxiste<sup>1)</sup> care se ocupă de caracterul reformei agrare din 1864 atrăgea atenția și asupra faptului că „în multe locuri, moșierii, care dispuneau de aparatul de stat, au schimbat pământurile bune ale țărănilor, dându-le în loc alttele rele, nisipoase, ripoase sau acoperite de mărăcinișuri, ce nu puteau da decât puține roade”... „Strămutările silite, măsurătorile necinstitite, neaplicarea în întregime a legii rurale provocau vîi nemulțumiri în rîndurile țărănimii”. Trăind dezvoltarea capitalismului în agricultură după reforma agrară din 1864, o altă lucrare<sup>2)</sup> se ocupă, într-unul din paragrafele ei, de creșterea luptei de clasă la sate ca urmare a exproprierii în masă a țărănimii de o mare parte din pămînt, iar a unor țărani chiar de întregul lot arabil.

Pentru fostul județ Dolj<sup>3)</sup>, ca și la Pitești<sup>4)</sup>, pe baza cercetării atente a fondurilor de arhivă locale, au fost puse în lumină samavolnicile marilor proprietari,

- 1) V. Maciu, *Caracterul legiuirilor agrare din România din deceniile VI și VII ale secolului al XIX-lea*, în *Comunicări și articole de istorie*, Buc. 1955.
- 2) N. N. Constantinescu, *Aspecte ale dezvoltării capitalismului premonopolist în România*, Buc. 1957.
- 3) Alexandra Anghel, *Aspecte privind aplicarea legii rurale din 1864 în județul Dolj*, în *Studii*, an. XIII, 1960, nr. 4.
- 4) C. Speri, *Unele aspecte ale aplicării legii rurale din 1864 la Pitești* în *Studii și articole de istorie*, III, Buc., 1961.

sprijiniți de aparatul de stat, făcute cu scopul de a-și menține dominația de clasă și pozițiile economice. Într-o măsură mai temeinică au fost însă evidențiate nenumăratele aspecte ale luptei de clasă a țărănimii: reclamațiile, procesele, revoltele, incendierile și.a.

Reforma agrară din 1864 a pus capăt dominației relațiilor feudale și a deschis drumul dezvoltării capitalismului contribuind în mod esențial la făurirea României moderne<sup>5)</sup>.

Totuși ea nu a putut fi aplicată în litera legii cu care a fost sancționată, datorită caracterului ei limitat; problema țărănească, una dintre cele mai acute probleme sociale ale epocii, a rămas astfel nerezolvată. Abordând incomplet chestiunea proprietății agrare, reforma crea condiții pentru fărîmîțarea pămîntului țărănesc precum și pentru lipsa de mijloace de producție a generațiilor viitoare. Această lacună a fost reliefată și de istoriografia veche care recunoștea că, la 1864, problemei țărănești i s-a dat o dezlegare care a „împăcat” doar momentan pe țaran, neputindu-i asigura viitorul<sup>6)</sup>. După trei decenii recensămîntul, incomplet, al anului 1896, arăta că numărul țăraniilor lipsiți total de pămînt era destul de mare în Muntenia (fără Dobrogea) ridicîndu-se la cifra de 688 975<sup>7)</sup>. Aceeași statistică indică cifra de 30 380<sup>8)</sup> țărani din fostul județ Ilfov, care posedau loturi de pămînt pînă la 5 ha.

Legea rurală din 1864, deși în primele articole<sup>9)</sup> exprima limpede dreptul clăcașilor de a „rămîne stăpîni pe locurile supuse posesiunii lor”, lăsa totuși deschisă, prin art. 16 posibilitatea proprietarilor de a acționa în mod legal în vederea satisfacerii intereselor lor. Existența acestui articol<sup>10)</sup> a permis stăpînilor de moșii, ca, sub pretextul necesității comasării loturilor de arătură țărănești cu izlazurile și finețele în cazul cînd acestea erau prea disperse, să atribuie țăraniilor pămînturile cele mai proaste. În realitate nici delimitările și nici comasările hotărîte prin art. 15 și 16, nu s-au făcut. Aplicarea lor în practică a adus însă reale consecințe situației țărănimii; „pămînturile — arăta un document — nefiind delimitate și unite, neavînd deci drumuri de trecere sau fiind închise din toate părțile de moșii proprietărești, au fost sau sint cauza că țăraniii trebuie să răscumpere, prin munci și învoielii grele, dreptul de a-și trece vitele sau carele prin drumurile moșiei proprietărești care închid pămîntul lor”<sup>11)</sup>.

Aplicarea reformei agrare din august 1864, aplicare ce a fost opera unei administrații incapabile și corupte, a unor Consiliu județene și Comitete permanente alcătuite din proprietari și sprijinitorii acestora, a dat naștere unor largi abuzuri față de țărani. Anii care au urmat reformei agrare din 1864 reprezintă o perioadă de ample frămîntări țărănești. Numeroase și repetate jălbi de nemulțumire împotriva felului în care fusese aplicată reforma agrară au luat în acei ani calea Consiliilor județene și a Comitetelor permanente dar, în majoritatea cazurilor, în neînțelegerele dintre săteni și proprietar, autoritățile venite la fața locului dădeau dreptate moșierului „chiar cînd nu erau de partea lui”<sup>12)</sup>.

Proprietarul obținea prin abuz sau intimidare ajutorul superarbitrului tras la sorți dintre membrii comitetului permanent<sup>13)</sup>, astfel încît țăraniii nedreptătiți rămîneau cu aceleași locuri proaste, lipsiți de accesul la apă, sau aflați cu pămîntul lor lîngă imașuri boierești, pe care vitele nu puteau să nu scape provocînd astfel

5) Studii, an XV, 1962, nr. 6, p. 1611; Istoria României, IV, Buc., 1964.

6) A. V. Gîdei, Chestia țărănească, Buc., 1905, p. 12.

7) Dr. G. D. Creangă, Proprietatea rurală și chestiunea țărănească, Buc. 1905, p. 11, 17—18.

8) Idem, p. 8—9.

9) C. Hamangiu, Codul general al României, vol. II, Legi uzuale, 1860—1903, Buc. 1903, p. 1396—1397.

10) C. Hamangiu, op. cit., p. 1400.

11) Vasile M. Kogălniceanu, Chestiunea țărănească, Buc. 1906, p. 16.

12) Radu Rosetti, Pentru ce s-au răscusat țărani, Buc. 1907, p. 4.

13) C. Hamangiu, op. cit., p. 1400.

numeroase globiri. Jafurile la care a fost supusă țărăniminea, în decenile care au urmat reformei agrare din 1864, își aveau rădăcinile în primul rînd în modul aplicării acesteia<sup>14)</sup>.

Legea rurală urma să fie aplicată de la 23 aprilie 1865, adică opt luni după promulgarea ei. În acest răstimp Comisiunile de plasă, compuse dintr-un reprezentant al proprietarilor, unul ales de Comisiunile comunale ale satelor locuite de căcași și dintr-un delegat al fiscului, trebuiau să alcătuiască listele cu numărul căcașilor de pe fiecare moșie pe categorii, precum și sumele de despăgubire ce dateau proprietarului conform art. 23<sup>15)</sup>.

Ca și în restul țării, înfăptuirea lucrărilor de improprietărire în satele din fostul județ Ilfov nu s-a făcut în timpul prevăzut de lege. Exceptând plasele: Dâmbovița și Olteneța, unde liste de improprietărire au fost întocmite în prima parte a anului 1865<sup>16)</sup>, în celealte plăși liste și delimitările au fost terminate în toamna anului 1865, în 1866 și chiar în anii următori. Astfel în comunele Gurbănești<sup>17)</sup>, Preazna Nouă<sup>18)</sup> din plasa Negoiești, liste de delimitare a pământului au fost făcute abia în septembrie 1865. În satele din plasa Sabar, delimitarea loturilor țărănești se efectua în noiembrie 1865<sup>19)</sup>.

Listele de improprietărire și delimitare a pământului cuvenit locuitorilor din satele plasei Snagov au fost făcute în perioade diferite; pentru comuna Lipia-Bojdani, satul Ciolpani, actele abia se lucrau în noiembrie 1865<sup>20)</sup>, cele pentru satul Cioflăreni - Gruia (proprietatea statului), comuna Tincăbești au fost întocmite în decembrie, în același an<sup>21)</sup>. La 2 ianuarie, anul 1866<sup>22)</sup> au fost improprietăriți în satul Ciurel, comuna Roșu, plasa Snagov (proprietatea statului) — 18 țărani (4 fruntași, 4 mijlocași, 5 topoarași și 5 cu loc de casă). Listele cu numărul țărănilor pe categorii pentru improprietărire, pe moșia Boja, proprietatea statului, comuna Roșu poartă data de 4 ianuarie 1866, dar împărțirea moșiei s-a făcut abia în martie 1867<sup>23)</sup>. Pentru satele din plasa Mostiștea, actele de delimitare au fost întocmite în prima parte a anului 1866<sup>24)</sup>.

Nemulțumirile țărănilor precum și provizoratul delimitărilor au fost consemnate în documentele anilor următori, ele fiind grăitoare în ceea ce privește ciuntirea legiuirii agrare săncionate la 14 august 1864, prin aplicarea ei. Amînarea delimitării pământurilor cuvenite prin reforma lui A. I. Cuza a fost o sursă permanentă a agitațiilor țărănești, care a aprins flacăra puternicei răscoale din 1888. În 1891 N. Grigorie Filipescu, fost ministru de agricultură, recunoaște că „sînt douăzeci și sapte de ani de cînd legea rurală s-a aplicat și pînă azi nu s-au delimitat încă proprietățile celor împămîneniți la 1864<sup>25)</sup>.

In primăvara anului 1865, țărani din comuna Bolintin, ocolul Sabar s-au plins Comitetului permanent împotriva împărțirii provizorii a pământului făcută de arendaș, fără să aibă vreun act de delimitare. Membrii Comitetului permanent, venind la fața locului la 16 aprilie, au lăsat situația aşa cum au găsit-o : în favoarea arendașului<sup>26)</sup>. Locuitorii satului Cațicaea-Mitropolii (proprietatea statului fostă a Mitropoliei) — aceeași plasă — au reclamat Comitetului permanent nemulțumirile lor asupra pământului ce li s-a dat ca improprietărire după legea rurală. În 1865

<sup>14)</sup> Mișcarea țărănilor de la Smeeni Buzău (sept. — oct. 1873) (D.G.I.) în „Studii” 3/1959, p. 163—168.

<sup>15)</sup> Arh. St. Buc., pref. Ilfov. Tabele improprietărire ref. agrară 1864, dosar 53, p. 1—3.

<sup>16)</sup> Arh. St. Buc., Reforma Agrară 1864, Jud. Ilfov, dosar 1247/94, p. 2—3.

<sup>17)</sup> *Idem*, dosar 1321/35, p. 2—7.

<sup>18)</sup> *Idem*, dosar 1245/32, p. 2.

<sup>19)</sup> *Idem*, dosar 1239/28, f. 2—3, dosar 1243/29, f. 2.

<sup>20)</sup> *Idem*, dosar 1222/18, f. 2 ; 1241/8, f. 1—3.

<sup>21)</sup> Arh. St. Buc. Reforma agrară, 1864, Jud. Ilfov, dosar 1237/7, f. 2.

<sup>22)</sup> *Idem*, dosar 1240/10.

<sup>23)</sup> *Idem*, dosar 1225 f. 1—3 (un locuitor cu 4 boi, patru locuitori cu 2 boi, 5 pălmași).

<sup>24)</sup> Arh. St. Buc., Ref. Agrară 1864, Jud. Ilfov, dosar 1290/19, f. 2—4.

<sup>25)</sup> Vasile M. Kogălniceanu, op. cit., p. 17.

<sup>26)</sup> Arh. St. Buc., Ref. Agrară 1864, Jud Ilfov, dosar 1223/5, f. 7.

mai 29, ei au dat procură (semnată de 21 foști clăcași) lui Ghiță Stoian pentru a merge la Comitetul permanent în vederea tragerii la sorți a unui superarbitru care să vină la Cațicea<sup>27)</sup>. Superarbitrul, D. Corlătescu, sosit la fața locului, a încheiat, în ziua de 9 iunie 1865, un proces verbal împreună cu delegatul locitorilor, cu primarul și notarul comunei, din care reiese că măsurătoarea pământului pentru cei 56 locitori, din care 7 fruntași, 34 mijlocași, 8 pâlmași și 7 cu loc de casă, s-a făcut provizoriu de către arendași fără a depune în cancelaria comunei vreun act, pământ nefiind „măsurat de vreun inginer și nedelimitat, de aceea nu se poate face vreo lucrare”<sup>28</sup>.

Între locitorii comunei Cucueți-Frumușani, plasa Negoiești și arendașul proprietății statului, au avut loc procese pentru locurile date din iulie 1865, cind s-a făcut delimitarea (21 fruntași, 16 mijlocași, 21 pâlmași) și pînă la 1882<sup>29)</sup>. În 1873 a avut loc o verificare a delimitării din care rezultă că nu s-a găsit actul de împroprietărire din 1865, ci numai un plan eronat intocmit. În această situație, țărani din Cucueți-Frumușani care ceruseră cu insistență dreptul lor timp de 17 ani, au pierdut procesul, căci în 1882 se face o nouă delimitare prin care se întoarce proprietarului 56 pogoane și 1 052 stînjene.

Profitind de insuficiența numărului inginerilor topografi, proprietarii și arendașii proprietăților statului au obținut prin circulări ale Ministerului de Interne dreptul de a împărți și măsura singuri pământul, lucrările făcîndu-se astfel în detrimentul țărănimii.

În alte cazuri proprietarul sau arendașul s-a folosit de cumpărarea sau cîștigarea topografului pentru ca acesta să execute măsurătoarea pământului în interesul său, înselind pe cei împroprietaři, atribuind moșiei „o întindere care s-o facă să intre sau să nu intre în rîndul moșilor strîmte”<sup>30)</sup>.

Legea agrară din 1864, în primul său articol, fixează suprafața de pămînt atribuită țărănilor pe categorii<sup>31)</sup>. Proprietarul uzează însă din plin de articolul 2 prin care se interzice sătenilor a lua în deplină stăpinire mai mult de 2/3 ale unei moșii. Nemulțumirile țărănilor provenite din reducerea suprafetei de pămînt cuvînt prin lege consemnate de actele reformei nu au fost rezolvate nici prin aplicarea art. 6 punctul a — care prevede că în cazul în care din cele 2/3 ale moșiei țărani nu pot primi întinderea legitimă pot să se strămute pe moșile statului cele mai apropiate<sup>32)</sup>.

În 1865 iulie 3, 54 de foști clăcași din satul Domnești de Sus (plasa Sabar) semnează, prin punere de deget, o jalbă către Ministerul de Interne<sup>33)</sup> prin care se plîng că, la repartizarea pământului, li s-a atribuit doar o parte din loturile cuvenite în schimb plata cerîndu-li-se „pe deplin”. Din textul petiției reiese că țărani înceleg că la baza acestei situații se află o înselăciune, căci ei cer ministrului să dispună a se cerceta unde se află pământul ce trebuie să li se dea deplin prin măsurătoare. Nu cunoaștem pînă în prezent dovezi ale rezolvării acestei plingeri.

Locitorii satului Dărăștii Mitropoliei — ocolul Sabar (proprietatea statului) primesc locurile de împroprietărire, în octombrie 1865, respectîndu-se și aici proporția de 2/3 pentru locitor și 1/3 pentru proprietar, suprafața pământului pe categorii fiind următoarea : 13 fruntași cu cîte 5 pogoane, 9 prăjini, 47 3/8 stj. fiecare ; 68 mijlocași — cu 3 pogoane, 13 prăj., 53 6/8 stj. ; 15 pâlmași cu cîte 2 pogoane,

<sup>27)</sup> Arh. St. Buc., Jud. Ilfov, Tabele împroprietărire ref. agrară 1864, dosar 20, f. 24.

<sup>28)</sup> *Idem*, f. 28.

<sup>29)</sup> *Idem*, Ref. agrară, 1864, Jud. Ilfov, dosar 1251/23, f. 2—7.

<sup>30)</sup> Radu Rosetti, *op. cit.*, p. 413.

<sup>31)</sup> C. Hamangiu, *op. cit.*, p. 1396 (Țara Romînească : săteanul cu 4 boi și o vacă — 11 pogoane ; cu 2 boi și o vacă — 7 pogoane și 17 prăjini ; cu o vacă, sau topoaraș — 4 pogoane și 15 prăjini).

<sup>32)</sup> *Idem*, p. 1397.

<sup>33)</sup> Arh. St. Buc., Pref. Ilfov, Tabele împroprietărire, ref. agrară 1864, dosar 20, f. 18. v.

6 prăj., 32 stj.<sup>34)</sup> Verificarea făcută la 22 decembrie 1872 conform articolului 24 al legii nu semnalează vreo schimbare a suprafeteelor primite deși suprafața care s-a dat acestor locuitori era mai mică fiind proprietate strîmtă<sup>35)</sup>. Lipsă la numărul pogoanelor cuvenite țărănilor se constată și în satul apropiat, Dărăști-Asan<sup>36)</sup>.

In 1865 aprilie 22, membri aleși din partea comunei Cernica-Căldăraru — plasa Dâmbovița cer Comitetului permanent să se tragă la sorti un superarbitru care să vină la fața locului „fiindcă locuitorii acestei comune nu se mulțumesc atât de calitatea locurilor ce li s-a dat precum și de măsurătoarea ce li se face pământurilor de către arendași după noua lege”<sup>37)</sup>. Superarbitrul Alecu Corlătescu, venit să cerceteze situația, anunță la 10 mai 1865 Comitetul permanent că nu a putut face nici o lucrare din cauză că „această proprietate este de categoria acelora din care urmează a se da locuitorilor două părți din trei și inginerul nemergind încă acolo nu s-au putut delimita încă locurile locuitorilor”<sup>38)</sup>. Celor 25 fruntași, 162 mijlocași, 95 toporași stabiliți în comuna Lipia-Bojdani — plasa Snagov li se cuveneau 1 976 pogoane, 14 prăjini și 18 stj.. dar deși era proprietatea statului s-a hotărât respectarea unei treimi, ce urma să rămînă arendașului, țărănilor repartizându-se numai 1 308 pogoane<sup>39)</sup>.

Un exemplu concludent asupra măsurării nedrepte a pământului cuvenit țărănilor reiese din actele de împroprietărire din comuna Clinceni — plasa Sabar. La 26 iulie 1866, Comitetul permanent analizează la fața locului plingerea țărănilor din Clinceni, adresată Ministrului de Interne, prin care aceștia reclamă că la împărțirea pământului de către proprietar bănuindu-se stabilirea unei suprafete mai mici, au adus inginer cu plată, care a găsit într-adevăr lipsă 116 pogoane, 17 prăj., și 45 stj. Inginerul statului venit să verifice prima măsurătoare, făcută de I. Fălcianu, inginerul proprietarului, constată o lipsă de numai 56 pogoane și 606 stj. Stabilindu-i-se o despăgubire de 1 545 lei, Fălcianu caută să motiveze lipsa pogoanelor prin faptul că „au socotit diferit acești ingineri suprafața apei Ciorogîrla, drumurile etc.”. În procesul verbal se consemneză decizia de a se da locuitorilor pămîntul în altă parte în suprafață egală cu mărimea erorii<sup>40)</sup>. În 1868 octombrie, Comitetul permanent primește însă o nouă plingere semnată de toată obștea locuitorilor comunei Clinceni în număr de 122 în care se arată că ei nu primiseră nici pînă la acea dată suprafetele de teren ce li se cuveneau „prin clasificarea pămîntului și a biletelor de despăgubire date d-nei proprietare Frederica Paleologu”<sup>41)</sup> și după care plătiseră și plăteau despăgubirea pământului depălin, fără să posedă suma pogoanelor prevăzută în titlul de despăgubire. Revenind cu reclamații, locuitorii din Clinceni nu-și obțin dreptul nici în noua cercetare făcută de Comitetul permanent la 20 martie 1869 prin : Al. Corlătescu, din partea locuitorilor, și Vasile Sterie, reprezentantul proprietarului. Considerind că lipsa de pămînt nu intră în atribuțiile Comitetului permanent prevăzute în art. 26, „Comitetul își declină competența rămînind ca cei ce cred în vreun drept să se adreseze pe la instanțele judicioase”<sup>42)</sup>.

Verificările ulterioare ale suprafeteelor s-au sfîrșit, în majoritatea cazurilor, în favoarea marilor proprietari. În 1869 este trimis în comuna Balamuci de către Mi-

<sup>34)</sup> Arh. St. Buc., Ref. agrară 1864, Jud. Ilfov, dosar 1223/13 f. 2.

<sup>35)</sup> Idem, Pref. Ilfov, Tabele împroprietărire, ref. agrară 1864, dosar 42/1865, f. 1, V, n 2 v

<sup>36)</sup> Arh. St. Buc. Pref. Ilfov, Tabele împroprietărire ref. agrară 1864, dosar 42/1865, (f. 5—6, fruntași 7 pogoane, 7 prăjini, 52 8/10 stj., mijlocași 5 pogoane, 6 prăjini, 10 4/10 stj., pălmașul 3 pogoane, 1 prăjină, 2/5 stj.

<sup>37)</sup> Idem, dos. 23/1864, f. 5—6.

<sup>38)</sup> Idem, f. 7.

<sup>39)</sup> Idem, ref. agrară 1864, Jud. Ilfov, 1255/38, f. 4—49.

<sup>40)</sup> Arh. St. Buc., Pref. Ilfov, Tabele împroprietărire, Ref. agrară, 1864, dos. 93, f. 28—29, 45—47.

<sup>41)</sup> Idem, f. 40—42.

<sup>42)</sup> Arh. St. Buc., Ref. Agrară 1864, Jud. Ilfov, dos. 1221, f. 6—13.

nisterul Finanțelor inginerul hotarnic Mariano. În urma măsurătorii făcute, el constată că lucrarea de împroprietărire a fost prejudicioasă statului cu 90 pogoane, 17 prăj., 45 stînjeni. Tânărani sînt obligați să dea acest pămînt înapoi<sup>43)</sup>. Deși o verificare a delimitării făcute în satul Mărcuța — plasa Dîmbovița în 23 oct. 1870<sup>44)</sup> stabilește o lipsă de cca 8 pogoane în pămîntul cuvenit Tânărilor la împroprietăreira făcută în februarie 1865, cei păgubiți nu primesc această suprafață de pămînt. La aceasta a contribuit desigur prezența la verificare a noului arendaș al vetruii mînăstirii Mărcuța, Iosif Otincilescu, care semnase contractul de arendă pe timp de cinci ani, în aprilie 1870<sup>45)</sup> și care nu ar fi admis să-i fie atinse interesele.

Numeroase jălbi adresate autorităților cu prilejul aplicării reformei agrare au fost determinate de calitatea necorespunzătoare a pămîntului dat Tânărilor.

Locuitorii de pe moșia Slobozia a lui Metaxa Toma dau procură în 18 aprilie 1865<sup>46)</sup> lui Dumitru Dinu să meargă la Comitetul permanent să tragă la sorti un superarbitru pentru a veni în comună deoarece, susțineau ei, locurile date de proprietar „nu sunt bune și nu ne mulțumim pe dinsele“. Pun degetul 30 de Tânărani... „împreună cu toată obștea locuitorilor acestei comune“. Într-adevăr D. Dărăscu, venit la Slobozia în calitate de superarbitru, recunoaște în procesul verbal din 27 mai 1865 înaintat Comitetului permanent că în mijlocul pămîntului concedat Tânărilor „se află ca zece pogoane cu nisip, care nisip se află venit acolo din cauza inundației ce a fost și chiar pe acel cătun“ (Ordoreanu n.n.). Superarbitrul insistă că Tânărani să renunțe la reclamația lor amenințîndu-i că dacă pămîntul acela ar rămîne „pe seama d-lui proprietar ar putea fi acei locuitori mai în tot timpul șicanări cu globări și altele“. Tânărani însă rezistă și, ca urmare, în decizie se prevede să li se dea locuri în altă parte, lucru care în realitate nu se înfăptuiește.

Treizeci și șapte de săteni din cei 56 împroprietăriți în satul Aleși Domnești, comuna Domnești-Cațicea — plasa Sabar, reclamă prefectului districtului, în aprilie 1865 că pămîntul primit de ei de la proprietarii Vladimir și Iorgu Ghica este numai o suveică întinsă pe marginea Argeșului, terenul fiind amenințat de eroziunile apelor rîului; faptul ii determină pe săteni să arate că „în puțin timp vom rămîne fără dînsul, căci numai de la măsurătoare încoace s-au dărîmat parte dintrînsul. Cum de vom avea curajul a primi acea împroprietăire“<sup>47)</sup>. Superarbitrul Ghiță Rătescu, deplasîndu-se în comună, încheie în 30 mai 1865 un act din care reiese că locuitorilor li s-au dat, în afara de 333 pogoane și 1 218 stînjeni în jurul satului și cîte 7 pogoane și 128 stînjeni, scursori, locuri necultivabile... în malul stîng al Argeșului... „pe care nu s-ar putea hrăni. Tânărani au cerut pămînt dincoace de sat peste rîul Brebenelul. Proprietarul, de teamă ca nu cumva acțiunile de protest ale locuitorilor să ia amploare, consimte a le satisface cererea numai „pentru a se curma asemenea nemulțumiri din partea locuitorilor foști clăcași“<sup>48)</sup>.

Împroprietării de pe moșia Domnești-Cațicea au depus la Comitetul permanent plingeri împotriva suprafeței ce li s-a delimitat de arendașul mânăstiresc Constantin Triandafil pentru motivul că locul este „păduros și secături care nu produc rod“. Ei cereau să li se dea pămîntul peste matca Sabarului pînă în Argeș<sup>49)</sup>. Comitetul permanent, prin superarbitrul ieșit la sorti, merge la fața locului și face unele rectificări în delimitare. Arendașul însă respinge hotărîrea sub motiv că nu s-a ținut cont de măsurătoarea sa și cere un nou superarbitru „care să meargă la fața locului în prezența lui“<sup>50)</sup>. Un nou proces verbal este încheiat la

<sup>43)</sup> Arh. St. Buc. Ref. agrară 1864, Jud. Ilfov, dosar 1 223/13 f. 2.

<sup>44)</sup> Idem, f. 4—9.

<sup>45)</sup> Idem, dosar 5558, f. 1—8.

<sup>46)</sup> Arh. St. Buc., Jud. Ilfov, Tabele de împroprietărire, reforma agrară, dosar 93, f. 16, v. 21.

<sup>47)</sup> Idem, dosar 20, f. 11, v.

<sup>48)</sup> Idem, f. 15—16.

<sup>49)</sup> Idem, f. 33.

<sup>50)</sup> Idem, f. 30. v.

Cațichea la 20 august 1865<sup>51)</sup> pe baza prevederilor art. 8 par. 3. lit. a din Ordinul Ministerului de Finanțe nr. 30723 din 23 sept. 1864, potrivit căruia arendașul păstrează lunca pe seama proprietății, iar țărani rămîn cu pămînturile rele în așteptarea unei noi hotărnicii ce urma să fie executată de un inginer — hotărire despre care însă documentele ulterioare nu amintesc nimic.

Celor 116 țărani improprietăți (37 fruntași, 11 mijlocași, 8 pâlmași și 60 cu loc de casă) din comuna Drăgoești-Bitinele — plasa Mostiștea<sup>52)</sup> prin delimitarea pămîntului din martie 1866 li s-au dat locuri răzlețe, pămîntul reclamat de dinșii fiind chiar în mijlocul celuilalt ce li s-a concedat conform legii rurale. În 1867 arendașul proprietății statului admite în condițiile unui schimb avantajos să dea țăranielor pămîntul cerut. Dar abia în 1894, după nenumărate proteste ale țăranielor, ei obțin o nouă delimitare.

Un exemplu grăitor de încălcare a dreptului țăranielor în aplicarea reformei agrare din 1864, ni-l oferă improprietărirea celor 59 de țărani<sup>53)</sup> pe un pămînt al Statului ce urma să formeze o nouă așezare sătească — numită Creața, comuna Dascălu Creața — plasa Dimbovița.

Locuitorii protestează în fața instanțelor pentru pămîntul primit, cu totul nepotrivit pentru o așezare; nu aveau izvor din care să-și procure apă pentru ei și vitele lor, aveau numai 22 locuri de casă. De asemenea ei erau nemulțumiți de faptul că se aflau „prea mult strîmtorați în marginea satului de moșiiile despre Petrichivoia și Mostiștea și că din această cauză erau expuși a fi globiți întotdeauna cu trecerea vitelor și păsărilor fiind imposibil a le apăra din cauză că sunt prea în apropiere de sat”<sup>54)</sup>. Cererile repetitive ale locuitorilor din Creața obțin ciștig de cauză abia în anul 1881 aprilie 14, cind se trece la o nouă delimitare plecînd de la apa Mostiștei.

Proprietara řeinoaică a dat locuitorilor din cătunul řeinoiu, ocolul Negoești<sup>55)</sup>, pămîntul peste apa Mostiștei pe care nu-l puteau lucra dat fiind că nu aveau „zăgaz peste apă”. Protestele făcute la Comitetul permanent, prezența unui superarbitru la fața locului nu le-au adus vreo satisfacție. În septembrie 1865 ei recurg la judecata Consiliului de stat.

În afara proceselor ce au constituit o formă largă de manifestare a nemulțumirilor împotriva modului în care se aplică reforma agrară, fuga în Capitală a reprezentat de asemenea pentru țărânie o formă a luptei de clasă, pe care autoritățile au reprimat-o permanent. Suprafața mică de pămînt care nu putea să-i asigure hrana, constituia pentru săteanul sărac o povară care-l ținea legat de satul natal. Suma de despăguibire era prea mare față de avutul său. Sărăcia îl obliga să părăsească satul, iar Capitala apropiată îl atragea sperind să-i ofere un loc de muncă în cadrul acțiunii de dezvoltare a acesteia. Dosare numeroase<sup>56)</sup> din perioada aceasta cuprind corespondențele purtate între autoritățile comunale și poliția Capitalei, pentru prinderea țăranielor plecați, pentru aducerea cu sila înapoi a celor găsiți pe ulițele orașului București.

Cauza care a determinat fuga țăranielor o prezintă nu neprimirea suprafeței de pămînt, sau a relei calități a acestuia ci obligația la plata contribuției. Locuitorul Ion Petre<sup>57)</sup> din comuna Luica-Cotroceni, plasa Negoești, căruia i s-a predat pămîntul legiuitor, în luna iulie 1865, luîndu-și familia s-a făcut nevăzut „părăsindu-și casa sa goală“. Consilierii au decis ca acea casă să se închirieze spre a se plăti despăguibirea pămîntului cuvenit.

<sup>51)</sup> Arh. St. Buc. Jud. Ilfov, dosar 20, f. 32—34.

<sup>52)</sup> Arh. St. Buc. Ref. agrară 1864. Jud. Ilfov, dosar 1274/92, f. 2—5.

<sup>53)</sup> Idem, dosar 1238/36, f. 3 (12 fruntași, 41 mijlocași, 6 pâlmași).

<sup>54)</sup> Idem, f. 4—9 ; Idem, dosar 1238/13.575, f. 1—10.

<sup>55)</sup> Arh. St. Buc., Pref. Ilfov, dosar 1865, f. 12—13.

<sup>56)</sup> Arh. St. Buc. Ilfov, dosar 886, 887, 1906, 919, 920/1865. Asupra acestei probleme vom reveni în cadrul unui studiu special.

<sup>57)</sup> Arh. St. Buc. Pref. Ilfov, f. nr. inv. dosar 1865, f. 4.

Stan sin Stan din comuna Călăreți-Şeinoaica<sup>58)</sup>, clăcaș pe proprietatea Pitișteanca, fusese împroprietărit în categoria celor cu 2 vite „iar în primăvara anului curent (1865 n.n.) au dispărut în Capitală unde și acum se găsește în mahala Iancului, culoarea de Negru...“. În prealabil Stan sin Stan anunțase Ministerul de Interne că renunță la împroprietărire. Cu toate cererile însă „urmează a fi supus la despăgubire“.

Pană sin Anghel fiind bolnav era plecat de cîțiva ani din comuna Pitișteanca plasa Negoiești la un fiu al său din București din mahala Iancului. În 1865 este somat să plătească răscumpărarea pămîntului despre care el arată într-o plingere că nici n-a primit și nici n-a fost de față „cel puțin cînd au dat la ceilalți“<sup>59)</sup>. Dar cererea sa nu se aprobă și este obligat să plătească lotul conform prevederilor legii.

Ion Rotaru, locitor al Capitalei în mahala Tîrchiilești, culoarea de Galben, servitor vremelnic la pădurea Gurbănești, dar nu clăcaș, este urmărit de primarul comunei Gurbănești, plasa Negoiești și arestat ca să plătească răscumpărarea pogoanelor despre care acesta arată că nu știe să le fi primit<sup>60)</sup>. În 1865 oct. 15, Comitetul permanent respinge și această cerere îndreptățită.

Nemulțumirile țărănești împotriva modului nedrept al aplicării reformei agrare au îmbrăcat și forme mai puternice. Din documentele vremii se întrevede tema autorităților în față organizării unor acțiuni de revoltă în sate, măsurile severe luate pentru a instaura liniștea în rîndurile țărănimii, dar totodată se consemnează faptele care au produs această panică — acțiunile de revoltă.

Autoritățile comunale și de district erau mobilizate pentru a urmări agitațiile țărănimii și a le opri. Primarii erau obligați să facă cunoscut subprefectului de plasă atmosfera din comună pe fiecare lună, acesta comunicind, la rîndul său, situația prefectului<sup>61)</sup>. În sate erau afișate proclamațiile Ministerului de Interne, care cuprindeau instrucțiuni severe pentru păstrarea ordinei<sup>62)</sup>: Actele informează despre tulburările ce aveau loc în unele comune din plasele Snagov, Sabar, Mosniștea, Dîmbovița și.a.

Intr-un raport din 21 august 1865 se arată că mijloacele polițienești pentru înfringerea rezistenței țărănilor au fost folosite din plin în plasele Snagov și Sabar; „măsurile polițienești pentru siguranța publică sunt menținute în toată vigoarea“<sup>63)</sup>.

In 1865, la 10 august, prefectul de Ilfov este anunțat de către subprefectul plășii Snagov despre tulburările din comuna Tigănești<sup>64)</sup>, iar la 8 oct., același an, subprefectura respectivă, informând prefectul despre situația din plasă, se referă în special la neînțelegerile care au avut loc în septembrie, între arendași și locuitorii comunei Cocioi pentru delimitarea pămîntului<sup>65)</sup>.

O ampliere deosebită a avut-o acțiunea țărănilor din comuna Lipia-Bojdani din toamna anului 1865, socotită de autorități drept „revoltă“. Prefecturii de Ilfov î se face cunoscut că „perturbațiunile ce au făcut și fac cuprinșii locuitorii“<sup>66)</sup> valătăma liniștea publică. Țărani revoltați din Lipia-Bojdani aveau drept conducători cinci săteni: Petre Briceag, Gheorghe Constantin, Ilie Marin, Ion Galiuță, Gheorghe Baciul, pe care procurorul îi cheamă înaintea justiției<sup>67)</sup>. Subprefectura plășii Snagov încheie două procese verbale<sup>68)</sup> pe care le înaintează prefectului de Ilfov la 8 septembrie 1865, pentru a-l „încredința mai cu exactitate de gradul răzvrătirii și al nerespectării legilor“ de către țărani. Procesele verbale insistă pentru

<sup>58)</sup> Arh. St. Buc. Pref. Ilfov, f. nr. inv. 1865. f. 14—15.

<sup>59)</sup> *Idem*, f. 24—25.

<sup>60)</sup> *Idem*, f. 28—29.

<sup>61)</sup> Arh. St. Buc. Pref. Ilfov, dos. 917/1865, f. 8.

<sup>62)</sup> *Idem*, f. 61.

<sup>63)</sup> *Idem*, f. 65, 67.

<sup>64)</sup> *Idem*, f. 89.

<sup>65)</sup> Arh. St. București, Pref. Ilfov, f. nr. inv/1865. f. 105.

<sup>66)</sup> *Idem*, f. 81.

<sup>67)</sup> Arh. St. Buc. Pref. Ilfov, dos. 917/1865, f. 73—74, 82.

<sup>68)</sup> *Idem*, f. 97

„o imediată înfringere a revoltei”, capii răscoalei urmând a fi deferiți justiției și totodată prin organe represive trimise în comună să se restabilească liniștea „care aici se găsește în mare tulburare”.

Nerespectarea legilor, semnalată cu insistență de subprefectura plășii, se referă la acțiunea locuitorilor din comuna respectivă, care au trecut la alegerea Consiliului comunal înaintea zilei fixate de art. 32 din legea comunală, proclamind pe cei cinci conducători ai lor membri ai Consiliului comunal, iar pe învățătorul Costache Cristea, care a avut un rol de seamă în revolta țărănilor din Lipia-Bojdani, numindu-l notar. După lege urma a se reînnoi numai a treia parte din membrii în funcție ai Consiliului comunal, iar notarul trebuia să fie confirmat de Comitetul permanent<sup>69)</sup>.

Prefectul de Ilfov, deși a înaintat cererea de a dispune darea în judecată a celor 6 căpetenii, hotărâște pedepsirea anticipată a învățătorului Costache Cristea și cere Ministerului Cultelor și Instrucțunii Publice „destituirea numitului spre a se înlocui cu altul care să se ocupe de învățătura copilor iar nu a tulbura liniștea publică”<sup>70)</sup>. Măsurile luate de autorități au înfrint acțiunile de revoltă ale țărănilor din comuna Lipia-Bojdani, precum și alte mișcări ale locuitorilor satelor din județul Ilfov cauzate de aplicarea arbitrară a reformei agrare din 1864.

Infrință în acțiunile fățișe de nemulțumire, țărănimea a recurs în această perioadă și la forme ascunse. Incendierea produselor proprietarilor și arădenilor, și în primul rînd a produselor acestora aflate pe arii, a constituit o largă manifestare a urii țărănimii împotriva nedreptăților ce i se făceau. Că focul era provocat intenționat o dovedesc din plin actele înscrise pentru cercetarea cauzei incendiilor. Că ele erau semne de protest ale țărănilor nemulțumiți o spun deschis în unele cazuri chiar reclamațiile arădenilor sau proprietarului, ori procesele verbale încheiate la locul incendiului.

În noaptea de 13–14 febr. 1865 s-a dat foc la o șiră de griu a lui Ion Dragnovici, arădășul moșiei Stoenești — plassa Sabar<sup>71)</sup>). Procesul verbal încheiat a stabilit ca vinovați pe Ioniță Stoeni, Preda Stanciu și Neacșu Gligore din cătunul Deleni, ce ține de proprietatea Stoenești. Aceștia erau făptuitorii, dar la chemarea caraulelor ce se aflau în apropierea șirei, nici un locuitor nu a răspuns. Procesul verbal menționează că sătenii „n-au fost dispuși a sări să preîntimpine pericolul” pentru că se aflau în rivalitate cu arădășul<sup>72)</sup>.

Cauza precisă a incendierii, în ziua de 4 mai 1865, a șirelor ce conțineau peste 100 chile orz, ale arădășului moșilor Sinești și Chiroiu, plassa Mostiștea, Sava Hagi Stefan, o mărturiseste însuși arădășul în jalba sa către Ministerul de Interne. „A doua zi după această întâmplare — scrie el — m-am pomenit cu un George Habi, locuitor în această comună, prin care îmi zice în față că deși am reclamat Onor Ministerului Financiar că sunt nesupuși și nu voiesc a-și primi locurile indicate, dar nici de mine nu va fi bine și că-mi va face orice rău le va sta prin putință”<sup>73)</sup>. Din corespondența primită asupra acestui incendiu între Ministerul de Finanțe, Ministerele de Interne, Agricultură și Lucrări Publice și autoritățile districtului<sup>74)</sup> reiese clar că țărăni din Sinești și Chiroiu s-au „răsculat”<sup>75)</sup> împotriva arădășului pentru modul în care a făcut delimitarea pămîntului. Arădășul Sava Hagi Stefan a trecut moșia în rîndul celor strimte și a măsurat țărănilor mai puțin pămînt decât cel covenit prin lege. Pînă la sfîrșitul lunii iulie 1865 făptașul incendierii, cu toate cercetările făcute, nu este găsit, unul din actele întocmite subliniind însă că acesta trebuie căutat în rîndurile locuitorilor<sup>76)</sup>. În consecință arădășul

<sup>69)</sup> *Idem*, f. 98

<sup>70)</sup> *Idem*, f. 98—100

<sup>71)</sup> Arh. St. Buc. Pref. Ilfov, dos. 958/1865, f. 32

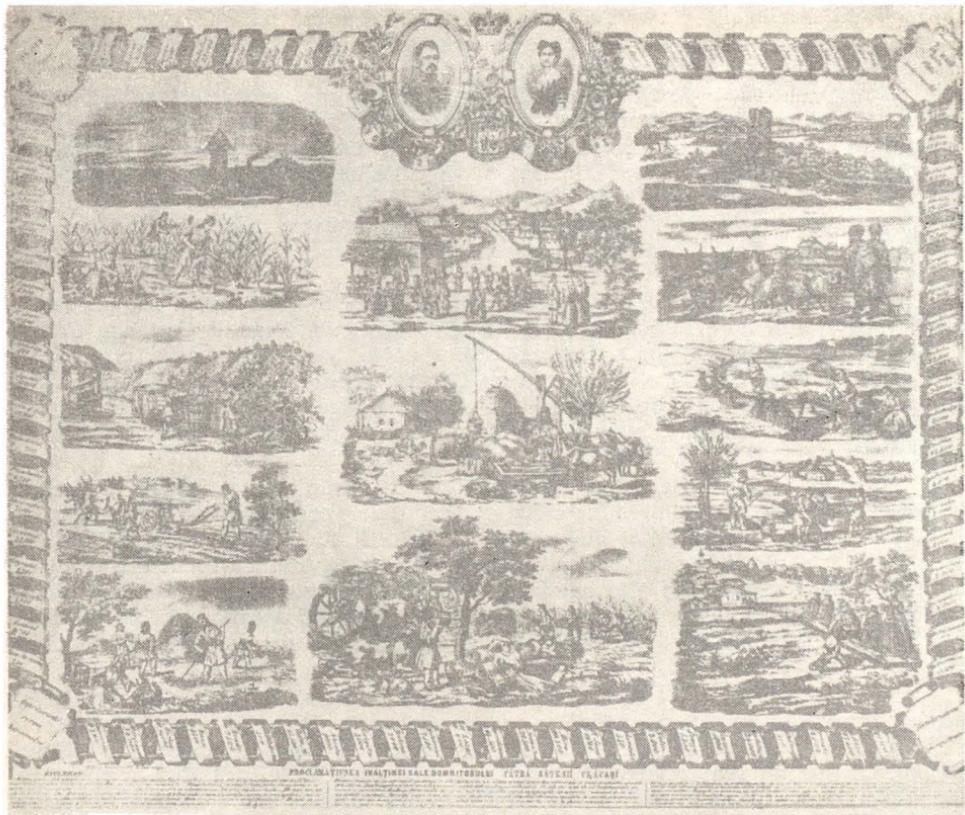
<sup>72)</sup> *Idem*, f. 34

<sup>73)</sup> Arh. St. Buc. Pref. Ilfov, dosar 958/1865, f. 30

<sup>74)</sup> *Idem*, f. 25—27, 40, 42

<sup>75)</sup> *Idem*, f. 58

<sup>76)</sup> *Idem*, f. 59



*Proclamația domnitorului A. I. Cuza către țăranii clăcași, dată în anul 1864. În cehar sînt trecute mănăstirile secularizate în anul 1863, iar în imagini scene din ocupațiile sătești. ( Din colecțiile Muzeului de istorie a orașului București).*

cere despăgubiri de la țăranii din comună. În 1865 la 6 august Biroul Administrativ îi răspunde că pentru pretenția sa trebuie să se adreseze instanțelor judiciare.

Tot fiul de pe proprietatea Cojești — comuna Belcigatele, plasa Mostiștea, este ars în noaptea de 21 mai 1865. În urma acestui fapt arendașul N. G. Marinescu cere ajutor Ministerului de Interne, arătînd că nu numai averea îi este amenințată, dar chiar și viața<sup>77)</sup>.

În vara anului 1865 incendii de produse agricole au loc și pe alte proprietăți: Bucoveni, Dridu-Movila, Dudești<sup>78)</sup> etc. Arendașului moșiei Negoești — plasa Negoești, Petrache Fenerli, i-au fost incendiate la 23 sept. 1865<sup>79)</sup> sub supravegherea a 2 servitori și a caraulei de noapte formată din 6 săteni : 56 clăi fasole netreierată, 43 care paie, 66 care fin, 120 000 snopi trestie, 210 stînjeni paie de grâu și orz în cinci širi. În 1865 la 2 oct.<sup>80)</sup> Biroul Administrativ cere subprefectului de Negoești să intocmească act pentru valoarea pagubei, pe care arendașul să-l înainteze instanțelor de judecată, și în același timp îi atrăgea serios atenția a nu înceta luarea

<sup>77)</sup> *Idem*, f. 33—35

<sup>78)</sup> *Idem*, f. 14, 22, 60

<sup>79)</sup> *Idem*, f. 80

<sup>80)</sup> *Idem*, f. 82

celor mai energice și riguroase măsuri pentru dovedirea făptuitorilor spre a se da judecății.

Incendiile puse de țărani au cuprins și diferite acareturi, conace de moșii, circiumi, căruțe, perdele de oi, cazane de țuică<sup>81)</sup> etc. În noiembrie 1865, autoritățile comunei Creața-Leșile, plasa Mostiștea, primește dispoziții energice de „a iscodi și a dovedi pe făptuitori ce au pus foc“ la crama de pe moșia Surlari, proprietatea Ghiță D. Zissu<sup>82).</sup>

În același an, subprefectura plășii Sabar cere prefectului să înainteze în instanțele judecătorești pe sătenii : Ioniță Florea, Marin Stancu, Stan Marin, vinovați că au dat foc hanului lui Dimitrie Contacci din comună Prisiceni-Buturugenii<sup>83).</sup>

În anii următori, țărani, eliberat prin lege de robia boierescului, este nevoie pentru a se putea hrăni să-și vindă munca brațelor sale prin regimul neomenos al tocmeilor agricole<sup>84).</sup>

Seceta din 1866 compromite puținele semănături făcute în cursul anului 1865. Ura sătenilor față de lăcomia proprietarilor și arendașilor se concretizează în acești ani în numărul mare al incendiilor de produse și în primul rînd al ariilor. Îngrijorat de amploarea lor, guvernul ia măsuri severe. Circularele către prefecturi conțin serioase amenințări în cazul nefolosirii mijloacelor puse la dispoziție pentru supraveghere. O asemenea circulară din 1865 august 5 avea următorul cuprins : „Astăzi cînd regulamentul comunal prevede toate asigurațiunile trebuincioase spre evitarea unor asemenea cazuri nu rămîne decît de la energetică executare a acestor asigurațiuni ca să nu se întimplie nici un caz... Faceți dar a se păzi cu scrupulozitate prin caraule intradins orînduite la ariile după ori unde s-ar afla, de intențiunile celor rău voitori, căci orice caz s-ar întimpla de asemenea natură va compromite foarte mult pe subprefectul în ocolul căruia ar avea loc“<sup>85).</sup>

Cu toate măsurile de pază și în ciuda conținutului sever al circularelor, numărul unor asemenea incendii a crescut în toamna anului 1867<sup>86),</sup> fapt pe care „cu părere de rău“ guvernul îl recunoaște într-o circulară din acel an<sup>87).</sup>

Procesele, fuga, incendiile provocate, revoltele locale au fost cele mai elovente dovezi ale nemulțumirii țărănimii din fostul județ Ilfov față de aplicarea incorectă a reformei agrare din 1864 și față de unele din consecințele ei. Contradicțiile sociale din satele județului Ilfov au determinat pe locuitorii lui să le caute rezolvare în flăcările răscoalelor țărănești din 1888.

81) Arh. St. Buc. Pref. Ilfov, dosar 958, fila 11, 87, 111, 12, 28, 32, 19

82) *Idem*, fila 108

83) *Idem*, fila 102

84) Radu Rosetti, *op. cit.*, p. 441—449

85) Arh. St. Buc., Pref. Ilfov, dosar 1165/1865, fila 44

86) *Idem*

87) *Idem*, fila 105

## РЕЗЮМЕ

В этой статье авторы, Ливиу Штефэнеску и Иоана Кристаке-Панайт, изобличают проведение земельной реформы 1864 г. При поддержке государственно-влашского аппарата, крупным собственникам удалось, на долгое время отложить проведение реформы, лишить крестьян значительной части полагавших им земель и наделить освобожденных от барщины крестьян худшими участками.

Авторы показывают бурные формы протеста крестьян против этих несправедливостей.

## RÉSUMÉ

Les auteurs de cette étude, Liviu Ștefănescu et Ioana Cristache-Panait, montrent la manière dont fut appliquée la réforme agraire de 1864. Lors de la mise en application de cette loi, les grands propriétaires fonciers ont réussi, avec l'appui de l'appareil d'Etat, à ajourner pendant longtemps la mise en application de la réforme, à frustrer la paysannerie d'une bonne partie des terres qui lui étaient dues et à attribuer aux serfs libérés les terrains le plus mauvais. Les auteurs relatent les actions de protestation violente des paysans contre ces injustices.

# **Unele probleme actuale privind formarea și dezvol- tarea colecțiilor etnografice**

**de ION VLĂDUTIU**

**I**n desfășurarea revoluției culturale în patria noastră, alături de alte instituții culturale, un rol important îl au și muzeele ca instituții științifice și cultural-educative. În același timp muzeele îndeplinesc și un alt rol, de o deosebită însemnatate — asupra căruia ne vom opri mai pe larg în studiul de față — și anume acela de păstrare a dovezilor materiale care ilustrează dezvoltarea naturii și societății de pe teritoriul țării noastre, din cele mai vechi timpuri pînă în prezent.

Datorită grijii permanente a partidului și guvernului, în anii puterii democrat-populare, muzeele au căpătat o dezvoltare nemaiîntîlnită, depășind și cele mai îndrăznețe speranțe ale muzeografilor din trecut. O asemenea dezvoltare au cunoscut și muzeele de etnografie din țara noastră, atât prin înființarea de noi secții în cadrul muzeelor regionale și raionale sau prin reorganizarea pe baze noi a activității etnografice în muzeele existente, cît și prin mărirea numărului de piese ce alcătuiesc un tezaur de neprețuit de bunuri de cultură populară, un tezaur al creației noastre populare. Despre această creștere impresionantă, în modul cel mai grăitor vorbesc cifrele. Este suficient să amintim numai că în prezent Muzeul de artă populară al Republicii Populare Române are peste 36 000 de piese originale, de mare valoare, Muzeul etnografic al Transilvaniei are în colecția sa peste 28 000 de piese etnografice, Muzeul satului, cu profil specific de muzeu în aer liber, are 57 de complexe etnografice cu un număr de peste 200 de construcții și 16 000 de piese etc.

Este în tradiția activității muzeelor din țara noastră ca munca de formare și dezvoltare a colecțiilor de etnografie să fie îmbinată cu munca de cercetare pe teren. În anii puterii populare această tradiție a fost continuată și dezvoltată; în activitatea muzeelor noastre s-a pus un accent din ce în ce mai mare și pe munca de cercetare, aceasta realizându-se nu numai prin îmbogățirea patrimoniului științific al muzeelor sau prin organizări de expoziții, ci și prin studii publicate în reviste de specialitate sau sub formă de mici monografii.

Activitatea de cercetare în domeniul etnografiei a înregistrat în general, în această perioadă, însemnate progrese. În condițiile noi ale dezvoltării științei din țara noastră, etnografia a devenit o știință de sine stătătoare și și-a căpătat locul ce îi se cuvine în rîndul celorlalte discipline umanistice. Pentru prima oară în istoria etnografiei românești a fost creat un institut științific de cercetare a acestui domeniu — Institutul de etnografie și folclor al Academiei Republicii Populare Române.

Ca știință socială — ramură a științelor istorice — pentru a putea analiza dezvoltarea fenomenelor de cultură și de trai ale unui popor, etnografia, cu mijloacele sale specifice de cercetare, studiază fenomenele din punct de vedere istoric pe baza principiilor materialismului dialectic și istoric.

Materialul etnografic de bază este materialul cules pe teren. Metoda principală de cercetare în domeniul etnografiei este cercetarea directă a fenomenelor de cultură și de trai, cercetarea nemijlocită a realității de pe teren. Prin urmare, în studiile de etnografie se pleacă, în primul rînd, de la studiul realității, de la analiza minuțioasă, multilaterală, a elementelor de cultură materială și spirituală.

Mărturiile materiale ale culturii populare, ca de altfel și mărturiile de cultură spirituală, constituie pentru etnograf *un izvor de cercetare istorică, o sursă de informare științifică*. În procesul studiului etnografic, elementele de cultură materială sau spirituală au pentru etnograf însemnatatea pe care o au documentele scrise pentru istoric sau mărturiile materiale rezultante din săpături pentru arheolog. Adesea unele elemente de cultură materială prezintă interes și pentru valoarea lor artistică deosebită. Aceasta mărește și subliniază valoarea lor de document. Materialul etnografic are însemnatatea de probă concretă cu privire la trăsăturile comune și particularitățile de cultură și de trai ale poporului în diferite perioade ale dezvoltării sale istorice.

Aici este, după părerea noastră, *tărîmul comun* unde se întâlnesc și se întreprind în domeniul specialității noastre, munca de cercetare din institutele de cercetare și din instituțiile muzeale. Însăși concepția științifică ce stă la baza dezvoltării etnografiei impune, în studiul concret al realității, impletirea strînsă a muncii de cercetare cu cea muzeografică. Evident, prin obiectivele urmărite, ambele au și caracteristici specifice, laturile lor speciale și, ca urmare, studiile concrete de teren includ și rezolvarea acestor aspecte specifice. În activitatea muzeelor munca de cercetare pe teren urmărește, în primul rînd, formarea și dezvoltarea colecțiilor. De altfel acest raport, în cercetarea concretă a realității de teren, se manifestă în același fel și în alte ramuri de activitate muzeală, nu numai în cea etnografică. Trebuie subliniat însă că, în domeniul etnografiei, în condițiile de dezvoltare a societății contemporane, în condițiile transformărilor esențiale ce se au loc în cultura și felul de trai al poporului, însemnatatea obiectelor muzeale pentru cercetare crește mai ales după ce obiectul a fost achiziționat și adus în muzeu, întrucât aceste obiecte rămân, de multe ori, singurele dovezi ale unor forme de trai și de cultură materială pe cale de dispariție.

Pentru studiile științifice în domeniul etnografiei, *obiectul intrat în muzeu*, avind, acolo unde este cazul, și valoare estetică, capătă înainte de toate valoare de document științific, de *izvor documentar* de cea mai mare însemnatate pentru studiul problemelor privind dezvoltarea culturii noastre populare și a felului de trai. Obiectele aduse în muzeu constituie, pentru generațiile viitoare, o mărturie de necontestat, o mărturie materială a ceea ce într-o perioadă istorică dată reprezenta trăsături caracteristice, specifice culturii noastre naționale. Din aceasta rezultă și nevoie obligatorie a unei munci colective în domeniul etnografiei, atât pe plan de

cercetare cît și pe plan muzeografic. Poate nu este de prisos să amintim că istoria științei etnografice cunoaște numeroase nume ilustre care au depus în același timp o vie activitate atât de cercetare, cît și pe tărîm muzeografic.

Am subliniat în mod special valoarea de document, de izvor științific a obiectelor muzeale, pentru că, avîndu-se în vedere însemnatatea deosebită a materialelor etnografice pentru istoria culturii noastre populare, pentru elucidarea unor probleme mai generale din istoria poporului nostru, precum și evoluția concretă a elementelor etnografice în stadiul actual de dezvoltare a societății din patria noastră, se impune *ca anumite rezultate ale cercetărilor etnografice de teren să fie puse în slujba activității muzeografice chiar mai înainte de a vedea lumina tiparului*.

In etapa actuală, după părerea noastră, aceasta capătă o deosebită acuitate și însemnatate pe tărîmul formării și dezvoltării colecțiilor de materiale etnografice în muzeee. Elemente de cultură materială sau spirituală, ca și anumite complexe de cultură populară pe care în prezent etnograful mai are posibilitatea să le studieze în mod nemijlocit în contextul realității de pe teren, adică „pe viu”, în condițiile mărilor prefaceri social-economice și culturale care au loc în țara noastră, mîine se vor putea găsi numai în muzeee (cu condiția ca ele să fie achiziționate atâtă vreme cît aceasta mai este posibil) constituind o sursă de informare științifică.

Încă de pe acum se poate afirma acest lucru. Sunt deja elemente de cultură pentru studierea cărora etnograful este nevoie să recurgă în primul rînd la materialele existente în muzeele noastre. Asemenea situații sunt în domeniul ocupațiilor poporului nostru — îndeosebi unele agricole arhaice, unele folosite în economia pastorală, mijloace străvechi de vinătoare sau pescuit, mijloace de transport etc. precum și în alte domenii de cultură și trai ale poporului, de pildă ustensile casnice, piese de îmbrăcămîntă etc. Achiziționarea mărturilor etnografice apare deci ca o necesitate actuală ce se impune în toate domeniile referitoare la felul de trai și la cultura populară.

Este locul să subliniem aici activitatea extrem de rodnică în achiziționarea obiectelor etnografice desfășurată de către muzeele noastre centrale de etnografie precum și de unele muze din alte orașe ale țării. Muzeul de artă populară al Republicii Populare Române, Muzeul satului, Muzeul etnografic al Transilvaniei, Muzeul etnografic al Moldovei, Secția de etnografie și artă populară a Muzeului Brukenthal, Secția de etnografie a Muzeului Banatului etc. desfășoară în ultimii ani o muncă organizată de adunare, de achiziționare a materialelor etnografice. În cadrul unora dintre marile noastre muzeee, cum este de pildă Muzeul de artă populară al Republicii Populare Române, s-au inițiat acțiuni speciale pentru depistarea și achiziționarea de materiale etnografice de pe întreg teritoriul patriei noastre. Muzeul Brukenthal, cu sprijinul comun al celorlalte muzeee din țară, a început organizarea unei secții de muzeu în aer liber cu profil special — industriile sășești — în Dumbrava Sibiului. Exemple de acest fel s-ar mai putea da. Asemenea acțiuni, de mare amplioare, sunt posibile numai în condițiile de azi, ale construirii vieții noi, socialiste în țara noastră.

În această vastă activitate a muzeelor noastre o contribuție efectivă se poate aduce prin împărtășirea la vreme a anumitor rezultate ale cercetărilor etnografice de teren, precum și printr-un schimb de idei pe acest tărîm.

Plecînd de la aceasta, din analiza materialelor culese de noi, pe anumite probleme studiate nemijlocit pe teren, desprindem cîteva idei, care, într-o măsură mai mare sau mai mică, au tangență — ori se impletește chiar — și cu activitatea muzeală de dezvoltare a colecțiilor etnografice, de îmbogățire a patrimoniului muzeelor noastre cu materiale etnografice.

Subliniem dintru început însemnatatea pe care o are colecționarea riguros științifică a materialelor etnografice legate de cultura și felul de trai contemporan al poporului nostru, înregistrarea și aducerea în muzeu a mărturilor materiale privind transformările radicale ce se petrec în anii puterii populare în felul de trai, și în cultura populară. Această activitate valorifică, pe tărîm muzeal, cu mijloace muzeologice, rezultatele cercetării etnografice a fenomenului nou, cercetare ce consti-

tuie una din sarcinile de bază ale științei etnografice contemporane. Totodată considerăm că și în domeniul muzeal, la fel ca și în munca de cercetare, trebuie acordată atenție, în continuare, depistării și achiziționării obiectelor ce ilustrează diverse aspecte de trai și cultură din trecut. Nu este vorba de a umbla după rămășițe arhaice sau rarități — cu toate că și acestea trebuie înregistrate și adunate deoarece prezintă un anumit interes științific, — ci este vorba de a depista și achiziționa, în măsură în care aceasta se mai poate face, *toate* categoriile de mărturii materiale ce pot constitui un document veridic despre trecutul poporului nostru, dovezi materiale ale felului de trai al strămoșilor noștri, dovezi care să reflecte, cît mai deplin, *toate* domeniile de trai și de cultură populară. În realizarea acestei sarcini, după părerea noastră, trebuie să primeze interesul pentru obiect ca document, ca element de cultură.

Cercetările etnografice pe teren arată că au loc transformări în *toate* domeniile de trai și cultură ale poporului și că există unele deosebiri numai în ceea ce privește intensitatea, ritmul și formele în care se manifestă preferințele intr-un domeniu sau altul; de aceea muzeele trebuie să reflecte *sub toate aspectele* și cu materiale *din toate zonele țării* dezvoltarea culturii și a felului de trai al populației.

Este cunoscut că în muzeele centrale de etnografie și în unele muzeee mai mari din cîteva orașe ale țării sunt adunate bogate colecții etnografice; în unele cazuri însă, formarea colecțiilor a fost determinată și de profilul muzeului.

Așa cum este și firesc, cu prilejul achiziționării de materiale etnografice de pe teren, atenția a fost și este îndreptată, în special, asupra acelor categorii de obiecte și domenii ale culturii și traiului poporului nostru, care intră în mod nemijlocit în preocupările muzeului respectiv, cu alte cuvinte se integrează în profilul special al muzeului, fie în ceea ce privește conținutul colecției, fie în ce privește sistemul de expunere.

Există însă și domenii de trai și cultură în care, după cum rezultă din cercetările etnografice de teren efectuate în diverse regiuni ale țării, au loc transformări mari și rapide, domenii care nu au intrat în profilul special al muzeelor centrale sau al unora dintre muzeele mai mari din alte orașe ale țării și în consecință, în muzeee, materialul etnografic din aceste domenii este prezentat în mai mică măsură.

Este vorba, în primul rînd, de unele aspecte de cultură materială privind ocupăriile populației țării noastre.

Astfel, în domeniul *agriculturii* se pot depista, cu destul de mare greutate, o serie de unelte agricole tradiționale în regiunile de șes unde agricultura a fost ocupația principală a populației, unelte agricole care desigur prezintă astăzi interes istoric. Exemple în acest sens se pot da multe; am amintit, de pildă, diverse tipuri de pluguri de lemn, boroane, imblăciuri (în Bărăgan, Dobrogea etc.), armanul, sania pentru tocata paie etc. (în Dobrogea). Din ce în ce mai greu se întlnesc pe teren și uneltele tradiționale ale agriculturii de munte, în toate zonele montane de la noi.

În domeniul *creșterii animalelor* au ieșit din uz uneltele tradiționale, folosite cu deosebire la prelucrarea produselor lăctate. Schimbări mari au loc și în ielul de trai al crescătorilor de animale, și, ca urmare, o serie de ustensile întrebuită în curs de veacuri sunt înlocuite cu produse de fabrică. Menționăm că ustensilele noi se întrebuează nu numai în satele de baștină, ci și în gospodăria temporară de vară, de la munte. Am subliniat în această privință și necesitatea de a se achiziționa pentru muzeu și anumite forme tipice de așezări și de locuințe temporare (tirle, stine etc.) deoarece și acestea au inceput să din ce în ce mai mult înlocuite cu altele noi, corespunzătoare unor necesități crescuțe ale populației, iar altele, în noile condiții de dezvoltare social-economică, au fost scoase cu totul din uz.

O situație asemănătoare se constată și în ceea ce privește practicarea *vînătoriei*. În acest domeniu cercetările de teren arată că aproape au dispărut mijloacele arhaice de vînătoare, cursele și capcanele create de populația locală din diverse regiuni ale țării, și care nu arareori constituie excepționale produse ale creației și măiestriei populare.

Identică este situația și în ceea ce privește *pescuitul*, cu deosebire uneltele de pescuit și mijloacele de transport folosite la pescuit. Același lucru se constată și în domeniul lucrului la pădure, unde uneltele și mijloacele de lucru mecanizate iau din ce în ce mai mult locul celor tradiționale.

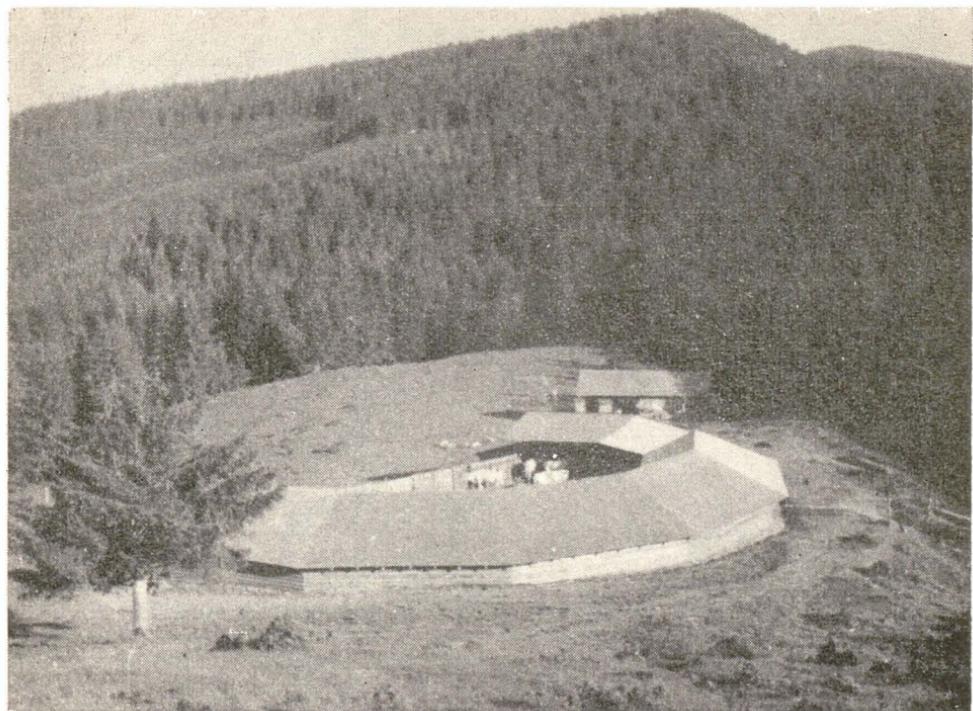
Intr-o anumită măsură cele arătate pînă acum se referă și la meșteșuguri. În legătură cu practicarea diverselor meșteșuguri în țara noastră am ridică încă o problemă izvorită din raportul între cercetarea științifică a anumitor meșteșuguri și reflectarea lor în muzeu. Avem în vedere satele specializate, mai ales din Transilvania. În anii regimului de democrație populară s-a acordat o atenție deosebită cercetării etnografice a satelor specializate. Considerăm că ar prezenta un deosebit interes științific ca ocupația meșteșugarilor din satele specializate — care atestă un grad mai înalt de cunoștințe tehnice decât ale meșteșugarului obișnuit, o experiență bogată transmisă din generație în generație — să capete o reflectare *muzeală specială*. Aceasta s-ar putea realiza fie în cadrul anumitor muzeu raionale, prin crearea unui sector aparte anume destinat expunerii meșteșugurilor specializate ori, eventual, s-ar putea crea asemenea muzeu de extindere nu prea mare chiar în unele sate specializate. Într-un asemenea muzeu, s-ar putea expune pe larg și aspectele caracteristice ale felului de trai al populației satelor respective. Desigur că pe marginea realizării concrete a acestei idei s-ar putea purta discuții mai ample, dar aceasta nu intră în preocupările articolului de față.

În aceeași ordine de idei, ar prezenta un deosebit interes științific o expunere mai amplă într-un muzeu, pe bază de materiale etnografice, a ocupației și a felului de trai ai pescarilor din unele zone unde pescuitul constituie una din ocupațiile de bază ale populației.

Nu credem necesar să insistăm asupra transformărilor rapide ce se petrec în locuință, — mai ales după încheierea procesului de transformare socialistă a agriculturii la sate — și a necesității de achiziționare a obiectelor de cultură materială ce constituie mărturiile felului de trai din trecut. Am subliniat numai necesitatea acordării unei atenții deosebite formării, iar acolo unde este cazul, completării colecțiilor muzeale cu mărturii etnografice de cultură materială, care, alături de materiale etnografice privind transformările actuale în felul de trai și cultură, constituie importante documente, surse însemnante de cercetare științifică asupra același fenomene în trecut.

Încă o problemă ce are, de asemenea, o deosebită acuitate și care este legată în mod direct de îmbogățirea și completarea colecțiilor muzeale etnografice este prezentarea culturii și a felului de trai în muzeele istorice regionale și raionale. Este cunoscut faptul că în muzeele de istorie se folosesc materiale etnografice pentru ilustrarea unor aspecte caracteristice din cultura și felul de trai din trecut sau din prezent a populației regiunii sau raionului respectiv. Aceasta nu trebuie însă să ducă la exagerări, cum s-a întîmplat în unele muzeu, recurgîndu-se la soluția simplistă de a „reflecta“ antagonismele de clasă din sinul societății feudale, prin organizarea, în cadrul expunerii, a două interioare: unul de boier și altul de țaran. Alcătuirea unor colecții complete și totodată bogate din punct de vedere numeric rămîne însă, în primul rînd, o sarcină a muzeelor etnografice. Aceasta, la rîndul său, impune o intensificare a acțiunii de completare a patrimoniului muzeistic, iar în privința anumitor categorii de obiecte, chiar de formare a acestui patrimoniu, cu materiale etnografice, nu numai de către muzeele centrale și nu numai de cele cu profil etnografic, ci și de către muzeele regionale sau raionale cu profil istoric.

În acțiunea de îmbogățire a patrimoniului etnografic al muzeelor din țara noastră, acțiune ce poate fi realizată, după părerea noastră, cu cele mai bune rezultate numai pe baza unei *temătici științifice complete*, colaborarea între etnografi din cadrul institutelor de cercetare și cei din instituțiile muzeale, folosirea la maximum a rezultatelor muncii de cercetare pentru dezvoltarea activității muzeistice, vor aduce fără îndoială cele mai mari foloase dezvoltării muzeografiei și etnografiei din țara noastră. Participarea activă la îmbogățirea patrimoniului etnografic al muze-



Saivanul din muntele Lacul Roșu, al G.A.C. Ghimbav, regiunea Brașov

elor noastre, în condițiile actuale ale infăptuirii revoluției culturale în țara noastră, devine o sarcină a fiecărui lucrător în domeniul culturii. *Elaborarea colectivă și dezbaterea colectivă a unor asemenea tematice științifice pe probleme și, într-o primă urgență, pe probleme de cultură materială, ar ușura mult și ar contribui în mod eficient la munca de formare și completare a colecțiilor muzeale cu mărturii materiale ale culturii și felului de trai al poporului nostru, în etapa actuală.*

## РЕЗИОМЕ

Подчёркивал роль этнографических памятников, как источников информации и научного познания народного быта и культуры, автор, И. Владутиу, останавливается на некоторых актуальных вопросах формирования и развития коллекций этнографических музеев.

В статье уделяется особое внимание необходимости собирать, на основе внимательного и многостороннего изучения, предметы, отражающие все стороны быта, культуры и искусства нашего народа.

Успех этого дела, говорит автор, обеспечивается только широким и постоянным сотрудничеством между этнографическими музеями и научно-исследовательскими институтами Академии РИР.

## RÉSUMÉ

En soulignant le rôle documentaire des objets ethnographiques, en tant que sources d'information et de connaissance scientifique du mode de vie, et de la culture populaire, l'auteur, I. Vladuțiu, s'occupe de quelques problèmes et aspects que soulève, à l'étape actuelle, l'activité de formation et de développement des collections dans les musées ethnographiques.

L'auteur de l'article insiste sur la nécessité de colliger, sur la base d'études approfondies et multilatérales, les objets capables d'illustrer tous les côtés de la vie, de la culture et de l'art du peuple roumain. Le succès d'une pareille action ne saurait être assuré que par une collaboration étroite et continue entre les musées ethnographiques et les instituts de recherches de l'Académie de la République Populaire Roumaine.

# Originea vieții și prezentarea ei în muzee

de ELENA MANTU

Prezentarea problemei „Originea vieții“ în muzeele noastre de științele naturii constituie o preocupare de dată recentă. În cadrul secției de evoluționism, ea are un loc însemnat, combătind direct concepțiile idealiste cu privire la apariția vieții pe pămînt.

În cele ce urmează, vom căuta să arătăm stadiul actual al cunoașterii științifice în acest domeniu, împărțind, în același timp, din experiența Muzeului de istorie naturală „Grigore Antipa“ în ce privește expunerea temei „Originea vieții“.

Istoricul preocupărilor pentru dezvăluirea tainelor vieții se pierde cu milenii în urmă. În funcție de nivelul de dezvoltare al societății și deci al culturii, au fost date diferite explicații în ceea ce privește originea vieții, explicații care, în ultima instanță, duceau la lupta dintre concepția materialistă și concepția idealistă.

Potrivit concepțiilor idealiste, întreaga lume vie — plante, animale, om — a fost creată de forțe supranaturale, deci datorită actului creator al divinității. În vechea Chină, India, Babilon, se considera că viața a apărut datorită activității creative a zeilor și că nașterea broaștelor și șoareciilor din rouă și pămînt umed sau a licuricilor din scînteile focului — toate acestea ar fi numai cazuri particulare ale manifestării actelor creației. La popoarele din antichitate, credința în geneza spontană a vieții era unanim recunoscută; la fel și în evul mediu după părerea unor „învățăți“ ai vremii, giștele și rațele ar putea apărea direct din fructele unor arbori.

Este celebră legenda „copacului de giște”, răspîndită începînd din secolul al XI-lea. Secolul al XVI-lea este secolul alchimiei, al căutării pietrei filozofale, cu ajutorul căreia totul s-ar putea transforma în aur. Alchimiștii au lansat și teoria despre homunculus — un mic omuleț — pe care susțineau că l-ar putea obține, pe cale artificială, din materia nevie.

După cum se știe, alchimiștii au suferit destul de repede un eșec. Pe măsura dezvoltării științelor, cercetările din domeniul naturii vii încep să zdruncine aceste legende. Astfel Fr. Redi (1626—1698) și Spallanzani (1729—1799) demonstrează pe cale experimentală imposibilitatea absolută a apariției spontane din materie nevie chiar și a unor organisme extrem de primitive. Geneza spontană s-a dovedit a fi o teorie iluzorie, bazată pe observații și experiențe eronate.

În același secol A. Leuwenhoek, inventând microscopul, descoperă o lume nouă, invizibilă cu ochiul liber — lumea microorganismelor. Teoria generației spontane și-a găsit adăpost în această lume. Dacă viermii, insectele, șoareci, giștele nu pot apărea dintr-odată — în mod spontan — din materia nevie, desigur că microbii pot apărea, au generație spontană.

Cit de acută era problema generației spontane ne-o demonstrează faptul că în 1862 Academia Franceză de Științe a fixat un premiu pentru rezolvarea problemei: — viața apare prin generație spontană sau nu?

Experiențele strălucite ale lui Pasteur (cu lichide organice sterile) au nimicit teoria generației spontane, demonstrând că ea este rezultatul unor greșeli metodice. A urmat o perioadă de derută. Cum a apărut viața? și iată că apare o nouă încercare de explicare a apariției vieții pe Pămînt, de astă dată viața (sub forma unor spori de dimensiuni foarte mici, a unor microorganisme) venind de pe alte planete. Această teorie a panspermiei, formulată de cunoscutul fizician și astronom suedez S. Arrhenius (începutul sec. XX) nu a fost în general acceptată însă, deoarece în univers acționează radiații care distrug repede viața. Organismele vii nu pot ajunge prin mijloace proprii, neprotejate, de la un corp ceresc la altul<sup>1</sup>).

În orice caz izvoarele vieții trebuie căutate în limita planetei noastre.

O altă categorie de concepții privind originea vieții și interpretarea deosebirii dintre materia vie și cea nevie, sunt acelea materialist-mecaniciste, care exclud posibilitatea existenței unui principiu supranatural, dar neagă și existența oricărui specific biologic în organismele vii. Materia vie nu s-ar deosebi cu nimic de cea nevie, iar viața, cu toate manifestările ei, n-ar fi decât o rezultantă a fenomenelor mecanice, identice cu cele ce se petrec în materie nevie. Viețuitoarele ar reprezenta numai îmbinări extrem de complexe de particule materiale, un fel de mașini auto-regulatoare. După cum funcționarea specifică a mașinii este condiționată de o anumită structură și dispoziție a părților ei, tot astfel și viața organismului ar depinde de structura sa intimă, de o anumită repartiție a atomilor și a moleculelor în protoplasmă vie (Schrödinger 1947). Apariția vieții nu ar reprezenta — după această concepție — un element calitativ nou. Întreaga problemă se reduce la modul în care a apărut îmbinarea particulelor materiale caracteristice vieții, la modul în care a apărut structura proprie materiei vii. Organismul primiv ar apăra printre corpuri lipsite de viață, dobândind spontan toate proprietățile caracteristice vieții, așa cum un cristal se separă spontan din soluția mamă.

Forma cea mai dezvoltată a mecanicismului contemporan o constituie tendința reducerii progreselor biologice la mecanica cuantică. Astfel B. Russel scrie că tot ceea ce caracterizează materia vie poate fi redus la chimie și, în felul acesta, în cele din urmă, la fizică. Mecanicismul contemporan se opune, ca o concepție neștiințifică, filozofiei științifice a dialecticii materialiste.

În acest sens savantul sovietic A. I. Oparin combată concepția „moleculei primitive vii”, care ar avea proprietățile esențiale ale materiei vii, ca fiind neștiințifică, ca o consecință a reducerii mecanicist metafizice a materiei vii la procesele fizico-

1) Cercetări recente asupra conținutului biologic al unor meteoriți au arătat că ei conțin urme de substanțe organice și după unii chiar forme primitive de viață.

chimice, rupte de metabolismul întregului organism. Metabolismul nu se reduce la însusirile componentelor proteice individuale. Concepția materialist-dialectică arată că viața este materială prin natura ei, că ea este o formă superioară de mișcare a materiei.

După Engels, viața nu apare spontan și nu există etern, ci ea apare în procesul evoluției materiei, ori de câte ori există condiții favorabile pentru aceasta. Viața a apărut ca o calitate nouă în procesul dezvoltării evolutive a materiei.

Pentru rezolvarea problemei originii vieții trebuie studiată istoria dezvoltării succesive a materiei, trebuie început cu cercetarea formării inițiale pe planeta noastră a celor mai simple substanțe organice.

În zilele noastre, pe baza generalizării unui material faptic vast, s-a izbutit să se reprezinte concret schema dezvoltării evolutive a materiei și etapele probabile prin care a trecut succesiv materia pînă la apariția vieții.

În 1924 cercetătorul sovietic A. I. Oparin expune pentru prima dată, în mod schematic, concepția sa asupra originii vieții, a apariției pe planeta noastră a celor mai simple substanțe organice, hidrocarburile. Evoluția acestora duce la formarea unor compuși asemănători cu proteinele, iar apoi la apariția unor sisteme coloidale, capabile să-și perfeționeze treptat organizarea internă, sub influența selecției naturale.

Problema cea mai dificilă constă în demonstrarea pe cale experimentală a veridicității acestor explicații. Această situație a determinat realizarea unor sinteze de substanțe chimice, sinteze care confirmă ipoteza emisă, prin reproducerea diverselor etape ale dezvoltării evolutive a materiei. Sinteze de aminoacizi au reușit să efectueze savanți sovietici Pavlovskaja și Pașinschi, savantul american Miller și savantul indian Bahadur.

Întreaga lume vie este constituită din aceleași elemente chimice. Din cele peste 100 de elemente chimice din care este constituită întreaga lume materială, circa 60 intră în compoziția organismelor. Din aceste elemente rolul predominant îl au carbonul, hidrogenul, oxigenul, azotul etc. Carbonul este elementul de bază al substanțelor organice.

Istoricul combinațiilor carbonului se presupune că începe pe stelele foarte fierbinți (pe stelele albastre) a căror suprafață atinge temperatura de cca.  $30\ 000^{\circ}$ . Pe aceste stele fierbinți carbonul se află în stare liberă, necombinat cu nici un alt element. Cu cît temperatura stelelor scade, cu atât vor apărea mai mulți compuși ai carbonului. Astfel, pe stelele albe cu temperatura de cca.  $10\ 000^{\circ}$ – $12\ 000^{\circ}$ , apar compuși ai carbonului cu azotul și hidrogenul iar pe stelele „reci“ sau roșii, a căror temperatură este de  $2000^{\circ}$ – $4000^{\circ}$ , apar combinații din ce în ce mai complexe ale carbonului (cu oxigenul, hidrogenul, azotul etc).

După concepția lui Oparin apariția vieții pe Pămînt se produce în trei etape mai importante :

1. **Formarea hidrocarburilor.**
2. **Apariția unor substanțe organice complexe.**
3. **Trecerea de la substanțele organice complexe la primele forme de existență a materiei vii.**

Istoria materiei vii începe cu carburile metalice, combinații ale carbonului cu metalele. Deoarece la începutul formării Pămîntului existau atît carburi metalice cît și apă, au putut să apară primele hidrocarburi. Prezența hidrocarburilor este semnalată și în zilele noastre pe meteořiți căzuți pe Pămînt de pe alte corperi ceresți.

Oparin a elaborat ipoteza formării din compuși simpli ai carbonului a unor substanțe din ce în ce mai complexe, pînă la materia vie.

Cu miliarde de ani în urmă eruptions vulcanice aduceau din adîncuri, la suprafața Pămîntului, carburi metalice (cum este de exemplu și carbidul).

Carburile metalice în contact cu apa dădeau cele mai simple substanțe organice : hidrocarburile (ex. metanul, acetilena etc).

Din aceste hidrocarburi, în condițiile existente atunci și în prezența altor elemente, s-au format substanțe mai complicate cum sunt zaharurile și grăsimile.

Din combinarea unor hidrocarburi (ex. acetilena) cu apă și amoniacul s-au format diferite substanțe organice inclusiv aminoacizii. Aminoacizii sunt compuși din carbon, hidrogen, azot și oxigen. Acești aminoacizi sunt cărămizile principale din care este alcătuită proteina. Studii recente dovedesc că formarea acizilor nucleici, care servesc ca matriță pentru sinteza proteinelor, a premers formării proteinelor.

Materia vie apare la nivelul interacțiunii acizilor nucleici cu proteinele. Fiecare din acestea — proteine sau acizi nucleici — nu constituie încă materia vie.

În oceanul primar, în care se aflau sub formă de soluție proteine, polinucleotide și alte numeroase substanțe organice, s-a produs o concentrare a acestor substanțe sub formă de picături de coacervate.

Studiul coacervatelor este foarte important, deoarece însăși substanța vie de bază, protoplasma, are o structură asemănătoare. La unele coacervate din oceanul primitiv (primar) a apărut schimbul de substanță cu mediul și proprietatea de a se reproduce, deci apar proprietățile materiei vii (etapa 3-a).

De la formele precelulare de organizare a materiei vii, în decursul miliardelor de ani, s-a făcut trecerea la organismele monocelulare, și apoi la cele pluricelulare.

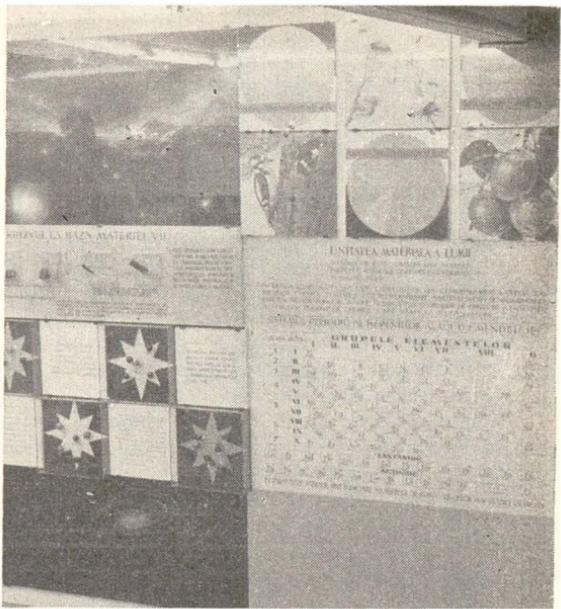
La Muzeul de istorie naturală „Grigore Antipa“ accentul expunerii „Originea vieții“ cade pe demonstrarea apariției materiei vii din materie nevie și nu pe istoricul problemei. În acest fel au putut fi prezентate, în mod detaliat, etapele evoluției materiei vii.

Pentru a înțelege esența vieții este necesară cunoașterea materiei vii, a substanțelor și elementelor din care sunt alcătuite organismele vii. Prezentind ilustrativ, grafic, compoziția chimică a diferitelor organisme vii — plante și animale — se poate demonstra că aceleași elemente chimice (C, O, H, N, etc) alcătuiesc întreaga lume vie.

Pentru a demonstra că elementul carbon stă la baza substanței organice, se prezintă în casete de plastic transparent zahăr, grâu, oase, lemn în stare naturală și alături, comparativ, aceleași materiale carbonizate.

Poînind de la acest element de bază, carbonul, se prezintă în continuare apariția și evoluția combinațiilor sale. Această evoluție a fost urmărită pe diferite corpuri cerești, prin intermediul analizelor spectrale.

Pentru o prezentare cât mai sugestivă a evoluției combinațiilor carbonului, elementele chimice au fost figurate prin sfere diferit colorate și aplicate pe stele albastre, albe, galbene și roșii, culori ce amintesc stadiile de evoluție a stelelor. Pentru protejarea acestor elemente ilustrative, s-au folosit de asemenea casete din material plastic.



Detaliu din expunerea „Originea Vieții“ la Muzeul de istorie naturală „Grigore Antipa“ din București

Făcând cunoscute aceste noțiuni de bază se trece la expunerea teoriei materialist-dialectice asupra originii vieții elaborată de savantul sovietic A. I. Oparin și confirmată de o serie de oameni de știință din lumea întreagă.

Ca vizitatorul să-și poată imagina condițiile în care a apărut viața pe Pămînt, fundalul expunerii prezintă o pictură a oceanului primitiv, aşa cum se presupune că era cu miliarde de ani în urmă. Peisajul cuprinde, pe lîngă oceanul primitiv, fenomene de vulcanism, descărcări electrice, radiații solare etc.

Apariția și evoluția substanțelor organice, a primelor 2 etape importante din geneza materiei vii, este dată în expunere prin reacțiile chimice respective. Elementele chimice sunt reprezentate prin bile diferite colorate.

Confirmarea concepției lui A. I. Oparin de către o serie de savanți din lumea întreagă ocupă un loc însemnat în expunere. Experiențele savanților Pavlovskaiia, Pașinschi (U.R.S.S.), Miller (S.U.A.), Bahadur (India), care au obținut în condiții de laborator aminoacizi, prin reproducerea condițiilor existente în atmosfera primară, (amestecul diferitelor gaze, influența descărcărilor electrice etc), sunt prezentate prin texte și desene.

În continuare, este arătată evoluția materiei nevii complexe spre materia vie, marcind etapele aminoacizi, proteine, coacervat. Alături de schema formării coacervatului este dată fotografia originală a unui coacervat, realizată și trimisă de Institutul de biochimie din Moscova.

Intr-o picătură de apă — ipotecă — sunt figurate (pictură) o serie de organisme cu organizare inferioară. Celula vegetală și animală ca și infrastructura acestora demonstrează unitatea de structură a materiei vii.

Desene sugestive ajută la înțelegerea acestei probleme de mare importanță a biologiei contemporane.

Dată fiind frecvența solicitării acestei teme, precum și condițiile pe care le are, Muzeul de istorie naturală „Grigore Antipa” a acordat multă atenție expunerii, atât în ceea ce privește spațiul cât și în modul de a rezolva problema. Panourile din plăci de formica, viu colorate, s-au dovedit a fi nu numai estetice dar și adecvate pentru muzeu, deoarece permit o întreținere permanentă a curățeniei, culorilor, aspectului. Materialul este rezistent și hidrofob.

Muzeele din Timișoara și Craiova au rezolvat problema într-un mod mai succint, păstrând proporția cu celelalte teme care preced sau succed tema originii vieții. Acest lucru a și dus la o prezentare mai simplă, reducind totul la text și desen pe panouri caserate, fără material tridimensional.

Numerouse grupe de vizitatori care vin în mod organizat din partea diferitelor instituții, școli de partid, studenți, elevi etc. solicită călăuziri (explicații) speciale la tema originea vieții. Problema prezintă interes pentru tot mai mulți vizitatori. Iată de ce se impune ca muzeele să prezinte la un nivel științific cât mai înalt, bazându-se pe cele mai noi date ale științei și în același timp cât mai accesibil, problema originii vieții. Ea este una din problemele de bază în formarea concepției materialist-dialectice despre lume a maselor de vizitatori.

## РЕЗЮМЕ

Автор, Елена Манту, излагает развитие концепций о происхождении жизни на Земле, оставляемые на современной научной концепции. В статье показано, как представлен этот вопрос в Музее естественных наук «Григоре Антипа» в Бухаресте.

## RÉSUMÉ

L'auteur, Elena Mantu, présente l'évolution des conceptions de l'origine de la vie sur la Terre, avec un aperçu spécial sur la conception scientifique moderne. Il y décrit la présentation de ce thème au Muséum d'Histoire Naturelle „Grigore Antipa“ de Bucarest.

**activitatea  
cultural-  
educativă**

* * * — Despre îndrumare și îndrumători . . . . .	139
<b>VIOREL COSMA — Muzeele din regiunea București și activitatea de mase . . . . .</b>	141
<b>MATEI ALECSESCU — Activitatea cultural-educativă la Muzeul științelor experimentale . . . . .</b>	148
 * * * — Об экскурсоподах и экскурсоводческой деятельности . . . . .	
<b>ВИОРЕЛ КОСМА — Музеи Бухарестской области и их массовая деятельность . . . . .</b>	144
<b>МАТЕЙ АЛЕКСЕСКУ — Научно-просветительная деятельность в музее экспериментальных наук . . . . .</b>	148
 * * * — Sur le guidage et les guides . . . . .	
<b>VIOREL COSMA — Les musées de la région de Bucarest et l'activité culturelle . . . . .</b>	139
<b>MATEI ALECSESCO — L'activité culturelle et éducative du Musée des sciences expérimentales . . . . .</b>	144
 <b>* * * — On guides and guiding . . . . .</b>	148
<b>VIOREL COSMA — The museums in the Bucharest region and their public activities . . . . .</b>	139
<b>MATEI ALECSESCU — The cultural and educational activities of the museum of experimental science . . . . .</b>	144
 <b>* * * —</b>	148

# Despre îndrumare și îndrumători

In jurul „mesei rotunde“, la redacția „Revistei Muzeelor“, cîțiva tovarăși, lucrători din muzeu cu profil diferit, au făcut începutul seriilor de discuții pe care revista își propune să le aducă la cunoștința cititorilor săi.

Obiectul discuției 1-a constituit unul dintre aspectele de primă însemnatate a activității care se desfășoară în cadrul muzeului : munca de îndrumare a vizitatorilor, metodele de lucru și calificarea profesională a îndrumătorilor.

Îndrumătorului îi este conferită sarcina și grija de a ajuta grupurilor de vizitatori să culeagă cunoștințele pe care i le oferă tot ce e strîns într-un muzeu, să înțeleagă semnificația fiecărui exponat, a fiecărui fenomen pe care îl reprezintă acesta, și să pătrundă legătura profundă dintre toate cele ce dezvăluie un muzeu vizitatorilor săi.

Și pentru că orice profesie cere preferință, interes și pasiune, am invitat la discuție cîțiva tovarăși care fac și muncă de îndrumare cu mărturisită placere, considerînd îndrumarea în muzeu o activitate mereu nouă și foarte necesară : tovarășii Alexandru Cebuc, șef de secție la Muzeul de istorie a orașului București, Ion Dragomir, director al Muzeului regional de istorie Galați, Ion Firu, directorul Muzeului regional al Olteniei, Ioana Nițescu, muzeograf la Muzeul de istorie naturală

, „Gr. Antipa“, ing. Dumitru Popescu, șeful Serviciului de cercetare, documentare și expoziții la Muzeul tehnic din București, și Georgeta Stoica, șef de secție la Muzeul satului.

În discuție nu au fost epuizate problemele multiple pe care le pune îndrumarea vizitatorilor în muzeu. Considerăm că discuția organizată la redacția revistei este doar un început și invităm pe cititorii noștri — lucrători din muzeu sau vizitatori — să-și spună cuvîntul.

Discuția a pornit de la problema : În ce fel se evită monotonia ghidajului ? Si în ce măsură ghidajul solicită participarea atentă și vie a îndrumătorului ?

**IOANA NIȚESCU**

Fără să poată fi cuprinsă în formule exacte, problema este foarte importantă. Cred că este greu să îndeplinești munca de îndrumător într-adevăr bine, dacă acțiunea în sine nu îți place. Îndrumătorul nu este un om pus să dea informații impersonale despre exponate ; el trebuie să fie primul om interesat ca vizitatorii să părâsească muzeul simțindu-și cu ceva mai împlinit

bagajul de cultură. Elementul care asigură acest lucru este contactul direct, viu, cu publicul. Iar publicul nu înseamnă ceva abstract. Publicul înseamnă grupul de muncitori care stă în fața ta și așteaptă cu emoție, în tâcere, să dai semnalul de pornire, publicul înseamnă un grup de țărani colectiviști, sau un grup de studenți, sau altul de elevi, oameni în vîrstă sau oameni tineri care cunosc, în linii generale, problemele despre care le vei vorbi, sau care au noțiuni vagi despre ele. Te privesc în ochi, lasă să le scape replici și, între tine și ei, întîlnirea aceasta, poate singura, sau poate prologul unui șir de alte întîlniri în muzeu, devine o comunicare importantă, utilă. Iată unul dintre elementele care exclude monotonia. Ghidajul nu poate deveni monoton, cum oamenii însăși nu sunt monotoni.

#### REDACȚIA

**Vă mulțumim pentru elogiu meritat pe care îl aduceți publicului. Este de neînchipuit însă o asemenea comunicare fertilă fără pregătire profesională înaltă a îndrumătorului. Care sunt metodele și mijloacele de perfecționare profesională folosite în muzeul Dvs. ?**

#### IOANA NIȚESCU

În muzeul nostru se fac un fel de lecții speciale de ghidaj: unul dintre îndrumători pregătește un ghidaj model — la nivelul cel mai înalt — corespunzător cunoștințelor pe care ar trebui să le comunici studenților unei facultăți de științele naturii. Ghidajul este prezentat în fața întregului personal științific și apoi discutat. Fiecare specialist, pe rînd, susține un asemenea ghidaj-model, la alt sector din muzeu. Pe această cale, creând între lucrătorii muzeului raportul ghid-vizitator, ne verificăm continuu cunoștințele și metodele de muncă.

#### REDACȚIA

**Rugăm și pe ceilalți tovarăși să vorbească despre metodele de pregătire a îndrumătorilor, la muzeele în care lucrează.**

#### ALEXANDRU CEBUC

Pregătirea îndrumătorilor noi la Muzeul de istorie a orașului București se face treptat, pe etape. Scopul unei astfel de pregătiri este acela de a permite îndrumătorului să cunoască profund tema pe care o explică. Fiecare dintre îndrumători pregătește un ghidaj-model pentru un sector redus (de exemplu, o orinduire) apoi își largeste sfera. Ghidajul este supus, ca și la Muzeul „Antipa”, analizei colective. În general însă la pregătirea acestora se ține seama de specialitatea lor restrinsă (istorie veche, istorie contemporană etc), deoarece fiecare grup este călăuzit, de obicei, pe rînd, de 2 îndrumători.

#### DUMITRU POPESCU

Înainte de a ajunge conducător de grup, îndrumătorul trebuie el însuși să parcurgă un drum destul de lung. Drumul acesta trece prin biblioteca muzeului — în care se cere un popas lung și activ, — drumul acesta presupune cercetare științifică, iar la noi — muzeu cu un profil special — drumul înseamnă minuire de aparate și construirea aparatelor noi. La Muzeul tehnic îndrumătorii construiesc apарате, dintre care unele nici nu există în țară ci sunt montate, pentru prima dată, în atelierele muzeului nostru. Multe dintre aparatе sunt înfățișate vizitatorilor în funcțiune. Îndrumătorii sunt stăpini pe minuirea mașinilor pe care le învață intuii ei însăși și, apoi, pe măsură ce le cunosc bine, le prezintă publicului. Munca de îndrumare este un act de mare generozitate. Îi comunică vizitatorului cunoștințele tale fundamentale în legătură cu problema care îl interesează.

#### REDACȚIA

**Fără să aibă directă legătură cu discuția noastră, spuneți-ne, vă rog, dacă ați primit păreri despre emisiunile pe care le susțineți la televiziune ?**

## DUMITRU POPESCU

Ecurile ni le-au transmis tovarășii de la televiziune. O mulțime de scrisori de la elevi, părinți, profesori, de la muncitori, care socotesc binevenită emisiunea și ne transmit sugestii.

În muzeu propriu-zis „ecoul” s-a făcut simțit prin creșterea numărului de vizitatori. În anul 1963 am avut 120 000 de oameni din care vreo 80 la sută au venit în grupuri organizate, majoritatea fiind muncitori și elevi.

## GEORGETA STOICA

Ca să urmăresc în continuare drumul pe care îl străbate îndrumătorul pentru a ajunge în muzeu, profund și multilateral pregătit, unul din marile „popasuri active”, de studiu, îl constituie participarea sa activă la cercetările științifice pe teren. În Muzeul satului îndrumătorul prezintă vizitatorilor un bogat material etnografic. Cunoașterea zonei, a materialului „la el acasă”, a obiectelor în funcțiune în gospodăria omului, a portului popular în mediul său, îi permite îndrumarea cea mai deplină, competentă a vizitatorilor. Trebuie să vezi cu ochii tăi îscusința meșterului popular, căruia tradiția seculară i-a transmis soluții uimitoare în multe probleme tehnice dificile — ca să-i poți sugera și vizitatorului complexul de fenomene care se desprinde din cîteva exponate caracteristice. Cred că și în muzeele cu alte profiluri îndrumătorul trebuie să participe la cercetări, fiindcă nu e suficient să-ți cunoști meseria numai „după carte”.

## ION FIRU

Și acum, să ne apropiem din nou de muzeu. Înainte de a-l invita pe îndrumător să-și ia în primire grupul de oaspeți, aş mai adăuga un lucru. Pe lîngă pregătirea profesională, pe lîngă înțelegerea dialectică a fenomenelor, îndrumătorul de muzeu trebuie să aibă și o vastă cultură generală, în domeniile care nu sunt de strictă specialitate. El

trebuie să fie un intelectual cu cunoștințe și preocupări multilaterale. Vizitatorii, de orice categorie și nivel de cunoaștere, sesizează imediat lucrul acesta și nu rămîn cu impresia că le spui o lecție, fiindcă asta îi-e meseria și fiindcă ești plătit pentru ea. Și vocabularul, și asociațiile și comparațiile pe care le folosește în explicarea temei trădează un îndrumător cu o pregătire multilaterală, armonioasă, sau pe unul ale cărui cunoștințe se reduc la ghidul său.

Bineînțeles, cu orice bagaj de cultură, ghidajul „savant”, în sensul de inaccesibil grupului de vizitatori respectiv, trebuie evitat. În actul de comunicare cu publicul trebuie să îți seamă de diversitatea preocupărilor lui și, în măsura în care îți permite timpul și materialul pe care îl prezinți, să i te adaptezi.

## REDACȚIA

Vă mulțumim tuturora pentru dezbaterea pe care ați făcut-o în jurul problemei pregătirii profesionale a îndrumătorilor. Bănuim că cititorii noștri își vor spune și ei părerea. Dumneavoastră le-ați dat cîteva puncte de plecare bune.

V-am ruga să ne vorbiți acum de o altă problemă. În ce măsură țineți seamă de dorințele speciale ale vizitatorilor de a cunoaște mai profund un aspect sau altul al expoziției muzeale ?

## ALEXANDRU CEBUC

Este o dorință destul de frecventă a vizitatorilor și noi le-o indeplinim întrutotul. Deseori primim grupuri de tovarăși, din diverse seminarii din cadrul învățămîntului ideologic, pe care îi interesează o anumită temă, de pildă începuturile mișcării muncitorești în țara noastră. Le prezentăm mai sumar expoziția pînă la tema cerută și ne oprim mai îndelung asupra problemelor care îi interesează. Același lucru se petrece și cu studenții. Sintem foarte satisfăcuți că le putem pune la îndemînă un material de studiu unic și bogat.

## **IOANA NIȚESCU**

Să știi însă că noi, deși în general procedăm la fel, uneori îi refuzăm pe unii dintre vizitatori. Ce te faci cind sosesc doi școlari și te anunță că au venit să le repezi protozoarele „dar mai amănunțit, că avem teză“?

## **ION FIRU**

Nu-i vina lor și trebuie să-i sfătuim într-un singur fel: să vină cu clasa și cu profesorul. Bineînțeles profesorul trebuie să vină cu vreo zi-două înainte, singur. La noi acesta e un proceseu curent: îi facem profesorului un ghidaj, îmbogățim vitrinele, le întregim cu materialul suplimentar de care are el nevoie, și pe care apoi îl retragem bineînțeles, iarăși, în depozitul științific. Apoi profesorul își aduce clasa și face recapitularea lecțiilor „pe viu“.

De altfel nici un îndrumător nu poate înlocui un profesor care, pe lîngă faptul că știe exact ce material a predat, își cunoaște foarte bine fiecare elev în parte.

## **REDACȚIA**

**Între îndrumătorii din muzeee se discută deseori despre sistemul după care se face ghidajul: dacă cea mai indicată cale este cea inductivă — de la exponat la teorie, sau cea deductivă — de la teorie la exponat. V-am ruga să ne spuneți părerea Dvs.**

## **ION FIRU**

La muzeele de științele naturii deinde de ce parte a expunerii e vorba. În general, avînd în față exponate interesante prin formă, colorit, biologie, metoda inductivă dă rezultate mai bune. E greu să ții trează atenția unor vizitatori ajunși în fața unei vitrine cu fluturi splendid colorați, vorbindu-le despre noțiuni abstracte ca adaptarea la mediu, selecția naturală, fără a le vorbi despre fluturi și viața lor. Noțiunile pe care le dai despre exponate trebuie astfel alese încît să formeze niște premize din care să tragi apoi u-

șor concluzia abstractă, pe care să o dezvolți după ce ai captat interesul vizitatorilor.

În părțile mai dificile ale expoziției, cu mult material plan — care prin definiție nu e atrăgător din punct de vedere vizual — și în care se prezintă probleme teoretice ce nu pot fi înțelese fără cunoașterea multor noțiuni, ești obligat să nu pleci cu explicațiile de la exponat, ci să faci o prezentare teoretică prealabilă. Asemenea situații se întâlnesc de exemplu la tema „Originea vieții“.

Cred însă că muzeul nu trebuie să fie considerat ca un fel de carte, ale cărei ilustrații ar fi exponele. El are specificul său, o formă aparte de exprimare, în care rolul cel mai important îl au piesele originale, cu valoare științifico-documentară care impresionează publicul. Expunerea muzeului se apropie mai mult, să spunem, de scenariul unui film, decit de textul unei cărți. Explicațiile din vitrine (texțe, etichete) leagă între ele piesele, le sint însă subordonate, nu trebuie să le acopere. Explicațiile trebuie să ajute pe vizitator să înțeleagă legile de dezvoltare ale naturii sau societății.

## **ALEXANDRU CEBUC**

În muzeele de istorie, specificul ghidajului este diferit. În general noi pornim de la teorie către exponat, de la principiile materialismului istoric spre fenomenele particulare exprimate prin piesele expuse. Dacă începi prin a explica obiectele, există riscul ca vizitorul — o dată lămurit despre ce e vorba — să treacă mai departe, fără să înțeleagă fenomenul, evenimentul în ansamblul lui. În plus, în muzeele de istorie există și multe piese bidimensionale, uneori mai puțin atractive, care nu distrag pe vizitator de la explicațiile teoretice care i se dau.

## **ION DRAGOMIR**

Multe exponate din muzeele istorice nu vorbesc prin aspectul lor exterior; importanța lor e legată de fenomenul

pe care-l prezintă. De aceea îndrumătorul explică întii fenomenul, apoi dă detalii despre piesa expusă — lucrază deci deductiv. Acest lucru e valabil și la microlitile din sala comunei primitive, și la monumentele rămase din sclavagism, și la armurile din feudalism — și la piesele legate de luptele muncitorești. Practica aceasta s-a născut din contactul nostru cu vizitatorii, din întrebările lor : „Dece e așa ?“, „Ce reprezintă acest lucru ?“ etc.

### GEORGETA STOICA

La călăuzirile în Muzeul satului, metoda inductivă prezintă două inconveniente. În primul rînd, majoritatea pieselor sunt vechi, corespund unui mod de viață înapoiat, din timpul capitalismului sau feudalismului, lucru care trebuie de la început relevat de îndrumător. Nu poți deci să-ți formezi o impresie de ansamblu asupra etnografiei poporului nostru, asupra culturii sale materiale, dacă explicațiile sunt legate numai de piesele expuse. Dacă ținem seama de faptul că la noi vin foarte mulți vizitatori străini (cca. 45 000 numai în anul 1963), e clar că îndrumătorul trebuie să fie foarte atent, să nu lase vizitatorii să plece cu o imagine inexactă, deformată asupra satului.

În afara de aceasta, explicind inductiv există riscul ca vizitatorul să rețină numai curiozitățile, să nu capete o imagine globală asupra problemelor prezentate.

### REDACTIA

Reiese deci că, în funcție de specificul expoziției de bază, se pot întrebui ambele metode.

O ultimă problemă. Din experiența pe care o aveți ca lucrători în muzee, sau ca vizitatori în diferite muzee — care sunt, după Dvs., principalele greșeli care trebuie evitate de cei care fac munca de îndrumare ?

### ION FIRU

Obiectivismul — și, ca o latură a sa, tehnicismul — constituie o eroare de fond, cu repercusiuni serioase în călăuzire. Întotdeauna îndrumătorul trebuie să spună mai mult decât ce se vede în vitrine, să generalizeze tema, să ajute vizitatorilor să ajungă la concluzia logică, științifică, ce se desprinde din tematica expoziției, exponatele venind argumente directe.

### ALEXANDRU CEBUC

Informarea științifică insuficientă poate pune pe îndrumător în situații delicate, în care nu poate face față întrebărilor unui vizitator interesat. Iar din punct de vedere al formei, cred că lipsa de participare afectivă la ghidaj din partea îndrumătorului e simțită de public și apreciată negativ.

### IOANA NIȚESCU

Cred că monotonia în expunere — provenind fie din glas (continuu, prea încet sau prea tare), fie din „recitarea“ unei lecții învățate pe din afară — e o greșală de care trebuie să ne ferm. Publicul se plăcăsește, obosește, nu mai e receptiv și ghidajul e ratat.

### GEORGETA STOICA

A nu te adapta la nivelul grupului pe care-l călăuzești este — cred eu — una din cele mai mari erori. Trebuie să-i captezi interesul pe unde e mai accesibil (de exemplu în Muzeul satului, un grup de ingineri e în mod special interesat de instalațiile tehnice populare etc.).

În orice caz, nu e ușor să fii îndrumător într-un muzeu ! Trebuie să fii și un bun pedagog și un bun orator. Misiunea este foarte importantă, și în deplinirea ei aduce mari satisfacții.

VIOREL  
COSMA

# Muzeele din regiunea Bucureşti şi activitatea de masă

În țara noastră, activitatea cultural-educativă de masă, ca unul din mijloacele principale ale revoluției culturale, este chemată să contribuie la educarea socialistă a celor ce muncesc, la formarea unei concepții științifice despre natură și societate, înlăturind misticismul, obscurantismul și superstițiile.

În complexul activității culturale, un rol deosebit de important revine instituțiilor muzeale. Muzeele, care păstrează cele mai valoroase mărturii ale evoluției naturii și societății, ale creației materiale și spirituale ale făuritorilor istoriei omenești, au datoria de a contribui efectiv la lărgirea orizontului cultural al maselor de oameni ai muncii.

Aceste considerente au făcut ca activitatea instituțiilor muzeale să se bucure în anii regimului democrat-popular de o mare prețuire. În cele ce urmează ne propunem să discutăm unele aspecte ale activității cultural-educative de masă desfășurate de muzeele regiunii București, mai ales a celor cu profil istoric, socotind că ele vor interesa, fără îndoială, sutele de lucrători din acest important sector al muncii culturale.

★

Activitatea muzeelor se desfășoară sub două aspecte principale: munca de cercetare științifică, de descoperire, păstrare și valorificare a materia-

lului muzeistic în cadrul expozițiilor de bază și munca de masă, de popularizare a muzeului pe o sferă cît mai largă. Cele două aspecte formează de fapt un tot închegat care definește esența muncii ce se desfășoară într-un muzeu.

Noi pornim de la premiza că elementul de bază al activității unei instituții muzeale îl constituie munca de cercetare eficientă. Munca cultural-educativă a muzeelor este de fapt, în principal, activitatea care se desfășoară pentru răspândirea în mase tocmai a rezultatelor activității de cercetare și a realizărilor obținute de muzeu în această direcție. Iată unul din motivele pentru care este necesară intensificarea activității de cercetare și de valorificare științifică, condiție de bază a unei munci cultural-educative cu un bogat conținut și de o înaltă ținută științifică.

În domeniul cercetării științifice, muzeele de istorie din regiunea București au obținut unele rezultate bune ca urmare a intensificării săpăturilor arheologice, care — în urma colaborării rodnice și permanente cu Institutul de arheologie al Academiei R.P.R. — au dat la iveală o serie de piese valoroase, contribuind astfel la elucidarea unor probleme importante privind evoluția societății omenești pe teritoriul regiunii noastre.

Astfel, muzeul raional din Călărași și-a lărgit considerabil activitatea de cercetare în raion și împrejurimi. În urma săpăturilor efectuate în comuna Independența, de pildă, a fost scoasă la iveală o necropolă formată din 35 morminte, alături de așezarea respectivă (secolul al IV-lea e.n. — epoca migrației popoarelor), la Andolina, o necropolă din două epoci (10 morminte neolitice și 7 morminte geto-dacice), iar într-o movilă de lîngă Călărași au fost descoperite numeroase morminte de la sfîrșitul neoliticului. Descoperirile de mare importanță au fost făcute la Păcuciu lui Soare, Radu Negru, Boșneagu și altele.

Muzeul raional din Giurgiu a contribuit, prin munca neobosită a lucrătorilor săi, la descoperirea primei așezări din paleoliticul superior din cîmpia muntoană, la Malul Roșu, iar la Drăghiceanu s-a descoperit o așezare din neoliticul timpuriu (cultura Vinča). În ultimul timp, cercetările muzeografilor s-au concentrat asupra descoperirilor făcute în mormintele de la Cacaleți (secolele IV și IX-X), de o deosebită importanță pentru studiul formării limbii și poporului român.

Succese frumoase pe linia cercetării științifice au obținut și muzeele raionale din Oltenia și Alexandria. Toate acestea au adus în colecțiile muzeelor noastre, în expozițiile lor de bază, numeroase obiecte și piese de valoare, multe din ele unice în țara noastră. Printre cele peste 25 000 de piese existente în muzeele din regiunea București se numără tezaurul dacic (secolul II i.e.n.) format din 30 monede de argint Tasiene și una Maroneia Tracia, trei vase mari de cereale pictate bicrom — cultura Gumelnîța-Ariujd, podoabe din Spondilus și Dentaliu — cultura Boian (la muzeul din Călărași), vatră și unele din paleoliticul superior, obiecte din neoliticul timpuriu, ceramică aparținând culturii Glina III (la muzeul din Giurgiu) și alte numeroase piese la muzeele din Oltenia și Alexandria.

Fără îndoială, toate acestea dovedesc o muncă asiduă de cercetare, concretizată într-o măsură însemnată în aportul adus de cercetătorii muzeelor noastre la elaborarea primului volum din **Istoria României**. Se pune însă întrebarea cum au reușit colectivele muzeelor să facă din aceste cercetări fructuoase, baza unei activități cultural-educative de masă susținute, atractive și

variante, ce forme au folosit și care au fost rezultatele obținute.

★

Una din cele mai importante forme ale muncii culturale de masă a muzeelor o constituie expozițiile temporare tematice. Mergind pe linia valorificării la maximum a materialului muzeistic, expozițiile temporare concentrează cele mai semnificative piese care uneori nu pot să-și găsească locul în expoziția de bază, datorită faptului cunoscut, că expoziția de bază trebuie să păstreze un anumit echilibru în prezentarea diferitelor momente istorice. Folosind piese de valoare care nu au fost prezentate în expoziția de bază (eventual toate piesele rezultate din anumite descoperiri arheologice sau achiziții), se organizează expozițiile temporare tematice care au menirea să prezinte o serie de probleme, despre care materialul existent în expoziția de bază nu poate spune totul. Cîteva exemple vor fi conclucente.

Săpăturile de salvare a mormintelor din secolele IV și IX-X din punctul Cacaleți au scos la iveală o sumedenie de piese decontestabilă valoare: obiecte din ceramică pentru cult, podeabe, obiecte casnice. Fără îndoială că în expoziția de bază s-a făcut loc pentru cele mai reprezentative din aceste piese.

Dar cum toate aceste piese constituiau mărturii valoroase și interesante, lucrătorii muzeului raional din Giurgiu au organizat în localul Casei raiionale de cultură o expoziție tematică temporară intitulată „Descoperiri arheologice recente în raionul Giurgiu” în care au expus întreg materialul rezultat din aceste săpături, însotit de panouri cuprinzînd texte și fotografii. Această expoziție tematică a făcut cunoscută o epocă istorică poate nu îndeajuns de larg reprezentată în expoziția de bază.

Expozițiile temporare tematice pot trata și alte subiecte legate de munca de cercetare a muzeelor. Așa de exemplu, în muzeele din regiunea București au fost organizate expoziții temporare cu teme ca „Originea și evoluția omului” (Alexandria), „Combatearea neștiinței și superstițiilor” (Giurgiu), „Pagini din lupta clasei muncitoare” (Călărași), care au contribuit în mare măsură la cuprinderea în sfera de atracție a muzeului a unui număr sporit de oameni ai muncii.

Aceste expoziții temporare pot fi organizate în muzeu sau în afara lui, după condițiile existente în fiecare instituție muzeală și ținând seama de natura acestora. Noi optăm ca în general acestea să fie organizate în afara muzeului pentru a lărgi și pe această cale influența muzeelor noastre, asigurînd însă și prezența personalului de specialitate al muzeului.

În afără de expozițiile temporare tematicice cu caracter staționar, în activitatea culturală a muzeelor un rol deosebit îl au expozițiile tematicice volante. Organizate de muzeu în întreprinderi, instituții, gospodării colective, cămine culturale, școli, ele cuprind îndeosebi fotocopii, desene, schițe, grafice, fotografii prezintînd ceea ce e mai valoros în colecțiile muzeului, avind în afără de rolul cultural-educativ și efectul de a populariza muzeul. Spre deosebire de expozițiile tematicice „staționare“, cele volante necesită o serioasă pregătire prealabilă datorită tocmai caracterului lor itinerant.

Aceasta presupune asigurarea unei accesibilități sporite prin înzestrarea expozițiilor respective cu o serie de indicații metodice și bibliografice speciale care să contribuie la „descifrarea“ acestora și fără ajutorul îndrumătorului muzeului. În organizarea expozițiilor volante o experiență valoroasă a fost acumulată de muzeul raional din Călărași. În expoziția de bază a acestui muzeu există o secție bine documentată despre realizările obținute în anii puterii populare în orașul și raionul Călărași. La recomandarea Comitetului raional pentru cultură și artă, specialiștii muzeului au extras din această secție cîteva din cele mai semnificative materiale (machete, scheme grafice) ale căror fotocopii, însotite de alte numeroase fotografii, au alcătuit expoziția volantă „Realizări ale regimului democrat popular în raionul Călărași“, expoziție care a făcut circuitul întregului raion.

Am căutat să extindem această experiență și la celealte muzeu și ea s-a dovedit foarte utilă, în special cu prilejul organizării zilelor de odihnă colectivă și a duminicilor culturale. În centrele comunale care găzduiau asemenea manifestări de amploare, un loc deosebit îl ocupă expoziția volantă vizitată de un mare număr de colectiviști. Părerea noastră este că preluarea acestei experiențe trebuie să fie trecută în cadrul sarcinilor curente care stau în fața lucrătorilor din muzeu.

În practica activității cultural-educațive de masă a muzeelor, un loc important îl ocupă propaganda prin conferințe. Integrîndu-se organic în sfera de activitate a muzeului, a profilului său, propaganda prin conferințe aduce o contribuție de preț la munca de popularizare, la valorificarea științifică creațoare a celor mai de seamă descoperiri și cercetări ale instituțiilor muzeale.

Conferințele se tîn uneori în localul muzeului, alteori în afara lui. Esențial este însă ca ele să fie însotite de un bogat material intuitiv (hărți, scheme, diapoziitive, fotografii), precum și expozite din expozițiile de bază, staționare sau volante. Se bucură de un viu interes ciclurile de conferințe destinate diferitelor categorii de auditori: muncitori, colectiviști, elevi. Lucrările celor patru muzeu de istorie au elaborat și expus conferințe ca: „Din istoricul orașului și raionului Alexandria“, „Pagini din trecutul orașului și raionului Călărași“, „Orașul Giurgiu ieri și azi“ etc., atât în orașe cât și în căminele culturale din raioanele respective. În cadrul muzeelor din regiune s-a pus accentul pe alcătuirea unor cicluri de conferințe care să cuprindă cele mai semnificative aspecte și date din activitatea muzeelor, prin care să se popularizeze conținutul expozițiilor de bază, atrăgînd astfel în jurul muzeului tot mai mulți vizitatori.

Conferințele dintr-un ciclu sunt expuse fie lunar la casele raionale de cultură, în întreprinderi sau școli, fie săptăminal în cadrul emisiunilor locale ale centrelor de radioficare, inițiativă care s-a extins foarte mult în ultimul timp. Iată cîteva din aceste cicluri care au fost urmărite în fiecare săptămînă la centrele de radioficare: „Aspecte ale vieții materiale pe teritoriul raionului Oltenița“. (7 expunerii), „Pagini din istoria orașului și raionului Giurgiu“ (9 expunerii), „Descoperiri arheologice în raionul Călărași“ (6 expunerii). Pe această cale numărul celor care iau cunoștință despre toate aceste lucruri este din ce în ce mai mare.

Există și alte forme ale propagandei orale care pot fi folosite de muzeu, ca de pildă simpozioanele. Necesitând o pregătire deosebită ele nu pot fi, firește, organizate atît de des. Metodica organizării lor este cunoscută, ceea ce ne interesează fiind caracterul atracțiv al acestora. Astfel, la simpozionul organizat de muzeul raional Oltenița,

au adus o contribuție substanțială cercetători cunoscuți de la Institutul de arheologie al Academiei R.P.R., veniți să vorbească oamenilor muncii din oraș și zecilor de oaspeți din raion despre „Ultimele săpături arheologice în raionul Oltenița și importanța lor“. Reușita acestui simpozion a determinat o afuență neobișnuită de vizitatori la muzeu.

După reorganizarea activității culturale și formarea comitetelor de cultură și artă a crescut și mai mult contribuția cadrelor de specialitate din muzeu la desfășurarea celorlalte forme ale activității culturale. Activiștii muzeelor participă efectiv la brigăzile științifice, care constituie încă un mijloc de popularizare, în cuprinsul raionului, a muncii și activității muzeelor noastre. Specialiștii de la muzeele din regiunea București, în special din Călărași și Giurgiu, participă cu mult succes la organizarea unor manifestări culturale în cadrul caselor de cultură și căminelor culturale, cum sunt călătoriile pe harta raionului, care fac cunoscute participanților cele mai importante aspecte ale activității muzeelor și valoarea unor descoveriri.

Din formele activității cultural-educațive de masă a muzeelor fac parte de asemenea: munca în cercuri, seminariile, lecțiile practice cu elevii, excursiile, consultațiile și convorbirile, forme cunoscute și practicate de muzeu cu multă eficiență.

Cîteva cuvinte despre experiența noastră în ceea ce privește organizarea convorbirilor și consultațiilor. În primul rînd am pus mult accent pe susținerea lor în cadrul gospodăriilor collective. Am constatat cu acest prilej că organizarea convorbirilor și consultațiilor la locul de muncă al colectiviștilor contribuie foarte mult la stimularea interesului acestora față de activitatea muzeelor, determină lărgirea considerabilă a numărului prietenilor muzeelor. Asemenea cercuri de „prietenii ai muzeului“ există în multe comune din raionul Călărași cum ar fi la Dorobanțu, Ulmi, Nicolae Bălcescu și altele.

Să menționăm, în sfîrșit, o formă deosebită a muncii culturale de masă a muzeelor: vizitele în colectiv și individuale, detașind-o de toate celelalte forme de muncă, poate pentru că tocmai aceasta reprezintă de fapt concretizarea felului cum sunt folosite toate celelalte forme ale muncii de masă. În-

tr-adevăr, numărul de vizitatori reflectă, de cele mai multe ori, întreaga muncă de cercetare științifică și cultural-educativă a muzeelor. Numărul mare de vizitatori indică, fără indoială, alături de prezența unor expoziții de bază de calitate, desfășurarea unei munci sistematice, permanente, eficace și diverse de popularizare a muzeului.

Cel mai mare accent se pune pe organizarea vizitelor în colectiv care creează condiții pentru o cunoaștere mai planificată și mai precis orientată a expoziției de bază a muzeului, precum și a monumentelor istorice. Varietatea categoriilor de vizitatori încumbă pregătirea ca atare a personalului de specialitate, lucru care determină accesibilitatea cunoștințelor împărtășite. Incontestabil, într-un fel se va discuta cu un grup de elevi și într-altul cu un grup de colectiviști. Orientarea personalului muzeului asigură eficacitatea acestor vizite.

Succesul vizitelor în colectiv depinde însă nu numai de acești factori ci mai ales de colaborarea statornicită între muzeu, de o parte, și întreprinderi, instituții, gospodării collective și organizațiile de masă, de altă parte. Colaborarea muzeului cu toți acești factori conduce la bune rezultate privind creșterea, cu fiecare an, a numărului de vizitatori. În regiunea noastră, în urma unei colaborări mai susținute — fără să neglijăm lipsurile care mai există, — s-a reușit ca față de anul 1962, numărul vizitatorilor muzeelor în anul 1963 să se dubleze, ajungind la cca. 65 000 (față de 35 000 în 1962). La aceasta a contribuit tocmai mărirea numărului de grupuri (peste 2 000 în 1963 față de 900 în 1962). Sunt rezultate care ne fac să ne mîndrim și care totodată ne arată că mai avem multe de făcut în fiecare sector al muncii de masă.



Considerăm că, dezvoltind și perfecționând neincetat procedeele și formele muncii cultural-educațive de masă precum și inițiativa creațoare a lucrătorilor muzeelor, înălțurînd lipsurile care mai există încă, vom apropiia și mai mult munca acestora de cerințele oamenilor muncii. Studierea și îmbogățirea aprofundată și continuă a muncii de masă a muzeelor va avea efecte pozitive asupra practicii de zi cu zi a tuturor instituțiilor muzeale.

MATEI  
ALECSĂSCU

# Activitatea cultural-educativă la Muzeul științelor experimentale

Dezvoltarea considerabilă a cercetărilor asupra spațiului cosmic, aplicarea în practică a rezultatelor teoretice, au avut ca urmare o serie de evenimente memorabile ca : lansarea primilor sateliți artificiali și a primelor rachete cosmice, introducerea în practică a mijloacelor cosmonautice — sateliți meteorologici, stații relee pentru radioteleviziune — și, mai ales, efectuarea primelor zboruri玄e ale oamenilor.

Toate aceste lucruri, difuzate în sunul maselor largi de oameni ai muncii, au stîrnit un interes deosebit, atât pentru cosmonautică, cît și pentru știință cu mult mai veche, a astronomiei. În special acest din urmă domeniu, privit în trecut ca un domeniu abstract, lipsit de interes practic, ocupă astăzi un loc important în preocupațiile oamenilor muncii din patria noastră, ca un rezultat direct al condițiilor create de Partid în cadrul revoluției culturale prin care sînt puse la dispoziția maselor celor mai largi, cuceririle științei și tehnicii contemporane.

Evenimentele științifice cu caracter astronomic sau astronautic nu au găsit Capitala noastră nepregătită. Încă de la data de 1 mai 1950, în București, fusese deschis primul observator astronomic popular din țara noastră. Cunoscută sub numele de „Muzeul științelor experimentale”, instituția nou creată a

fost primită cu multă simpatie și interes de către public.

În activitatea instituției noastre, accentul a căzut, încă de la început, pe popularizarea cunoștințelor astronomice — și mai tîrziu și de astronomică — în special prin observații direcțe.

Treptat însă, metodele de popularizare s-au înmulțit și îmbunătățit, fapt care a avut ca rezultat și o considerabilă sporire a numărului de vizitatori, o creștere continuă a prestigiului muzeului.

Unul dintre elementele atractive a fost continua îmbogățire a utilajului — instrumente de observație, lărgirea posibilităților în această direcție. De la o singură lunetă în 1950, muzeul dispune astăzi de 11 instrumente variate, lunate, telescoape, camere fotografice, cronografi etc. Totuși, nu considerăm că această dezvoltare constituie factorul de bază ; elementul cel mai important îl constituie varietatea formelor de atragere a vizitatorilor, posibilitatea oferită acestora de a găsi mereu ceva nou în muzeu. Iată cîteva elemente concrete.

Cetățeanul care trece astăzi prin fața muzeului este atras de prezența unor vitrine — luminate seara, bogat ilustrate și care cuprind date, chiar de interes practic, ca de exemplu un calendar astronomic trimestrial, cu hărți ale

cerului instelat. Activitatea muzeului constituie un alt subiect, iar actualitatea cosmică (zboruri cosmicе, evenimente astronomice etc) formează tema unei alte vitrine. Se înțelege că buletinul meteorologic, transmis de Institutul meteorologic central, nu lipsește de aici: el atrage mult, mai ales în epoca în care oamenii își pregătesc concediul.

In muzeu prezenta unor machete, mecanisme care să fie actionate chiar de către vizitatori, are o mare importanță. De aceea, am instalat o mașină demonstrativă a mișcărilor Pământului și Lunii în jurul Soarelui, o hartă mobilă ce dă aspectul cerului la orice oră și în orice zi a anului, viu cercetată de vizitatori.

Cele spuse pînă acum se pot rezuma la aceea că am căutat să răspundem cerințelor celor mai largi, arătind prin aceasta și aspecte ale muncii de zi cu zi a astronomilor, aspecte care nu au nimic misterios, cu caracter de „turn de fildes”.

De aceeași idee am fost conduși și cînd am organizat un curs popular de astronomie și astronomică, cu durata de 8 luni, extins pe 2 ani. Temele erau predate săptămînal, cîte două ore. În primul an, alături de teme referitoare la metodele și instrumentele astronomice, figurau teme axate pe structura universului, ca și o suită de teme de cosmonautică, de la racheta cosmică, la perspectivele de viitor.

Cursurile s-au bucurat de succes: în medie, cam 85 la sută dintre cei inscriși le urmău pînă la sfîrșit. Aceștia dispuneau de acum, dacă nu de un bagaj prea complex (evitînd tehnismul), de o sistematizare a cunoștințelor, de o bază pe care se puteau adăuga în mod ordonat multe alte elemente.

Vom arăta cu această ocazie că în anul II de cursuri, se adînceau unele probleme tratate mai sumar în anul I: instrumente astronomice, legăturile dintre fenomenele solare și cele terestre, originea și evoluția stelelor etc. Dar, în același timp, numeroși participanți la aceste cursuri au fost solicitați să facă parte din colectivul de astronomi amatori de pe lîngă muzeu.

Popularizarea astronomiei constituie o latură a activității muzeului: în paralel se desfășoară și o activitate cu caracter științific, bazată în special pe observații sistematice. În această activitate, ca și în domeniul popularizării, au fost atrași o serie de oameni din afara muzeului. Aceștia sint

membrii colectivului voluntar de astrophomi amatori, colectiv care numără aproape 50 de membri. Ei fac observații și le prelucrează într-o oarecare măsură, dar sprijină muzeul și în popularizare, prin explicații date vizitatorilor în zilele de afluență maximă, programări de grupuri, conferințe în afara muzeului etc.

Astfel am stabilit activități variate: cursuri și conferințe, seri muzeale axate pe teme mai importante sau aniversări (zborul primului om în cosmos, 300 de ani de la nașterea lui Galilei, astronomia și materialismul dialectic etc), ca și observații la aparate și ilustrații demonstrative. La aceasta se adaugă și posibilitatea oferită celor dorinți de a lucra ca amatori, folosind aparatura muzeului.

Activitatea în exterior ocupă și ea un loc important, cu forme variate: conferințe în întreprinderi și instituții, atât în Capitală cât și în provincie, expoziții temporare organizate la diferite puncte, ca și publicarea unor broșuri de popularizare.

Cu ocazia evenimentelor științifice — zboruri cosmicе, eclipse, aparării de comete etc. — personalul muzeului este solicitat să țină conferințe în diferite locuri, atât direct, cât și prin intermediul radioficării, radiooului sau al televiziunii. Astfel, din 1950 pînă în prezent, au fost peste 2 800 de conferințe la care au participat 600 000 de auditori. Iată de altfel cîteva exemple semnificative: la conferința despre zborul cosmic al lui I. A. Gagarin (17 aprilie 1961 — la Constanța) au participat cca 3 500 auditori, la conferința despre primul zbor cosmic în grup (18 august 1962, la Bacău) au participat 3 000 de persoane, sau la cea despre eclipsă de soare de la 15 februarie 1961 (10 februarie 1961, ținută la uzinele 23 August, București), au participat 2 500 auditori.

Au fost organizate expoziții temporare cu teme variate: „Adevărul despre fenomenele cerești”, „Cucerirea spațiului cosmic”, „Sistemul solar” etc. În medie, ele sint plasate anual în cca 20 de puncte (în total) întrunind cîte 50—75 000 de vizitatori. Deseori, la locurile de organizare se țin și conferințe, popularizîndu-se cu aceste ocazii muzeul și organizîndu-se vizitarea muzeului în grupuri.

O metodă eficientă este și aceea a publicării de materiale în presă și broșuri de popularizare. Astfel colo-

nele ziarului „Steagul roșu” sau cele ale ziarelor „România liberă” și „Informația Bucureștiului” cuprind deseori materiale de popularizare, informații și note despre muzeu. Se publică astfel, la propunerea muzeului, cca 35—40 de materiale pe an. Prin Editura științifică personalul științific al muzeului a publicat între 1956 și 1964, 14 broșuri printre care: Cerul și Pămîntul, Soarele — cea mai apropiată stea, Soarele și viața pe Pămînt, etc. De asemenea, prin Consiliul așezămintelor culturale din C.S.C.A. au fost publicate, în tiraje de 10—12 000 de exemplare, materiale pentru căminele culturale, ca: Zborul în cosmos, Eclipsele de Soare și de Lună etc.

În ultima vreme, ne-am gîndit la încă un mod de legătură între noi și vizitatori: ancheta în rîndul acestora. Pe baza pliantului publicat în urmă cu cca 3 ani și după vizitarea muzeului, vrem să solicităm vizitatorii să ne răspundă la unele întrebări și anume: ce

i-a atras mai mult, ce ar dori să vadă în muzeu etc.

Metodele infățișate aici pe scurt au dat roade demne de atenție. Dacă în 1950, media anuală de vizitatori era de cca. 8 500, în anii din urmă, aceasta s-a ridicat la peste 25 000, cu perspective apropriate de a se ridica la 28—30 000. Poate pentru unele muzee, cifra pare redusă. Dar trebuie avut în vedere și faptul că la observații, fiecare vizitator privește cu luneta. De aici o limită în numărul de vizitatori. Am avut cazuri în care muzeul a primit și 800—1 000 de vizitatori pe zi; o eclipsă, o cometă sau trecheri anunțate ale unor nave cosmice au atras un mare număr de oameni. Dar, din cele spuse pînă acum, considerăm că multe dintre metodele folosite de noi (conferințe și cursuri populare, expoziții volante și broșuri, colective de voluntari) pot fi folosite cu deosebit succes și de alte muzee din țară.



# **păstrarea patrimoniului muzeal**

<b>AUREL MOLDOVEANU — Coroziunea obiectelor metalice și mijloace de apărare împotriva ei . . . . .</b>	153
<b>Ing. ION ISTUDOR — Metode pentru copiat incizii sau reliefuri de pe materiale diverse . . . . .</b>	159
<b>GEORGETA PANTELIMON — Restaurarea unui colț de mamut fosilizat . . . . .</b>	162
<b>АУРЕЛ МОЛДОВАНУ — Коррозия металлических предметов и средства защиты против нее . . . . .</b>	153
<b>Инж. ИОН ИСТУДОР — Метод копирования надрезов или рельефов с различных материалов . . . . .</b>	159
<b>ДЖОРДЖЕТА ПАНТЕЛИМОН — Реставрация неконсервированного клыка мамонта . . . . .</b>	162
<b>AUREL MOLDOVEANU — La corrosion des objets en métal et les moyens d'y remédier . . . . .</b>	153
<b>Ing. ION ISTUDOR — Une méthode pour copier les incisions et les reliefs de divers matériaux . . . . .</b>	159
<b>GEORGETA PANTELIMON — Restauration d'une défense de mammouth fossilisé . . . . .</b>	162
<b>AUREL MOLDOVEANU — The corrosion of metal objets and how to avoid it . . . . .</b>	153
<b>Eng. ION ISTUDOR — A method of reproducing incisions and reliefs from various materials . . . . .</b>	159
<b>GEORGETA PANTELIMON — Restoring a tusk belonging to a fossilized mammoth . . . . .</b>	162

# COROZIUNEA OBIECTELOR METALICE ȘI MIJLOACE DE APĂRARE ÎMPOTRIVA EI



uzele din țara noastră posedă un număr impresionant de obiecte. Păstrarea acestui patrimoniu, care este al întregului popor, ridică numeroase probleme a căror rezolvare este departe de a fi ușoară.

Cu fiecare obiect, indiferent de natura lui, se petrece un proces, mai mult sau mai puțin lent, de degradare (sau îmbătrânire). Deși imperceptibil, procesul este obiectiv și, din păcate, ireversibil. Iar răspunsul la întrebarea firească dacă putem opri acest proces este următorul: dacă nu-l putem opri îl putem înțețini. Răspuns a cărui transpunere în viață implică două premize: cunoașterea exactă și amănunțită a ceea ce se petrece cu obiectul în contactul pe care acesta îl are cu mediul ambient, și aplicarea unor procese tehnologice corespunzătoare care în ansamblu au un nume cunoscut și cuprinzător: conservare<sup>1)</sup>.

Dar conservarea colecțiilor de muzeu este o problemă complexă. Studierea mecanismului degradării obiectelor este dificilă. Materialele din care sunt făcute obiectele sunt diferite: metale, textile, lemn, piele etc. La rîndul ei, fiecare parte componentă are particularitățile și structura ei etc. Conservarea implică cunoașterea temeinică a fiecărui material, personal specializat, mijloace tehnice corespunzătoare și pasiune izvorită din dragostea față de obiect.

Conservarea metalelor pune probleme specifice. Cunoașterea factorilor care determină degradarea obiectelor metalice sau care accelerează acest proces, precum și principalele măsuri care pot ajuta la conservarea lor, constituie obiectul articoului de față. Alte materiale vor trata problema după următorul plan: 1. Amenajarea unui laborator pentru conservarea obiectelor metalice; 2. Acoperirea obiectelor metalice cu o peliculă protectoare; 3. Curățirea obiectelor feroase; 4. Curățirea obiectelor neferoase; 5. Inhibitori de coroziune.



Metalul, a cărui folosire a însoțit și contribuit la dezvoltarea civilizației, a fost descoperit cu mii de ani în urmă, încă din comuna primitivă. De aceea multe din exponatele muzeelor sunt lucrate din metale.

O dată însă cu descoperirea și folosirea lui, omul a început să aibă și necazuri. Fierul ruginea, cuprul și alama se intunecau și înverzeau etc., procese care duceau, în timp, la degradarea obiectului respectiv, făcindu-l impropriu scopului pentru care era confectionat. Oamenii de știință au dat acestui proces numele de coroziune definindu-l ca o distrugere a metalului datorită interacțiunii chimice, sau electro-chimice a acestuia cu mediul înconjurător<sup>2)</sup>.

Degradarea obiectului nu este uniformă, ci variată, împrăștind forme care merg de la nașterea unei pelicule superficiale (cîte o dată invizibilă), de produse de coroziune care afectează numai aspectul suprafetei, pînă la atacul în profunzime și distrugerea obiectului respectiv.

1) Ne referim aici la conservarea înțeleasă în sensul științific, diferită de ceea ce se înțelege uneori: o depozitare mai mult sau mai puțin ordonată a colecțiilor și aplicarea unor măsuri nu intotdeauna fundamentate științific.

2) *The corrosion handbook*, Edited by Herbert H. Uhlig, New York, John Wiley and sons; London, Chapman and Hall, 1955, p. XXVII.

Pentru cunoașterea coroziunii, care în economia mondială provoacă pagube foarte mari<sup>3)</sup>, s-au făcut cercetări intense, s-au creat stațiuni experimentale, se țin congrese științifice, iar literatura de specialitate consacrată problemei este uriașă.

Studiile făcute de către oamenii de știință pentru combaterea coroziunii — concluziile lor — folosesc lucrătorului de muzeu care nu mai este nevoie să efectueze, pe un teren nedefrișat, munca dificilă a oricărui început<sup>4)</sup>.

Coroziunea<sup>5)</sup> fiind de natură chimică sau electro-chimică, (în cea mai mare parte a cazurilor) depinde de numeroși factori din rîndul cărora amintim: compoziția și structura metalului, temperatura, umiditatea, compoziția gazelor din atmosferă cu care obiectul este în contact etc.

După felul în care se manifestă, coroziunea poate fi totală sau locală, sub forma unor puncte separate, a unor pete sau unor caverne care se pot transforma într-o coroziune strâpunsă.

Coroziunea chimică este produsă de acțiunea directă a gazelor, acizilor și a altor substanțe care nu conțin apă. În aer, la temperatură obișnuită, majoritatea metalelor intră în reacție chimică cu oxigenul, adică se oxidează. Pe suprafața metalului se formează, în acest caz, o peliculă mai mult sau mai puțin continuă care uneori izolează metalul contra accesului de oxigen, oprind oxidarea. Pentru ca această peliculă să protejeze metalul, ea trebuie să fie impermeabilă, elastică, rezistentă, să adere la suprafață, iar coeficientul de dilatare să fie apropiat de cel al metalului. De obicei însă pelicula formată în contact cu aerul este foarte subțire, cu porozități prin care oxigenul își face loc, oxidând mai departe.

Coroziunea electro-chimică se explică prin apariția unor micropile în masa metalului, în special cînd acesta este în contact cu umezeala sau soluția apoasă a unui electrolit.

La suprafața metalului se stabilesc diferențe de potențial între diferite puncte. Ele se datorează mai multor cauze dintre care amintim aici incluziunile de impurități din masa metalului, fisurile, deformările mecanice însotite de dereglerarea rețelei cristaline<sup>6)</sup>, impuritățile pe suprafața metalului, contactul a două metale cu potențialele diferite<sup>7)</sup> etc.

Deoarece coroziunea metalelor are loc în prezența unui electrolit (apa condensată la suprafața metalului, spre exemplu), umiditatea mediului ambiant joacă un rol important. Ea are o influență deosebită asupra dezvoltării coroziunii și rezistenței diferitelor acoperiri de protecție, ceea ce ne obligă la cîteva explicații.

3) G. Hagymás, C. Firoiu, O. Radovici, *Coroziunea și protecția metalelor*, Editura tehnică, 1963, p. 9—10; Ulick R. Evans, *The corrosion and oxidation of metals. Scientific principles and practical applications*, London, Edward Arnold, 1961, p. 8. Lucrarea a fost tradusă și în limba rusă.

4) Acest ajutor trebuie folosit cu circumstânțe. Nu orice concluzie sau metodă folosită în industrie se poate aplica la tratarea obiectelor de muzeu. Trebuie lucrat cu atenție, experimental, verificat în timp și apoi aplicat. Altfel unele procedee, aplicate fără discernămînt, pot fi mai dăunătoare decât dușmanul care trebuie combătut. De un prețios ajutor în acest domeniu este experiența celorlalte muzee din țară și de peste hotare.

5) Pentru studiul coroziunii Ulick R. Evans, *op. cit.*, și într-o măsură mai mică, I. Cornea, *Ruginirea fierului și combaterea ei*, Editura tehnică, București, 1956.

6) Cercetările au arătat că un metal este cu atît mai rezistent la coroziune cu cît este mai pur și mai bine polizat cf. Jean Korecky, *Protecția pieselor metalice prin ameliorarea suprafeteelor*, (traducere din lb. cehă), Editura tehnică, București 1952, p. 16.

7) Cînd două metale diferite se află în contact în prezența unui electrolit ia naștere o pilă. În acest caz metalul mai puțin nobil va fi corodat, metalul mai nobil fiind protejat prin acest cuplu. S-a stabilit și o scară care așeză metalele în ordinea potențialului, ordine care arată dacă un metal în contact cu altul prin intermediul unui electrolit va fi corodat sau protejat. În fruntea acestui tablou se află aurul după care urmează în ordine argintul, cuprul, plumbul, staniul, nichelul, fierul, zincul, aluminiul, etc. Astfel dacă fierul se va găsi în contact cu metale care în tabel figurează înaintea lui (aur, cupru, cositor spre exemplu), va fi corodat. Contactul cu celelalte care urmează după el îl va proteja. Pentru detalii Ulick R. Evans, *op. cit.* p. 187—207; Gh. Hagymás și colab., *op. cit.* p. 88, iar pentru exemple din viața muzeelor H. J. Plenderleith, *The conservation of antiquities and works of art. Treatment, repair and restoration*, Oxford University Press, London, 1957, p. 189—190.

Aerul atmosferic conține întotdeauna o cantitate de vaporii de apă sub formă de gaze incolore, cantitate care, din cauze diferite, variază în limite foarte largi. Determinarea umidității unui volum de aer se face ținând seama atât de valoarea ei absolută cît și de valoarea ei relativă.

Umiditatea absolută exprimă, în grame, cantitatea de vaporii de apă conținută într-un volum determinat de aer, la o temperatură dată. Umiditatea relativă exprimă, în procente, raportul dintre greutatea vaporilor de apă dintr-un volum de aer dat și cantitatea necesară pentru a obține saturarea aerului corespunzător acelei temperaturi<sup>8)</sup>.

Capacitatea unui volum de aer de a absorbi vaporii de apă este variabilă, între umiditate și temperatură existând în această privință o strânsă corelație. Conform acesteia, cantitatea de vaporii de apă care poate fi absorbită de un volum de aer crește sau scade odată cu temperatura<sup>9)</sup>. Dacă un volum de aer se răcește, conținutul său de umiditate relativă începe să crească în mod corespunzător. Aerul rece poate absorbi o cantitate de vaporii mult mai mică decât cel暖. Cind aerul nu mai poate absorbi vaporii de apă, umiditatea lui relativă este de 100%, ceea ce înseamnă că el s-a saturat. Temperatura la care are loc saturarea aerului cu vaporii de apă conținuți în el se numește punct de rouă. Orice cantitate de vaporii de apă adăugată unui volum saturat, care păstrează aceeași temperatură, duce la condensarea vaporilor, sub formă de ceată sau picături de apă<sup>10)</sup>.

Factorul asupra căruia se va îndrepta atenția noastră nu va fi atât umiditatea absolută a atmosferei din clădirea muzeului, cît umiditatea relativă (U.R.). Plenderleith<sup>11)</sup> arată, spre exemplu, că o țesătură se usucă în camera în care temperatura este de 25 grade, cantitatea de vaporii de apă conținută într-un metru cub de 7 g, iar U.R. de 30%. Aceeași țesătură, aflată însă într-o cameră în care temperatura este de 0 grade, iar cantitatea de vaporii de apă este mult mai mică: 4 g/m.c., absoarbe umiditate, deoarece U.R. este de 90%.

Obiectul poate să se găsească în diferite împrejurări<sup>12)</sup> la o umiditate relativă a aerului apropiată de 100% atunci când este ceată, plouă, ninge. Aceasta este coroziunea udă. Al doilea fel de coroziune atmosferică apare atunci când umiditatea relativă a aerului este mai mică de 100%. Această coroziune are loc sub un strat foarte subțire și deseori invizibil de umezeală-electrolit care se formează pe suprafața metalului.

Al treilea fel de coroziune atmosferică, coroziunea uscată, apare pe metal atunci când pe suprafața lui nu se formează un strat de umezeală. Trebuie menționat că, o dată formată, coroziunea are proprietatea de a atrage umezeala din aer.

Alături de umiditate, un rol important în producerea coroziunii atmosferice îl au impuritățile din aer. În afară de compoziții principale (N, O, CO<sub>2</sub>, vaporii de apă etc.) și în funcție de anumite condiții, aerul conține în proporții variabile diferite impurități de natură gazoasă sau solidă: compuși sulfurați, amoniac, cenușă, funingine, praf etc. care să au dovedit să fie active în procesul coroziunii atmosferice.

Deosebit de dăunător este aerul din marile centre industriale deoarece conține o mai mare cantitate de elemente nocive rezultate din arderea combustibililor (folosiți și la încălzirea locuințelor)<sup>13)</sup>, a carburanților, a descompunerilor. Cel mai vătămător din ele este bio-

8) F. Eichler, *Căldura și vaporii de apă în clădiri*, (Traducere din lb. germană), București, Editura tehnică 1957, p. 10.

9) E. Eichler, *op. cit.* p. 8—9; S. V. Kalesnik, *Bazele geografiei fizice generale*, Editura științifică, 1959, p. 111—112.

10) Relațiile unei mai lesnicioase înțelegeri se pot găsi la: H. J. Plenderleith și P. Philippot, *Climatologie et conservation dans les musées, Museum*, XIII nr. 4, 1960, și F. Eichler, *op. cit.* p. 8—11.

11) *Climatologie et...* p. 208—209.

12) Unele din obiectele noastre se găsesc expuse în aer liber.

13) Fapt demonstrat și de variația sezonieră, netă în anumite zone, a concentrației gazului sulfuros care se măreste în timpul sezonului rece (în perioada de încălzire) cf. Morris Katz, *Quelques aspects de la nature physique et chimique de la pollution atmosphérique*, p. 133, în lucrarea *La pollution de l'air* editată de Organizația mondială de sănătate, Geneve, 1963.

xidul de sulf rezultat în urma arderii unor produse (în special cărbune inferior) care conțin sulf<sup>14</sup>).

Praful din atmosferă este format din particule minerale foarte fine ridicate de pe pămînt, din mici particule de sare rămase în aer în urma evaporării stropilor de apă de mare, din particule de fum, spori și bacterii. Concentrația lui crește în centrele urbane de zeci sau chiar de sute de ori<sup>15</sup>.

Se înțelege că în procesul coroziunii atmosferice cei trei factori amintiți mai sus (umiditatea, temperatura, impuritățile) nu acționează izolat ci în strânsă legătură. Astfel, aerul poluat este cu atât mai coroziv cu cât umiditatea relativă este mai mare, în special atunci cind depășește valoarea critică (70%)<sup>16</sup>.

Îată și două exemple. Praful este higroscopic. Depunerea lui pe metale duce la formarea unei pelicule de apă extrem de subțiri, chiar atunci cind aerul nu este saturat cu vaporii, dar are o temperatură ce variază des. După formare, pelicula de umiditate dizolvă gazele din atmosferă formând acizi corozivi<sup>17</sup>.

Sărurile formate în urma evaporării picăturilor de apă ridicate de vînt de pe suprafața măriilor și oceanelor și purtate la distanțe apreciabile deasupra litoralului, sunt de asemenea agenți puternici de coroziune. Fiind higroscopice depunerea lor pe obiecte favorizează fixarea umidității și dezvoltarea, pe această bază, a unor focare de coroziune..

Produsele care se formează în timpul coroziunii atmosferice sunt persistente și ca atare greu de îndepărtat. În anumite cazuri însă (pe care le vom vedea mai tîrziu) produsele solide de coroziune pot încetini procesele de coroziune.

Mai bine să previi decît să vindeci, se spune și nimeni nu se îndoiește astăzi de înțelegerea acestui dictum medical aplicabil la realitățile muzeului. Nu numai pentru că este mai complicat și mai costisitor să vindeci decît să previi — și aspectul economic nu trebuie ignorat — dar orice vindecare a unui obiect de muzeu nu este niciodată completă și are urmări<sup>18</sup>). În afară de aceasta rămîn cicatrici și fiecare din noi știe cum arată un obiect ale căruia suprafete polizate au fost corodate și apoi curățite.

Așa încît, pornind de la acest adevară și de la concluzia că metalele sunt instabile și au tendință — în anumite condiții — de a se întoarce la starea din care provin, vom lua anumite măsuri. Aceste măsuri acționează fie asupra mediului ambiant (acolo unde se poate), fie direct asupra obiectelor, prin acoperirea lor cu o haină protectoare, ermetică și rezistentă, care să le izoleze de mediul agresiv.

Despre acțiuni care să corecteze influența mediului ambiant asupra obiectelor în aer liber (semi-adăpostite sau sub cerul liber) nu poate fi vorba. Pentru sălile de expunere și depozite există însă o soluție excelentă aplicată de mariile muzee (la noi de către Muzeul de artă al Republicii Populare Române) — aerul condiționat. Cine dispune de astfel de instalații poate regla în limitele parametrilor corespunzători compoziția aerului, temperatură și umiditatea, factori care determină degradarea obiectelor sau o favorizează.

14) Asupra procesului vezi Farmacovski, *op. cit.* p. 12.

15) *Lucrări practice de igienă generală și comună*, întocmită sub redacția conferențiarului Hugo Strauss, Editura medicală, 1957, p. 103.

16) Experiențe efectuate în mai multe localități din lume, în care două elemente ale coroziunii atmosferice — umiditatea și compoziția aerului — variau, au confirmat această concluzie trasă de Dr. W. H. J. Vernon pe baza experiențelor de laborator. Vezi J. C. Hudson, *Les travaux sur la corrosion de la British Iron and Steel Research Association, in Corrosion et anticorrosion*, Mars 1957, p. 72. Gh. Hagymás... *op. cit.* p. 174.

Detalii privind dinamica compoziției, umidității și temperaturii aerului în sălile de muzeu, interdependența dintre ele și efectul lor asupra colecțiilor de muzeu se găsesc în H. J. Plenderleith ...*Climatologie...*; M. V. Farmacovski, *Conservarea și restaurarea colecțiilor de muzeu*, București, 1954, p. 11—24.

17) Plenderleith ...*Climatologie...* p. 206.

18) Kurt Fr. Trägardh arată în comunicarea „*Influence sur la durée de la peinture du pré-traitement et du degré d'oxydation de la surface avant peinture*”, apărut în *Corrosion et anticorrosion*, iunie 1957, p. 169—173, că durata suprafetelor vopsite este mai scurtă la piesele care înainte de pretratament și vopsire au fost atacate de rugină.

In lipsa instalațiilor de aer conditionat, aplicarea unumitor măsuri ne va permite să reducem acțiunea corozivă a atmosferei<sup>19)</sup>.

Aplicarea lor nu necesită mijloace materiale deosebite ci doar aparatură aflată la îndemâna fiecărui muzeu : termometre, higrometre și barometre<sup>20)</sup>.

Vom căuta să ținem seamă de următoarele reguli generale :

— În sălile muzeului ca și în depozite trebuie să se mențină o temperatură constantă, sau dacă acest lucru nu este posibil să se evite cu orice preț variațiile mari și brusete de temperatură. După Eichler<sup>21)</sup> la +20° un metru cub de aer este saturat cind conține 17,30 gr vaporii de apă. S-a arătat prin calcul că 1 m.c. de aer care conține 10,38 g la o temperatură de +20° are umiditatea relativă de 60%.

Dacă temperatura aerului din interior coboară la +12°C, aerul poate să mențină încă vaporii existenți (10,38 g/m.c.), dar umiditatea lui nu mai este de 60% ci de aproape 100%. Dacă temperatura aerului scade cu încă 1° surplusul de vaporii de apă se condensează căci la +11°C aerul nu mai poate menține decit o cantitate de vaporii de 10,03 g/m.c. Nu este însă necesară răcirea întregului volum de aer ci este suficient ca aerul cald care conține vaporii să intre în contact cu o singură suprafață a cărei temperatură se află sub punctul de rouă. În acest caz volumul de aer depune neîntrerupt apa de rouă pe această suprafață rece. Ce se întâmplă după formarea peliculei de apă se știe.

Spre a evita asemenea situații e necesar :

— Să nu se așeze obiectele prea aproape de sursele de căldură sau în dreptul fețestrelor.

— Să se mențină o umiditate în limitele normale (45—60%).

— Pentru a evita excesul de umiditate, aerisirea se va face dimineața, cind aerul este rece și deci nu conține mulți vaporii de apă<sup>22)</sup>. O atenție deosebită trebuie acordată aerisirii care se face în timpul primăverii. Primăvara există întotdeauna o perioadă (după încetarea încălzirii din interiorul încăperilor) cind temperatura din interior este mai scăzută decit afară. Pentru a o echilibra se deschid larg ferestrele în tot cursul zilei. Obicei cum nu se poate mai dăunător. Aerul de afară care este cald și de obicei în acest anotimp conține mulți vaporii de apă pătrunde în săli și se răcește sub punctul de rouă în contact cu pereții, cu obiectele mai reci, condensându-se<sup>23)</sup>.

— Dacă umiditatea a crescut peste limitele admise se va mări temperatura sălilor.

— Dacă umiditatea este sub procentul admis, pe elementii de încălzire vom pune tăvi cu apă pentru evaporare (deși pentru obiectele metalice aerul uscat este mai indicat).

— Aerisind combatem stagnarea aerului care este dăunătoare. Trebuie însă să avem grija și de colțurile încăperii, de dulapuri etc., unde aerul circulă mai greu sau de loc dind naștere așa ziselor „pungi de aer“.

— Deși curentul favorizează aerisirea, trebuie totuși să evităm formarea unor curenți prea puternici.

— Pentru a evita pericolul condensării vaporilor de apă pe obiectele metalice cu prilejul transportării lor, chiar în cadrul muzeului (de la magazia aflată în alt corp de clădire), vom avea grija ca ele să fie „aclimatizate“ cîteva ore într-o încăpere. În timpul transportului vor fi bine ambalate pentru a le feri de praf, variații de temperatură soldate cu condensarea apei pe suprafață lor etc.

— Pentru acele obiecte la care variațiile de umiditate — chiar în limite mici — sunt deosebit de vătămătoare, se vor lua măsuri de ermetizare în vitrine de sticlă, dacă sunt în expunere, sau în ambalaje speciale, dacă sunt în depozite. În vitrine se vor așeza cutii cu

19) Pentru discutarea mai detaliată vezi : M. V. Farmakovski, *op. cit.* p. 11—24, H. J. Plenderleith, *The conservation...* p. 3—13.

20) Pentru aparatură și determinări vezi Hugo Straus, *op. cit.*, p. 58—69 ; Farmakovski, *op. cit.*, p. 18—24.

21) *Op. cit.*, p. 19—20.

22) Un argument în plus : în primele ore ale dimineții aerul este mai puțin încărcat cu substanțe nocive : gaze, praf, funingine etc.

23) F. Eichler, *op. cit.*, p. 23.

silicagel<sup>24</sup>). Ambalajele pot fi confectionate din lemn sau metal, cele mai bune fiind cele din metal. Înăuntru se vor așeza săculețe cu silicagel sau inhibitori volatili de coroziune. Silicagelul va putea fi folosit și în acele încăperi în care nu putem rezolva excesul de umiditate prin alte mijloace, cu condiția însă a etanșeizării încăperii.

— Cunoscând efectul dăunător al impurităților din aer, în sălile muzeului se va păstra o curățenie perfectă. Pentru aceasta va trebui să declarăm prafului un război necreuțător<sup>25</sup>. În combatarea lui vom recurge la aspiratoare, perii din păr, pămătufuri din pene și cirpe moi, renunțând la tradiționala mătură. De asemenea este bine să confectionăm pentru vizitatori papuci din pînză sau alt material, iar căile de acces spre sălile de vizitare (alei, trotuar scări etc) să fie spălate în permanență.

— Obiectele vor fi minuite cu cea mai mare atenție deoarece orice lovitură, zgâriețură (chiar cele produse de peria de oțel la care se recurge uneori din comoditate pentru curățirea obiectelor) sănătatea de coroziune<sup>26</sup>.

— Fixarea obiectelor direct pe perete fiind cît se poate de dăunătoare vom căuta să interpunem întotdeauna un strat izolator între obiect și perete.

— Pentru cazurile (cu totul rare de altfel) de infiltrare a apei sau igrasie (în special la subsoluri), vom lua măsuri pentru impermeabilizarea pereților atât în interior cît și în exterior. În plus se recomandă acoperirea pereților cu un panou din lemn fixat însă pe un șasiu pentru a permite circulația aerului.

Pentru protejarea directă a obiectului de mediul corosiv dispunem de o gamă variată de mijloace pe care tehnica modernă și zeci de ani de experiențe ni le pun la dispoziție. Greutatea — dacă aceasta ar fi o greutate — există doar la alegerea celei mai potrivite soluții.

Tuturor le este comună capacitatea de a confieri obiectului un înveliș protector. Astfel putem organiza protejarea obiectului pe cale chimică (prin oxidare, spre exemplu), prin acoperiri metalice (zincare, nichelare, cromare), prin acoperiri cu ajutorul lacurilor, vopselelor, unsorilor, cerurilor, materialelor plastice etc.

Atât la alegerea soluției cît și ulterior este bine să ne reamintim cîteva recomandări utile :

— Să folosim acea acoperire de protecție care nu schimbă înfațisarea pe care obiectul a avut-o cînd a fost folosit. Ne vom putea abate de la această recomandare doar în cauză deosebite, cum ar fi spre exemplu pentru obiectele expuse în aer liber.

— Să respectăm cu strictețe procesele tehnologice și să supraveghem aplicarea lor corectă, știind că există uneori tendință de a sări peste anumite procese care par inutile.

— Aplicarea peliculei protectoare nu ne scutește de obligația de a examina cu atenție, periodic, starea obiectelor.

— Știind că hidrocarburile conținute în unsori se oxidează formînd acizi care corodează metalul, trebuie să schimbăm unsorile de două ori pe an<sup>27</sup>.

Acordind atenția cuvenită problemei conservării colecțiilor, prin aplicarea măsurilor cerute de fiecare caz în parte, vom reuși să prelungim viața obiectelor aflate în colecțiile noastre, care fiind valori ale patrimoniului național au dreptul la o grijă deosebită.

24) Anhidrida acidului de siliciu. Folosirea silicagelului este și eficace și foarte economică deoarece poate fi recuperat după folosire, respectiv după saturarea cu vapori de apă, prin simplă încălzire.

25) În privința rolului jucat de praf în coroziunea atmosferică, experiențele lui Vernon au fost concludente. Astfel probe din fier expuse 11 luni și protejate de învelitorii de muselină nu au ruginit în timp ce probe similare, neprotejate de praf, au fost corodate destul de repede. cf. I. N. Putilova, S. A. Balezin, V. P. Baranic, *Inhibitori pentru combaterea coroziunii metalelor*, traducere din lb. rusă, I.D.T., București, 1959, p. 129.

26) Între adincituri și porțiunile mai ridicate se stabilește o diferență de potențial care duce, în prezența unui electrolit (apa condensată la suprafața metalului), la corodarea porțiunilor mai adinci (anodice).

27) Din neutre unsorile devin acide, proces accelerat pe cale catalitică în prezența fierului cf. I. N. Putilova... op. cit. p. 113.

# METODE PENTRU COPIAT INCIZII SAU RELIEFURI DE PE MATERIALE DIVERSE

C

opierea de inscripții sau desene care apar sub forma unor incizii sau reliefuri pe piatră sau pe alte materiale este utilizată deseori de cercetători — istorici sau arheologi — în studirea comodă și atentă a acestora.

Dacă metodele clasice de a copia cu sugativă, gelatină, ceară, staniol, clei, soluții sau emulsijs de mase plastice etc. pot fi folosite pe materiale cu rezistență mecanică bună cu oarecare rezerve în ceea ce privește fidelitatea reproducerei și patina originalului, ele nu pot fi folosite cu succes pentru copii de pe materiale ușor friabile. Copierea inciziilor sau reliefurilor de pe asemenea materiale (cretă, gresii degradate etc.) ridică probleme noi, de rezolvare lor depinzând nu numai fidelitatea reproducerei, dar chiar soarta originalului, datorită slabiei rezistențe mecanice a acestor materiale, precum și riscurilor de colmatare a acestora cu resturi din materialul folosit ca mulaj.

Pentru reușita operațiilor de copiere în general și în special în legătură cu operațiile de copiere a inciziilor de pe monumentele de cretă de la Basarabi, s-au studiat în laboratorul Direcției Monumentelor Istorice cîteva soluții.

Din necesitatea evitării degradării peretilor de cretă în zonele cu incizii, s-a pus problema consolidării superficieale a acestora, problemă ce a fost discutată într-o altă lucrare<sup>1)</sup>. După obținerea unei consolidării superficieale se poate trece în cazul materialelor friabile la copierea propriu zisă.

În sensul celor discutate mai sus s-au experimentat mai multe soluții de copiat :

1. Copierea cu ajutorul unor chituri cu priză rapidă la temperatură obișnuită.
2. Copierea cu ajutorul unor emulsijs de cauciuc natural (latex) cu și fără umplutură. Chiturile experimentale de noi au la bază rășini epoxidice tip *Dinox 040*, fabricate în țară, și diverse substanțe inerte. Întrebuițarea maselor plastice cu întărire rapidă de tipul celor folosite în dentistică, sau a altora, prezintă unele avantaje, poate fi luată în considerare în cazuri particulare.

Metoda de copiere cu chituri prezintă însă unele dezavantaje privind necesitatea utilizării unor substanțe de demulare ce nu sunt totdeauna dorite.

În literatură se descrie folosirea latexului de cauciuc pentru copiat inscripții<sup>2)</sup> cu rezultate bune, fără indicarea tipului de latex întrebuițat, dintre numeroasele tipuri comerciale.

Metoda indicată de noi spre a fi folosită în general și în special în cazul materialelor friabile se bazează pe folosirea latexului de cauciuc prevulcanizat atât pentru copiat inscripții cit și pentru basoreliefuri.

În încercările noastre am ales două tipuri de latex, tipul *Revultex MR* și tipul *Revertex*.

Primul se deosebește de cel de al doilea prin faptul că este un latex prevulcanizat, produsul autovulcanizindu-se la rece în timp scurt. Rezultatele experimentărilor preliminare ne conduc la alegerea tipului *Revultex MR* cu care se pot obține copii de o fidelitate foarte bună și într-un timp relativ scurt. Latexul de cauciuc tip *Revultex MR* este o emulsie de cauciuc natural stabilizată,

<sup>1)</sup> Ing. I. Istudor — Cercetări privind consolidarea inciziilor descoperite pe pereti monumetelor de la Basarabi (în curs de publicare).

<sup>2)</sup> Kermit Goell — *A modern archeological method: Recording inscriptions in rubber latex, and what is probably the largest „Squeeze“*. Yet made in the field. The Illustrated London News July 9, 1953.

cu adausuri de substanțe vulcanizante, acceleratori de vulcanizare, inhibitori de imbătrinire etc.

Proprietățile mai importante sunt prezentate în tabela de mai jos.

concentrația . . . . .	cca. 61 %
conservantul . . . . .	. amoniac 0,6 %
PH . . . . .	10,5
viscozitate . . . . .	50—60 cp la 25°C

Latexul tip *Revultex MR* nu are vreo acțiune chimică nocivă sau fizico-mecanică destrucțivă asupra pietrei de orice tip, cretei, marmurei, ceramicei, lemnului, sticlei precum și asupra unor metale ca aurul, argintul, metalele platinice. Utilizarea lui în contact cu metale ce conțin cupru în cantitate mai mare sau aluminiu, zinc, nu poate fi permisă fără luarea unor măsuri de izolație (de exemplu parafinare).

Prin utilizarea acestui latex se obțin negative fidele, în special pentru incizii sau reliefuri foarte fine ce scapă altor metode. Copile obținute (negativele) sunt gata vulcanizate și nu mai necesită vreun tratament ulterior.

Pentru mărirea rezistenței mecanice a copiei se recomandă alternarea a 2—3 straturi de latex cu straturi de tifon, obținându-se astfel o „armare“ suficient de rezistență. Micșorarea timpului de uscare se realizează prin tratarea finală a copiei, imediat după executarea ei, cu o soluție coagulantă de 5—10% clorură de calciu.

Această completare, ce se aduce metodei, permite obținerea copiei după un timp mai scurt.

Expunem mai jos pe scurt metoda generală de copiat.

#### Modul de lucru :

1. Suprafața de copiat se curăță bine de praf, pămînt etc. cu ustensile adecvate.

2. În cazul materialelor friabile este necesară consolidarea superficială a suprafeței de copiat prin utilizarea unei soluții 1—2% polimetacrilat de metil în benzen.

3. Se umectează suprafața de copiat cu apă (se va evita apa în exces în special în zonele cu incizii fine).

4. Operația propriu-zisă de copiere constă în întinderea unui strat subțire de latex, filtrat în prealabil printr-un tifon, cu ajutorul unei spatule flexibile sau a unei pensule.

Pentru a evita coagularea latexului pe pensulă, aceasta se va introduce înainte de folosire, precum și din cind în cind în timpul folosirii, într-o soluție de amoniac diluat (o parte amoniac la 2 părți apă) sau într-o soluție de săpun.

După ce primul strat este aproape uscat se șează un strat de tifon și din nou unul de latex.

Prin alternarea acestor straturi de cca. trei ori într-un sens și în celălalt rezultă o copie suficient de rezistență din punct de vedere mecanic.

Întinderea tifonului trebuie făcută cu mare atenție pentru ca acesta să nu mizeze întreaga suprafață fără defecte.

Se va evita tensionarea tifonului către margini spre a nu deforma copia.

5. În final se umedește copia cu o soluție 5—10% clorură de calciu, operație ce necesită o atenție deosebită pentru a nu mișca copia.

6. În cazul cind piesa de copiat prezintă reliefuri în mai multe planuri (basorelieuri, pietre funerare deformate, corodate neuniform etc.) este necesar ca după uscare latexului să se mizeze forma, turnind deasupra copiei pe cauciuc un strat de ghips de egalizare, în aşa fel încât negativul să nu se deformeze cind se va turna copia pozitivă.

7. Scoaterea negativului pe cauciuc se poate face după un timp mai lung sau mai scurt, (între 30 minute și cîteva ore), după permeabilitatea materialului ce se copiază, temperatura mediului ambient etc.

În cazul copiilor de dimensiuni mai mari, timpul se poate prelungi pînă la o zi sau două, mai ales dacă temperatura este scăzută, dind posibilitatea latexului să vulcanizeze.

8. Ultima operație constă în spălarea cu apă a suprafetei ce a fost copiată.

După unele variante coagularea latexului poate fi realizată mai ușor dacă materialul ce urmează a fi copiat este pensulat cu o soluție alcoolică de clorură de calciu sau scufundat în această soluție înainte de introducerea în latex.

Această operație nu este indicată pentru roci, lemn sau alte materiale poroase, datorită posibilității cristalizării acestei substanțe (sau a altora) în porii materialului, cu toate consecințele ce derivă de aici.

Pentru incizii sau reliefuri de dimensiuni mai mari, se poate utiliza pentru copiat un amestec de latex de cauciuc și sulfat de bariu sau talc, ca umplutură.

În acest mod se evită defectele cauzate de scurgerea latexului din incizile unde nu a putut pătrunde tifonul.

Pentru aceasta se amestecă cu latex de cauciuc o suspensie de talc în puțină apă alcalinizată cu puțin amoniac, pînă se obține o pastă nu prea consistentă, pentru a putea fi întinsă ușor pe suprafața de copiat, și în special în zonele unde tifonul nu poate pătrunde sau în zonele unde e necesară evitarea pătrunderii ghipsului de egalizare (conform celor arătate la punctul 6 de mai sus), în felul acesta reușindu-se extragerea ghipsului de pe original.

În continuare operația de copiere decurge normal.



După executarea copiilor, marginile de tifon se „tund” cu foarfeca și se lasă să se usuce în poziție orizontală, se pudrează cu talc și se conservă într-un loc răcoros, uscat și întunecos.

Cu toate acestea precauții copia este supusă unui proces de îmbătrînire, materialul devenind lipicios după cîțiva ani, timp suficient însă pentru a obține un număr suficient de copii pozitive. Durata copiilor de pe materialele metalice ce conțin cupru este mult mai scurtă, dacă nu se iau, înainte de copiere, măsuri de izolare, cuprul fiind un accelerator de îmbătrînire.

Obținerea pozitivului de pe copiile negative pe cauciuc se poate face ușor utilizând ipsos pentru machetă, cu sau fără adaos de material plastic, folosind vaselina farmaceutică ca demulant.

Ipsosul se va turna suficient de subțire spre a se mula perfect și totodată fără a face bule de aer pe suprafață.

Pentru a preîntîmpina acest lucru se poate adăuga puțin alcool, în scopul micșorării tensiunii superficiale a amestecului.

Desfacerea negativului de pe pozitiv se va face după ce ipsosul a făcut priză, evitînd contactul mai îndelungat între cauciuc și ipsos pentru a nu adera unul de altul prin absorbirea vaselinei în cauciuc.

Copile obținute pe ipsos sunt destul de casante. Pentru a evita deteriorarea lor se poate folosi un amestec de ipsos și material plastic<sup>3</sup>). În acest scop s-a experimentat cu rezultate bune, rețeta :

— ipsos . . . . .	100 părți
— poliacetat de vinil (emulsie E 25) . . . . .	80
— apă . . . . .	după necesitate
(raportul polimer/ipsos = 0,2)	

care conduce la un material mai puțin casant, cu o greutate specifică mai mică, fără a obține o micșorare a fidelității copiei. Rezultate interesante se obțin și prin folosirea răšinilor de mulare epoxidice sau poliesterice care conduc la copii superioare ca rezistență amestecurilor pe bază de ipsos.



Rezultatele bune obținute prin utilizarea latexului de cauciuc prevulcanizate tip Revultex MR ne îndreptătesc să considerăm că introducerea lui în practica arheologilor, istoricilor sau muzeografilor nu numai că oferă posibilitatea studierii unor materiale, dar deschide și calea pentru obținerea în serie a unor replici de pe piese valoroase, pentru expunerile muzeistice.

<sup>3)</sup> I. S. Cerkinski — Betonul de ciment cu polimeri Ed. Tehnică 1962.

## RESTAURAREA UNUI COLȚ DE MAMUT FOSILIZAT

**R**ecent, cu prilejul unor săpături de canalizare efectuate în Capitală, în str. Laborator, raionul Tudor Vladimirescu, s-a descoperit întâmplător un colț de mamut<sup>1)</sup>.

Muzeul de istorie a orașului București fiind sesizat de către cei care au găsit piesa, a trimis la fața locului un delegat care l-a ridicat și l-a adus la muzeu.

Din nefericire cei care au dat întâmplător peste acest prețios testimoniu, datând din epoca pietrei cioplite (paleolitic), nefiind avertizați — lucrările aveau cu totul alt obiectiv — n-au reușit să ia măsurile necesare pentru protejarea lui, astfel încât colțul de mamut a fost rupt în două fragmente mari și mai multe mici.

Piesa era acoperită de o crustă de o grosime medie de 2,5 cm., formată din depuneri calcaroase cu un strat de nisip.

Constituția interioară propriu zisă a colțului de mamut arată o formăție de straturi concentrice specifice fildeșului, iar în secțiune se prezintă sub forma unei împletituri, compusă din suprafețe fine lenticulare, rezultate din întretăierea sistemului striat, radiind din centrul colțului de mamut. Starea lui actuală este de fossilizare, provocată de timpul indelungat căt a stat în pămînt. Conținutul organic a dispărut, iar resturile calcaroase s-au asociat cu silicati și cu sărurile minerale ale mediului, pierzîndu-și astfel calitățile naturale inițiale.

Munca de restaurare a acestei piese, interesantă prin natura și originea ei, a pus laboratorului cîteva probleme deosebite din punct de vedere tehnic propriu zis, deoarece asemenea proces de restaurare nu face parte din lucrările curente ale laboratorului muzeului nostru. Tocmai din această cauză am considerat oportun de a prezenta pentru cei interesați tehnologia și sistematica după care s-a executat această lucrare de restaurare, cu atît mai mult cu căt, în literatura noastră de specialitate, chestiunea nu a fost tratată.

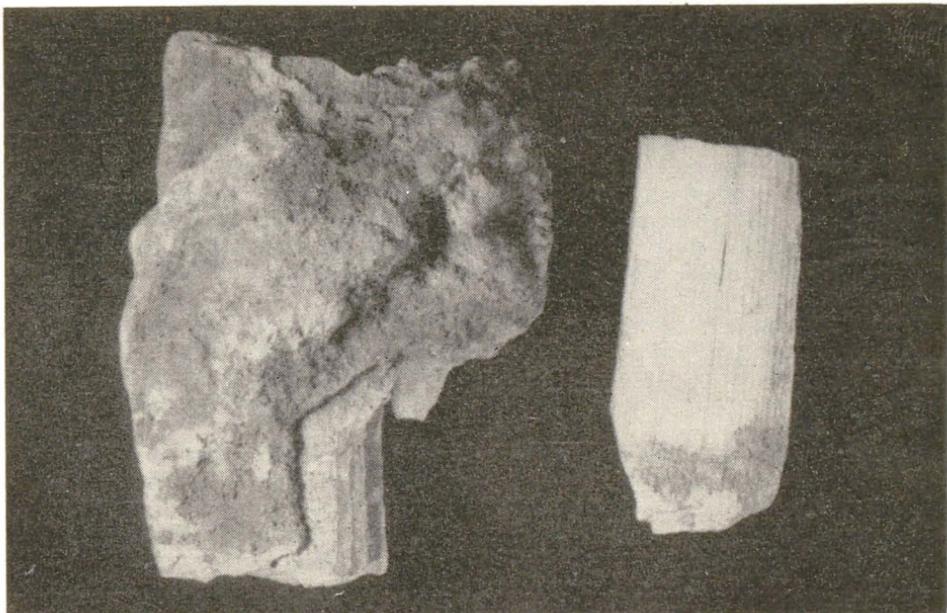
În același timp am vrea, cu acest prilej, să ridicăm, pentru cîteva clipe, perdea în spatele căreia se consumă, încă în anonimat, munca de restaurare a unor piese și obiecte de muzeu, uneori adevarăte monumente de mare valoare, cu ajutorul căror oamenii de specialitate elucidează probleme deosebit de importante, sau au ocazia să confirme ori să infirme numeroasele teorii sau teze cu care arheologia și istoria mai au încă de lucru.

Opera de restaurare a comportat următoarele operațiuni succesive :

*Indepărtarea crucei.* Fiind vorba de o crustă calcaroasă, foarte întărită, pietrificată mai bine zis, operă indelungată a timpului căt piesa a stat în pămînt, singurul procedeu eficace de îndepărtare, recomandat în asemenea cazuri, este cel mecanic.

Acest procedeu a necesitat foarte multă atenție, răbdare și migală, pentru că a existat pericolul permanent al degradării obiectului. S-a urmărit îndepărtarea stratului periferic al crucei în schiye (așchii) subțiri, cu ajutorul dăltițelor, frezelor și altor instrumente dentare, de mărimi și forme diferite, cu care se lucrează în asemenea cazuri. Pentru a nu suferi din cauza șocurilor provocate de izbirile succese la care a fost supus, obiectul nu a fost fixat în nici un fel ci ținut doar în mîini.

1) Se știe că mamutul e un strămoș direct al elefanților, adaptat însă la climatul rece din timpul glaciațiunilor, avind corpul acoperit cu blană. În țara noastră se găsesc destul de frecvent fosile de mamuți — aparținând citorva specii — care au trăit în timpul ultimei glaciațiuni în regiunile de deal și cîmpie.



Fragmente : cu crustă groasă (stînga), după curățare (dreapta)

S-ar putea spune că aceasta a fost cea mai grea operațiune, cea mai lungă (lucrîndu-se zile întregi) și cea mai importantă, pentru că scopul ei era de a păstra intactă forma colțului de mamut, de a nu-i cauza noi stricăciuni.

Atenția și delicatețea cu care s-a lucrat au devenit progresiv mai mari, pe măsură ce ne apropiam de suprafața propriu-zisă a piesei, care nu trebuia să sufere nici cea mai mică zgîrietură în plus, față de aspectul ei propriu.

A urmat examinarea minuțioasă, cu ajutorul lupei, a întregii suprafete a colțului de mamut, degajată de sub crustă, pentru a descoperi eventualele fisurări ce pot scăpa neobservate ochiului liber, în scopul de a le consolida.

Această operațiune ne-a arătat că piesa a avut mici defecțiuni, cauzate de descompunerea ei naturală. Fragmentele desprinse și găsite la locul săpăturii au necesitat lipirea lor pe locurile de unde se desprinseră.

O dată curățarea crucei și reconstituirea terminate, s-a trecut la stabilirea obiectului în starea lui actuală.

Această nouă operațiune a pus problema foarte importantă a soluției celei mai indicate în asemenea cazuri.

H. J. Plenderleith<sup>2</sup>) recomandă încă din anul 1934 acetatul de polivinil sau Bedacryl L<sup>6</sup>, dar numai la scoaterea din pămînt a oaselor sau fildeșului, cu scopul de a întări superficial obiectul și a-l putea transporta.

Aceste substanțe rămîn însă numai la suprafață, formînd un strat izolator, fără a consolida în profunzime. De asemenea ele mai au defectul că nu rezistă la temperaturi scăzute și la umezeală, ceea ce le face contraindicate pentru o consolidare definitivă și sigură.

Pe baza cunoașterii ultimelor realizări ale chimiei în acest domeniu, am considerat că cele mai indicate substanțe de întrebuințat în asemenea cazuri sunt lacurile incolore, pe bază de nitroceluloză, în concentrație de 2—3%.

Lacurile nitro au calitate deosebită pentru că se aplică cu ușurință, pătrund în toată masa obiectului, nu sunt influențate de umezeală și nici de variațiuni de temperatură, și, totodată, nu modifică nici culoarea naturală a pieselor și nici patina lor.

2) *The conservation of antiquities and works of art.* (H. J. Plenderleith, conducătorul laboratorului de cercetări al British Museum-ului).

Cea mai importantă calitate a lor este însă aceea că, pătrunzind în masa obiectului, se întăresc în aşa fel încît oferă o consolidare mai sigură și mai completă decât oricare altă substanță. Totodată, aceste lacuri se pot îndepărta foarte ușor la nevoie, cu ajutorul unui dizolvant.

Obiectul a trebuit apoi lăsat cîteva zile la un loc uscat și aerisit. După uscarea piesei s-a procedat la completarea părților ce lipseau, completare făcută cu ghips alabastru dentar, pentru a-i se reda aspectul original.

Totodată s-a făcut și colorarea acestor părți, care erau inițial albe, aducînd obiectul la o formă și un aspect cît mai apropiate de cele naturale. Parametrii caracteristici, obținuți după terminarea operației de restaurare, sunt următorii :

— Lungimea totală a colțului de mamut restaurat din cele două bucăți mari și fragmentele mici : 1,31 m.

— Grosimea la partea posterioară : 15—16 cm diametrul (fiind puțin oval).

— Grosimea mediană : 15—16 cm diametrul (fiind puțin oval).

— Grosimea la partea anteroară (virful) : 4—5 cm, diametrul (puțin oval).

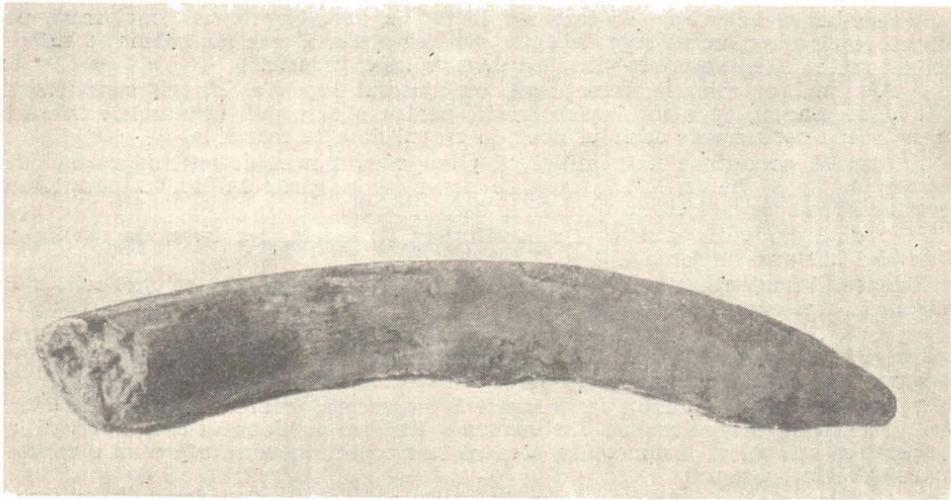
— Culoarea : nuanțe de gălbui mai închis și mai deschis, neavind o culoare uniformă.

Toate operațiunile descrise mai sus au adus această prețioasă piesă la starea în care se poate vedea mai jos urmăriind a fi expusă pentru public în cadrul muzeului nostru, după efectuarea studiului necesar precizării datării ei.

Din punct de vedere al restaurării și conservării obiectelor de os și fildeș, trebuie reamintit că aceste două materiale cer o tehnologie de tratare aproape identică.

În cadrul restrîns al acestui articol nu s-au putut prezenta pe larg procedeele de lucru și rețetele utilizabile și la materialele nefosilizate, deoarece aceasta ar fi necesitat un articol de mari proporții.

Sperăm că în viitor vom putea oferi cititorilor interesați cele ce nu s-au putut scrie de data aceasta, inițînd în felul acesta o acțiune de prezentare sistematică



*Colțul de mamut, așa cum arată după restaurare*

a problemelor de restaurare, care azi se rezolvă de la caz la caz, în mod diferit, în limita unei literaturi cu totul insuficiente și cu mijloace care diferă între ele după practică și tradiție.

Considerăm un mare sprijin posibilitatea de a populariza, prin intermediul revistei, această muncă atât de necesară în sectorul muzeistic.

**muzee  
și  
colecții**

<b>TOMAS BECZY — Colecția oologică Dobay . . . . .</b>	<b>167</b>
<b>N. UNGUREANU — Muzeul regional de istorie din Galați . . . . .</b>	<b>170</b>
<b>IULIAN SIRBU — Muzeul memorial „Mihai Eminescu“ din Ipotești</b>	<b>174</b>
<hr/>	
<b>ТАМАШ БЕЦЬ — Коллекция лиц Добай . . . . .</b>	<b>167</b>
<b>Н. УНГУРЕАНУ — Областной исторический музей в Галаце . . . . .</b>	<b>170</b>
<b>ЮЛИАН СЫРБУ — Мемориальный музей «Михай Эминеску» в Ипотешть . . . . .</b>	<b>174</b>
<hr/>	
<b>TAMAS BECZY — La collection oologique Dobay . . . . .</b>	<b>167</b>
<b>N. UNGUREANU — Le Musée régional d'histoire de Galați . . . . .</b>	<b>170</b>
<b>IULIAN SIRBU — Le Musée mémorial „Mihai Eminesco“ d'Ipotești</b>	<b>174</b>
<hr/>	
<b>TAMAS BECZY — The Dobay oölogic collection . . . . .</b>	<b>167</b>
<b>N. UNGUREANU — The regional museum of history in Galați . .</b>	<b>170</b>
<b>IULIAN SIRBU — The Mihai Eminescu memorial museum in Ipotești . . . . .</b>	<b>174</b>



ieselete colecționate de Dobay constituie partea principală a colecției de ouă a Muzeului regional al Crișanei. Acest material, de o deosebită valoare muzeală, a fost achiziționat la începutul anului 1960.

Deși piesele care au ajuns pînă la noi reprezintă doar o treime din colecția originală, acest material constituie un fond deosebit de important din mai multe puncte de vedere.

Diversitatea materialului îți dă o privire de ansamblu asupra speciilor de pe cinci continente: Europa, Asia, Africa, America și Australia. Cercetătorul are posibilitatea să studieze și să compare pontele<sup>1)</sup> diferențelor păsării reprezentate în colecție, din punct de vedere zoogeografic și sistematic. Pe de altă parte, în ce privește materialele provenite din țara noastră, colecția reprezintă un document științific foarte valoros, care reîntregesc tabloul avifaunei de la începutul secolului nostru, dintr-o anumită zonă în care colecționarul și-a desfășurat activitatea.

Dobay Ladislau s-a născut la Odorhei în anul 1873. După terminarea liceului s-a înscris la Facultatea de științele naturii a Universității din Cluj, pregătindu-se să devină profesor. Din motive necunoscute — probabil greutăți materiale — și-a întrerupt studiile și în anul 1898 îl găsim ca împiegat al căilor ferate la Tîrnăveni, unde a trăit pînă la sfîrșitul vieții sale.

Din punct de vedere avifaunistic, imprejurimile orașului Tîrnăveni erau în acea vreme cît se poate de bogate, zona colinară fiind acoperită de întinse păduri. Aici își începe Dobay activitatea de ornitolog, cu o pasiune care se manifestă încă din adolescență și ale cărei mărturii sunt primele pînte din colecție, notate cu anii 1890—1898. După stabilirea lui la Tîrnăveni, în timpul liber, Dobay începe să cunoască imprejurimile, străbătînd valea Tîrnavei Mici pînă sus la izvoare. Ca angajat al căilor ferate are însă posibilitatea de a cerceta și alte biotopuri interesante din punct de vedere avifaunistic. Îl găsim făcînd observații și colecționînd materiale în Dobrogea și în Delta Dunării, apoi în munții Retezat, Tîbles, Harghita. Important pentru regiunea noastră este faptul că el a colecționat diferite pînte ale păsărilor de

<sup>1)</sup> Pontă = totalitatea ouălor dintr-un cuib.

## COLECȚIA OOLOGICA DOBAY

baltă din valea Erului (raionul Maramureș).

Ca bun cunosător al avifaunei din țara noastră, Dobay avea în pregătire o lucrare intitulată „Păsările Transilvaniei“. Din păcate manuscrisul acestei lucrări a ars în timpul celui de-al doilea război mondial.

Din analiza componenței colecției care ni s-a păstrat, reiese că în activitatea de colecționare și de schimb a lui Dobay au existat trei perioade mai intense și anume: prima între anii 1900—1910, a doua între anii 1916—1925 și ultima între anii 1934—1939. Avem informații după care reiese că în anul 1913, în urma unei mari inundații, o parte a colecției a fost distrusă, ceea ce a determinat intensificarea muncii de colecționare în anii următori, pentru înlocuirea pieselor pierdute.

În anul 1943 Dobay Ladislau moare la Tîrnăveni în vîrstă de 70 de ani, lăsînd în urmă rodul unei activități de peste 50 de ani pe tărîmul ornitologiei.

Ca iubitor al naturii și colecționar pasionat, Dobay a alcătuit și o colecție de lepidoptere, în care existau multe specii de origine tropicală, obținute prin schimb. Urmele acestei colecții s-au pierdut, căci greutățile materiale prin care a trecut spre sfîrșitul vieții sale l-au determinat să o vîndă.

Din materialul oologic existent la Muzeul regional al Crișanei putem des-

prințe următoarele date: sunt reprezentate în colecție 647 de specii prin 2 192 ponte, totalizând 8 770 exemplare de ouă.

Inițial colecția a cuprins circa 30 000 de exemplare de ouă. Transporturile și lipsa de grijă cu care a fost tratat materialul după moartea colecționarului au dus la distrugerea unei bune părți din colecție. O dată materialul ajuns la Muzeul regional al Crișanei, s-a făcut trierea ouălor pe baza celor 790 fișe originale, pe care le-am achiziționat împreună cu cîteva cărți de specialitate ale lui Dobay.

Pentru a ilustra componența colecției dăm următorul tablou:

Continental	Nr. speciilor	Nr. pontelor	Nr. ouălor
Europa	353	1 738	7 366
America	164	300	949
Asia	78	95	291
Africa	35	40	113
Australia	17	19	51
Total :	647	2 192	8 770

Numărul mare de ponte ale unor specii răspândite pe alte continente se datorează schimbului intens întreținut de către colecționar cu diferenții ornitologi de pe tot globul.

Deși de amintit din avifauna Americii de Nord, este genul *Chordeiles*, din familia *Caprimulgidae*, reprezentată în țara noastră prin *Caprimulgus europaeus*. Din Groenlanda colecția cuprinde ouă de *Corvus corax littoralis*, specie strâns înrudită cu corbul de la noi.

Din America de Sud scoatem în relief familia *Tinamidae*, foarte interesantă din punct de vedere sistematic, reprezentată prin ouă provenind de la genurile *Tinamus*, *Crypturus*, *Rhynchosotus* și *Nothura*. Ouăle acestora se disting printr-un luciu special, ele par a fi lăcuite în mod artificial.

Din diferite puncte ale Asiei provin ponte ale genului *Emberiza*, reprezentat prin 6 specii: *E. icterica* și *E. cia strascheyi* din R. S. S. Chirghiză, *E. cioides ciopsis* și *E. furcata* din Japonia (muntele Fuji), *E. leucocephalus* din Nunkiang — R. P. Chineză și *E. buchanani* din Iran.

Foarte interesant este și genul *Mergus* (prigoriile) reprezentat prin ouă ale următoarelor specii: *M. orientalis* din Java, *M. persicus* din R. S. S. A-

zerbaidjană, și *M. philipinus* din Insulele Filipine.

De o valoare deosebită este o pontă a vulturului himalaian, *Gyps fulvus himalayensis*, care provine de pe muntele Se-Ciuan, R. P. Chineză.

Din punct de vedere al poziției sistematice remarcăm specia *Ploceus bengalensis*, din India, o specie adaptată mediului acvatic.

Printre pontele de o deosebită valoare se numără cele ale speciilor de struț african, de nandu din Argentina, de emu din Australia și casuar din Noua Guinee.

Din Africa provin și ouăle de *Ibis religiosa*, pasărea sfintă a vechilor egipteni, și cele ale genului *Alectoris* din Tunis și Maroc. Din sudul Africii, Rhodesia, există în colecție o pontă de *Lobivanellus lateralis*, specie înrudită cu nagîțul de la noi (*Vanellus vanellus*).

Continentalul australian este reprezentat prin ponte de la un număr redus de specii. Amintim două genuri de porumbei: *Ocyphaps* și *Phaps* și o specie de cuc, *Chalcites basilis*. Tot din Australia cităm o specie interesantă din ordinul Galliformes (găinile) *Megapodius eremita*, care își acoperă ouăle cu frunze și substanțe organice. Ca și la animalele imediat inferioare, reptilele, ouăle nu sunt clocite de părinti, ci de căldura degajată în procesul de putrefiere a materialului în care sunt îngropate.

Din peninsula Scandinavă sunt reprezentate în colecție cca. 70 de ponte ale genurilor *Alca* și *Uria*, caracterizate prin ouăle lor tipic piriforme, mai mult sau mai puțin stropite cu brun și negru.

Un fapt interesant este că familia *Turdidae* (sturzii), care are speciile răspândite pe tot globul, numără în colecție pontele a 14 specii din cele mai variate puncte geografice. De exemplu, ouăle mierlei gulerate alpine, *Turdus torquatus alpestris*, au fost colecționate în munții Hăghmașului, în Silezia și în R. S. S. Chirghiză.

În colecție există ponte ale unor păsări ocrotite în Europa din genurile: *Pelecanus*, *Egretta*, *Platalea*, *Tadorna*, *Casarca*, *Aquila*, *Aegypius*, *Neophron*, *Gyps*, *Tetrao*, *Lyrurus*, *Otis*, *Himantopus* și *Corvus*.

Din țara noastră colecția numără 3 411 exemplare de ouă cuprinse în 730

ponte. Numărul speciilor din țara noastră reprezentate în colecție este de 127.

Demne de amintit sunt pontele care reprezintă genul *Cuculus*. În cercetările sale Dobay s-a ocupat foarte mult de problema parazitismului de cub, caracteristic speciei *Cuculus canorus* și a reușit să colecționeze un material bogat din România și din străinătate, material pe care l-a prelucrat și publicat. Această temă a prezentat-o și la al-

X-lea Congres Internațional de Zoologie ținut la Budapesta în anul 1927.

Pentru orice zoolog care știe că de greu se găsesc cuiburile de păsări în general, și mai ales cele în care și-a depus și cuclel ouăle, este clar faptul că Dobay a avut o perseverență demnă de toată admirăția, pentru a găsi aceste ouă. Contribuția sa la cunoașterea biologiei cucului este remarcabilă.

Dăm mai jos lista pontelor în care Dobay a găsit ouă de cuc :

Nr. crt.	Specia parazitată	Nr. de ponte din: România, alte țări	Total
1.	<i>Acrocephalus arundinaceus</i> L.	— . . . . .	3 . . . . .
2.	<i>palustris</i> BECHST	2 . . . . .	4 . . . . .
3.	<i>Alauda arvensis</i> L. . . . .	4 . . . . .	4 . . . . .
4.	<i>Anthus pratensis</i> L. . . . .	— . . . . .	1 . . . . .
5.	<i>Anthus trivialis</i> L. . . . .	2 . . . . .	2 . . . . .
6.	<i>Carduelis cannabina</i> L. . . . .	1 . . . . .	1 . . . . .
7.	<i>Chloris chloris</i> L. . . . .	3 . . . . .	4 . . . . .
8.	<i>Emberiza calandra</i> L. . . . .	6 . . . . .	6 . . . . .
9.	<i>Emberiza citrinella</i> L. . . . .	5 . . . . .	5 . . . . .
10.	<i>Erythacus rubecula</i> L. . . . .	6 . . . . .	6 . . . . .
11.	<i>Lanius collurio</i> L. . . . .	4 . . . . .	4 . . . . .
12.	<i>Lullula arborea</i> L. . . . .	— . . . . .	1 . . . . .
13.	<i>Motacilla alba</i> L. . . . .	2 . . . . .	2 . . . . .
14.	<i>Motacilla flava</i> L. . . . .	1 . . . . .	1 . . . . .
15.	<i>Phylloscopus collybita</i> VIEILL	— . . . . .	2 . . . . .
16.	<i>Saxicola rubetra</i> L. . . . .	1 . . . . .	1 . . . . .
17.	<i>Saxicola torquata rubicola</i> L. . . . .	5 . . . . .	5 . . . . .
18.	<i>Sylvia communis</i> L. . . . .	— . . . . .	1 . . . . .
19.	<i>Sylvia borin</i> BODD	— . . . . .	1 . . . . .
20.	<i>Troglodytes troglodytes</i> L. . . . .	— . . . . .	1 . . . . .
21.	<i>Turdus merula</i> L. . . . .	1 . . . . .	1 . . . . .
		43 . . . . .	13 . . . . .
			56 . . . . .

În general putem spune că sunt reprezentate în colecție specii din toate biotopurile caracteristice țării noastre, iar din punct de vedere sistematic sunt incluse pontele celor mai tipici reprezentanți ai ordinelor care înglobează avifauna țării noastre.

Un mare număr de ponte provine de la genurile *Anas*, *Ardea*, *Crex*, *Fulica*, *Perdix*, *Coturnix*, *Vannellus* iar dintre *Passeriformes* de la genurile *Lanius*, *Turdus* și *Garrulus*.

Pentru achiziționarea acestei colecții, Muzeul regional a primit un sprijin deosebit din partea organelor locale de partid și de stat. Colecția are o mare valoare științifică, fiind cea mai bogată

din țară. Acest fapt ne obligă să depunem un efort deosebit pentru păstrarea ei în condiții optime și să o valorificăm sub toate formele.

Pe baza unei părți din materialul oologic, colectivul muzeului a organizat în anul 1961 o expoziție temporară de ornitologie, care s-a bucurat de un mare interes din partea vizitatorilor.

Colecția este în prezent adăpostită într-un mobilier special comandat; ea a fost riguros sistematizată, fișată și inventariată. Lista completă a speciilor și a locurilor de colecționare a pontelor acestora este cuprinsă într-un catalog științific al întregii colecții oologice, lucrare în curs de pregătire pentru tipar.



a în majoritatea orașelor patriei, la Galați funcționează și desfășoară o amplă și utilă activitate științifică și cultural-educativă un muzeu de istorie, ale cărui rezultate din ultima vreme îl impun tot mai mult atenției publice.

Datorită grijii și îndrumării atente din partea organelor locale de partid și de stat muzeul își lărgește tot mai mult sfera de preocupări sporindu-și patrimoniul și studiind tot mai îndeaproape tainele istoriei locale, de la apariția primelor unele din piatră, lemn și os, făurite de omul epocii paleolitice, pînă în plină actualitate.

Roadele activității muzeului, expresie a unei pasionate și calificate munci de cercetare și valorificare depusă de personalul științific, satisfac tot mai bine exigențele marelui public și ale specialiștilor care-i trec pragul, în număr sporit, de la an la an.

Cele cîteva pagini consacrate prezentării acestui muzeu nu ne permit evidențierea tuturor laturilor de activitate, aşa încît, pentru început, ne propunem să relevăm doar cîteva aspecte referitoare la expoziția de bază a muzeului.

Instalat într-un local de proporții modeste, aflat pe locul unde a fost cîndva casa pîrcălabului de Galați Alexandru Ioan Cuza, aici se deschid zilnic ușile la zeci și sute de vizitatori, veniți să-și îmbogățească bagajul de cunoștințe, să se instruiască și să desprindă pilde de adevarat patriotism din tradițiile de luptă ale poporului, consemnate și susținute de obiecte și documente autentice, aflate în număr imponător în sâlile expoziției. Este vorba de o parte a expoziției de bază a Muzeului regional de istorie din Galați, unde s-a realizat oglindirea, într-un spațiu de cca. 500 m<sup>2</sup>, a unor aspecte și momente însemnante din istoria poporului, aparținînd celor trei orînduirii ale trecutului îndepărtat — orînduirea comunei primitive, selavagistă și feudală.

Intr-un alt local, de asemenea avind o importanță semnificativă istorică — aici a fost sediul Sindicatului muncitorilor C.F.R.-iști din Galați, iar în 1932 a avut loc, sub conducerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, ședința Comitetului de acțiune al C.F.R.-iștilor, la care s-au luat hotărîri importante privind organizarea participării muncitorilor de la Atelierele C.F.R.-Galați la eroicele lupte ale ceferiștilor și petroliștilor din Februarie 1933 — func-

## Muzeul regional de istorie din Galați

tioneză o altă secție a muzeului, secția mișcării muncitorești și expoziția care înfățisează realizările de seamă obținute de oamenii muncii din regiunea Galați pe drumul construcției socialiste.

Expoziția de care aminteam mai sus, privind istoria veche și feudală, deschisă în vara anului 1962, reprezintă, în forma actuală, o reușită concretizare a căutărilor și experienței colectivului de specialiști ai muzeului, o seamă dintre soluțiile adoptate fiind de natură să ușureze înțelegerea problemelor, abordate la un nivel științific corespunzător. Relevarea calităților și a unor scăderi ale acestei expoziții își are, sociotim noi, o anumită importanță pentru munca specifică muzeografică.

Intr-un cadru elegant și primitor, pe un brîu de furnir de lemn de nuc, din care răsar vitrine de cristal, se țes aici, succesiiv și încheiat, teme care-l poartă pe vizitator de la unele urme fosile de *Elephas meridionalis*, *Ursus spelaeus* etc și de la primele unele din piatră cioplită, pînă la documentele care evocă bătăliile de la Plevna, Rahova și Smîrdan din războiul pentru independență națională (1877—1878).

Pentru a sugera conținutul și forme de de prezentare tehnico-muzeografică din cadrul acestei expoziții vom face, pe cît ne permite spațiul, o succintă trecere în revistă a tematicii și a unor procedee de grupare, de punere în valoare a exponatelor, originale și ajutătoare, care concură la perceperea problemelor prezentate.

În holul de intrare, considerațiile generale și periodizarea istorică rezumă, de fapt, conținutul expoziției.

Ideea exprimată de Marx și Engels în *Manifestul Partidului Comunist*, și anume „Istoria tuturor societăților de pînă azi este istoria luptelor de clasă...“ se umărăște și se exemplifică în muzeu pe aproape tot parcursul expoziției.

Totodată, a existat preocuparea și, în bună măsură, a fost rezolvată muzeografic și ideea ilustrării aspectelor istoriei locale în cadrul general al istoriei patriei.

Vizitatorul ajuns la muzeu este nevoit să zăbovească cîteva clipe, în holul principal, unde, în mod simbolic, sunt așezate față în față două fotografii de mari dimensiuni (1,50m/2,50 m) — o stampă reprezentând orașul Galați la începutul secolului al XIX-lea și o vedere a orașului de astăzi (bulevardul principal, flancat de blocuri turn, cu perspectivă spre cheiul Dunării). Ambele fotografii, care îndeplinește și un rol decorativ, sunt străjuite de trei vitrine de cristal, așezate pe podiumuri din furnir de lemn de nuc, în care stau la vedere machete de nave de diferite tipuri. Mai corect ar fi dacă în vitrinele de pe latura unde s-a fixat vedere „Orașul Galați azi“ s-ar fi așezat machete de vase ce se construiesc în prezent la Santierul naval Galați.

Trecind în sălile destinate expunerii tematice (circuit de la stînga la dreapta), în vitrinele care fac corp comun cu bîrful de furnir, dar care se reliefază discret, sunt înmânunchiate categorii de obiecte arheologice, rezultate în majoritatea lor din cercetările sistematice ale muzeului, obiecte care se subordonează unor teme în general bine delimitate cronologic și din punct de vedere al culturilor: epoca paleolitică, epoca neolică (reprezentată în principal prin culturile Boian, Gumelnița și Cucuteni), epoca bronzului, cultura Noua (marcind trecerea de la bronz la fier), prima epocă a fierului (Hallstatt).

În stînga holului, într-un spațiu echivalent cu cel rezervat istoriei străvechi, se succed temele: a doua epocă a fierului — cultura geto-dacă Poiana, sudul Moldovei în epoca romană — cetatea de la Barboși-Tirighina (Gherghina) și Șendreni, iar pentru Dobrogea — Salsovia (Mahmudia); urme ale culturii materiale din alte așezări aparținînd perioadei de trecere la feudalism, cînd istoria societății de pe teritoriul patriei noastre cunoaște mareea migrație a popoarelor. În această parte

a expoziției organizatorii au fost preocupați de ideea de a releva faptul că la baza dezvoltării fără întrerupere a acestei culturi au stat fondul autohton dacic și civilizația română.

Vom întîlni în vitrinele muzeului materiale aparținînd culturii Cerniahou-Sântana de Mureș, cultură de contact a goților cu populația autohtonă-romanică din nordul Dunării, urme ale populației sarmate, venite din regiunile uralo-caspice, găsite la Șendreni, Drîdu, Tecuci, ș.a.m.d. O serie de obiecte aparțin perioadei de pătrundere a slavilor pe teritoriul de azi al țării noastre.

Desigur că problemele pe care le ridică această lungă perioadă din istoria patriei noastre, în parte abordate în expoziție, necesită încă o adîncire a cercetărilor. Meritul muzeului din Galați este acela că dispune de materiale arheologice, unele, arme, podoabe și alte piese rezultate din cercetări, care demonstrează în mod convingător că pe teritoriul de azi al regiunii și în regiunile învecinate a existat o continuă viețuire, pe tot parcursul epocii cuprinsă între secolul I e.n. și secolul al X-lea.

Expoziția de la parterul clădirii se încheie cu informația din cronică atribuită lui Nestor, „Povesti vremionilor“ (Povestea vremurilor de demult), în care poporul român, aflat în spațiul carpato-dunărean, este menționat cu numele de *Volochi*, arătîndu-se că întrîinea relații cu slavii, ungurii și alte popoare vecine. Cronica, prin relatarea dată, potrivit căreia maghiarii, după ce au trecut peste niște munți înalți „începîră să se lupte cu volochii“, consemnează o stare reală a lucrurilor — continuitatea de viață a populației daco-romane la nordul Dunării și desăvîrsirea procesului de formare a poporului român și limbii românești, în ultimele secole ale mileniului I e.n.

Deși pentru perioada de trecere la feudalism, în care s-au petrecut mari transformări social-economice, muzeul dispune, după cum arătam, de materiale interesante și valoroase, nu putem considera încă rezolvată expozițional, în măsură corespunzătoare, această problemă capitală, problema formării poporului și a limbii romîne. La înșiruirea materialului de epocă și individualizarea temelor pe culturi se impune un accent în plus în textele de sinteză, cu exemplificări care să ofere posibilitatea unei mai depline puneri în valoare a colecțiilor și unei pro-

nunțări mai ferme, în problema respectivă, în funcție de aceste dovezi și de cele pe care le oferă rezultatele din ultima vreme ale cercetărilor istorice.

În ansamblu, expoziția de la parter, prin materialele sale și prin tehnica adoptată, realizează un conținut bogat într-o formă de prezentare atractivă și originală.

Vitrinele iluminate din interior cu neon și încastrate în lambriul de nuc, peste care se suprapune un registru de panouri din lemn de fag, găzduiesc obiecte arheologice autentice, în majoritate descoperite pe teritoriul regiunii, explicate și susținute, în general, consecvent, de texte pentru fiecare temă, de etichete de obiect sau grupuri de obiecte și de desene și fotografii reprezentând scene de viață, tehnica confecționării uneștelor și respectiv aspecte de sănătate.

Pentru registrul superior sunt plasate texte de caracterizare a perioadelor, care explică importante probleme istorice ca: evoluția uneștelor, a ocupărilor, procesul de trecere de la nomadism la sedentarism etc. O serie de fotografii, de dimensiuni mari, și planuri de așezări, din care au fost scoase la iveală materialele expuse în vitrine, completează tabloul istoric. Avem de-a face deci cu o prezentare care acoperă epoci și etapele cele mai importante din evoluția societății, unde prin simplificarea expunerii, utilizind o gamă relativ restrânsă de mijloace și procedee tehnico-muzeografice, se ajunge ca fiecare vitrină să ridice și chiar să rezolve o problemă, să realizeze perceperea cu ușurință a tematicii, în asemenea măsură încât se poate afirma că prezența ghidului devine necesară numai pe alocuri și pentru vizitatorii care urmăresc să aprofundeze unele probleme, sau să primească cunoștințe de amănunt.

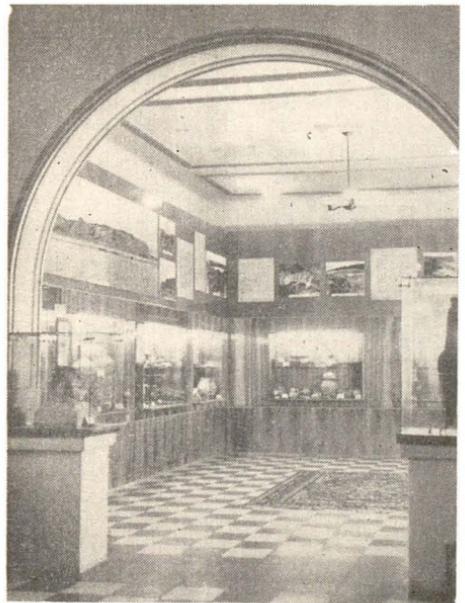
Se poate spune, ca o concluzie, că partea de expoziție aflată la parterul imobilului reprezintă, prin conținutul său, prin îmbinările între categoriile de materiale și procedeele de prezentare, o bună rezolvare muzeografică, utilă, interesantă și ușor accesibilă marilor publici.

Expoziția de la etaj însă, consacrată prezentării epocii feudale, rezumată la cca 100 m<sup>2</sup>, nu se situează la nivelul celei de la parter. Aici constatăm fie lipsa, fie tratarea prea sumară a unor probleme importante ca: dezvoltarea și consolidarea raporturilor feudale,

constituirea statelor feudale, răscoalele populare (răscoala condusă de Tudor Vladimirescu nu este nici măcar menționată), unitatea de cultură a poporului român etc. Majoritatea problemelor care și-au găsit locul în expoziție se cer urmărite și exemplificate consecvent prin documente pe tot parcursul epocii feudale, în special problema luptei neîntrerupte a maselor împotriva regimului feudal și a luptei plină de fapte de eroism a poporului împotriva jugului otoman și asupririi străine, lături care sunt de natură să pună în adevărată lumină înțelegerea rolului maselor populare — producătoare ale bunurilor materiale și culturale — în istorie. Aceasta constituie o cerință esențială, potrivit căreia istoria patriei noastre trebuie concepută și prezentată nu ca o îngrămădire de fapte și evenimente puse pe seama diferitelor personalități — deși nu se minimalizează rolul activității acestora, fie la grăbie, fie la frinarea dezvoltării istoriei, — ci ca un proces continuu de transformare progresivă a societății datorită, înainte de toate, muncii și luptei poporului, în jurul căruia se țes cele mai de seamă fapte din trecutul tării.

În cazul multor teme privind epoca feudală se constată lipsa obiectelor și documentelor originale, motiv pentru care s-a dat precumpărare materialelor fotocopiate și celor auxiliare, în special textelor de interpretare care, spre deosebire de cele folosite la parter pentru istoria străveche și veche, nu sunt susținute în suficientă măsură de materiale autentice. Uneori textul reprezintă singurul mijloc de a insera în contextul expoziției teme importante din istoria locală sau istoria patriei. Observația își păstrează valabilitatea pentru multe dintre muzeele noastre de istorie care au încercat prezentarea epocii feudale.

Dacă la baza organizării acestei părți a expoziției a stat o concepție tematică, în bună măsură cuprinzătoare, orientată spre cele mai importante probleme ale epocii, spațiul restrâns, nedelimitarea strictă a temelor, absența exponatelor originale și aglomerarea lor pe verticală și orizontală, fac ca ideea tematică să nu poată fi urmărită cu ușurință, iar accesibilitatea și atraktivitatea expoziției să înregistreze o scădere față de expoziția de la parter. Cu alte cuvinte, în partea de expoziție de la etaj se cere o potențare a expunerii pentru aspectele istorice cele mai im-



Aspect din expoziția de bază : orinduirea comunei primitive și orinduirea sclavagistă

portante, individualizarea temelor, într-un spațiu mai larg și cu obiecte autentice, în interesul clarității și pentru a face posibilă, tocmai prin aceste accente și prin bogăția de material, urmărirea istoriei epocii în unitatea ei, prin diversitatea evenimentelor ce s-au succedat în timp.

Nu se poate face abstracție de faptul că și în stadiul actual expoziția transmite cunoștințe, ridică o serie de probleme, și din acest punct de vedere e reprezentată, în comparație cu situația de pînă acum și în raport de gradul în care problema a fost studiată și prezentată și în alte muzee, un pas înainte.

Temele cuprinse în expoziție privind epoca feudală, nerezolvate totdeauna pînă la capăt, ridică totuși unele probleme dintre care sunt de menționat :

— Constituirea claselor fundamentale — țărânia dependență și stăpiniști feudali — și obligațiile feudale ;

— Consolidarea statului feudal cu accent pe statul moldovenesc de sine stătător (secolul al XIV-lea) ;

— Organizarea armatei ;

— Perioada domniei lui Ștefan cel Mare (a doua jumătate a secolului al XV-lea) — politica internă și externă ;

— Ioan Vodă cel Viteaz — orientarea eforturilor în vederea înlăturării jugului otoman și trădarea acestei cauze de către marea boierime ;

— Lupta antiotomană condusă de Mihai Viteazul și realizarea unirii vremelnicice a țărilor romîne ;

— Aservirea în masă a țărănimii, agravată de dominația otomană (secolul al XVI—XVII) ;

— Continuarea luptei antiotomane în secolul al XVIII-lea ;

— Revoluția din 1848 (destul de sumar) ;

— Unirea principatelor romîne, rezultat al luptei maselor populare ;

— Înlăturarea jugului otoman, proclamarea și obținerea, prin lupta poporului, a independenței naționale.

Desfășurarea acestor teme și a celor care n-au fost enumerate începe și se încheie cu evenimente semnificative din istoria patriei — lupta de la Posada 1330 (o reproducere foto la scară mare) după cronică pictată de la Viena și luptele de la Smîrdan, din timpul războiului din 1877—1878 (de asemenea o reproducere foto, mare, după vestita pînză a lui Nicolae Grigorescu), consemnind independența națională, realizată prin jertfele și vitejia, devenită legendară, a bravilor ostași români.

Dacă în ansamblul ei, expoziția Muzeului de istorie din Galați ne-a prilejuit formularea unor aprecieri cu privire la conținutul bogat și nivelul de prezentare, nu este mai puțin adevărat că rămîne încă o serie de probleme care se cer mai bine rezolvate, cu atît mai mult cu cît exigenta recunoscută a muzeografilor de aici este solicitată din plin de însăși exigență sporită a publicului gălățean și din alte părți, obisnuit să întilnească aproape pretutindeni, în țara noastră, instituții muzeale cu expoziții de o reală valoare științifică și instructiv-educativă.

Realizarea colectivului de istorici-muzeografi de la Galați, foarte pe scurt înfățișată în rîndurile de față, ar îndreptății invitația să fie cunoscută nemijlocit, mai ales că, în urma măsurilor luate, expoziția va fi în scurtă vreme îmbunătățită, adusă la zi prin deschiderea și a secției privind istoria modernă și contemporană ca și a celei menite să consemneze succesele remarcabile ale oamenilor muncii din regiune pe drumul construcției socialiste.



nul acesta, în luna iunie poporul nostru a comemorat împlinirea a 75 de ani de când s-a stins Mihai Eminescu, cea mai strălucitoare stea a poeziei românești și una din figurile de seamă ale liricii universale.

Poet al cugetării, al iubirii și al naturii, adînc înrădăcinat în viața poporului și a patriei, creator genial de o mare virtuozitate artistică, Mihai Eminescu a lăsat o operă cu un bogat conținut, cu un profund caracter popular și patriotic, în care apare concentrată, și incomparabil depășită, întreaga experiență artistică a generațiilor anterioare.

În ansamblul ei opera eminesciană aduce o contribuție covîrșitoare la îmbogățirea tezaurului literaturii naționale și universale, creează și fixează — pentru întreaga epocă ce urmează de la genialul poet și pînă astăzi — modelul limbii romîne literare moderne.

Rezultat al unei munci artistice uriașe, desfășurate în cursul unei perioade scurte și dramatice, întreaga operă a genialului poet rămasă în cele 15 000 pagini de manuscris, în publicistică și în corespondență sa, este străbătută de permanentă și febrila căutare a expresiei celei mai potrivite pentru a reda idealul etic și estetic al creatorului, afirmînd necontenit, fără șovăire, legătura artei cu viața, menirea și răspunderea socială a artistului.

In anii regimului democrat popular, pentru valorificarea creației celor mai de seamă reprezentanți ai culturii noastre, pentru popularizarea în rîndul maselor a valorilor create, s-au organizat în locurile unde s-au născut și au lucrat aceste generoase personalități, muzeze și case memoriale.

Muzeul memorial Mihai Eminescu din Ipotești — regiunea Suceava — prezintă, pe baza unui bogat material documentar, multiplă activitatea a marelui poet național.

Pentru a crea o unitate a expoziției, tematica muzeului este desfășurată pe panouri în care se expune, în mod cronologic, pe etape, viața și activitatea sa creațoare.

Pentru unele momente din viața și activitatea poetului — revizor școlar, director al Bibliotecii din Iași, redactor la ziarul **TIMPUL**, perioada de studiu la Viena etc. — pentru care nu există material ilustrativ — s-au realizat pe baza unor materiale scrise, lucrări de artă plastică, care, în majoritatea lor, înlocuiesc cu succes materialul original.

Pentru a înțelege semnificația creației eminesciene, în muzeu sunt expuse docu-

## Muzeul memorial „Mihai Eminescu” din Ipotești

mente de o deosebită importanță care oglindesc aspecte ale situației social-economice și politice a țării noastre dintre 1848—1890, adică din epoca de mari transformări căreia i-a fost contemporan Eminescu.

În domeniul culturii, în muzeu sunt expuse documente care redau imaginea clară a activității scriitorilor generației de la 1848 precum și a celor aparținînd generației noi, care preia și dezvoltă tendințele progresiste, ale căror ecouri apar în opera marelui poet.

O serie de documente se referă la apariția și activitatea Societății „Junimea”.

Anii petrecuți de poet la Ipotești sunt prezentati prin documente legate de perioada copilariei poetului (1850—1858). Eminescu își petrece primii ani în casa părintească, în lumea familiei și a satului, în mijlocul naturii. Aceasta este perioada cea mai luminoasă a scurtei și chinuitei sale vieți, și care va lăsa urme adînci în sufletul poetului. Lumea Ipoteștilor va vibra îndelung, cu caracterul unor strălucitoare leit-motive în creația de mai tîrziu, în publicistica sa : *Trecut-ău ani..., Fiind băiet păduri cutreeram..., Aș vrea să văd acun natală mea vîlciocără..., Copiii eram noi amîndoi...* etc.

O serie de documente prezintă activitatea lui Eminescu în anii de școală (1858—1863). De pildă, cererea de pașaport în care Gh. Eminovici, tatăl poetului, îl include și pe Mihai pentru școală din Cernăuți, fotografia școlii primare greco-orientale a liceului K. K. Ober Gimnasium.

Deosebit de semnificative pentru cunoașterea formării culturale a poetului sunt și materialele din care el se documenta cu

nesaț : „Letopisul Tării Moldovei”, „Lepaturariul românesc” de A. Pumnul, „O mie și una de nopți”, „Weltgeschichte die Welter”, „Mythologie für Nichtstudierende” de Reinbek, pe care, mai tîrziu, o va dărui bibliotecii înjghebate de Aron Pumnul. În muzeu sînt expuse fotografii profesorilor care îl atrăgeau și apreciau : Neubauer, profesor de istorie, și Aron Pumnul, profesor de limba română, în casa căruia va sta Eminescu și va avea prilejul să studieze cărțile din „Biblioteca gimnaziștilor români din Cernăuți”.

Puținii ani de școală vor lăsa și ei urme în activitatea poetului : acum își largeste orizontul ajungind să cuprindă cu mintea lumea întreagă, să cunoască lupta socială și națională a poporului român.

După părăsirea definitivă a gimnaziului din Cernăuți, trăiește mai întîi în perimetrul limitat al Ipoteștilor, Botoșanilor și Cernăuțiilor, pentru ca apoi, în primăvara anului 1864, să pornească o adesea viață de pribeg, colindind mai toate ținuturile românești. Semnificativ în acest sens este mărturisirea lui Eminescu : „Întîmplarea m-a făcut ca din copilărie încă, să cunosc poporul român... în cruce și-n curmezis, pînă la Tisa și Dunăre”.

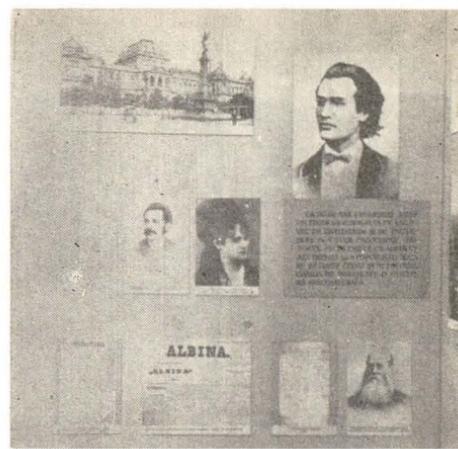
Aceste peregrinări prin țară sint hotărîtoare pentru întreaga lui perioadă de creație poetică și publicistică de mai tîrziu. În acești ani, care-i dau prilejul să cunoască mai larg patria și poporul pe care l-a iubit, se situează și primele încercări poetice ale tînărului Eminescu și apoi debutul său în literatură — FAMILIA 1866.

Un popas mai îndelungat la Ipotești prilejuiește un nou contact cu natura — văile, dealurile, cu lumea satului în care se află din nou, dar cu o înțelegere a unui copil precoce, trecut prin școală și îmbogățit cu învățărurile unor lecturi deosebit de cuprinzătoare.

Intors la Cernăuți pentru examenele particolare în primăvara anului 1864, Eminescu intră în trupa teatrală Fani Tardini-Vlădiceșcu.

Angajat ca sufleur și copist, Eminescu însoțește această trupă în turneul său prin țară. În această funcție însoțește și trupa teatrală ambulantă a lui Iorgu Caragiale, cu care va colinda mai ales orașele din Muntenia — Ploiești și Giurgiu, iar cu trupa lui Pascali va cutreara Transilvania. Muzeul din Ipotești cuprinde în tematica sa documente semnificative legate de această activitate.

La această dată, se situează și întîlnirea lui Eminescu cu I. L. Caragiale. Greutățile nu lăsaseră încă urme asupra poetului. Eminescu a făcut o impresie puternică asupra marelui scriitor. „Era o frumusețe ! O



Aspect din expoziție

figură clasică încadrată de niște plete mari negre, o frunte înaltă și senină, niște ochi mari — la aceste ferestre ale sufletului se vedea că cineva este înduntru ; un zimbet blind și adinc melanconic. Avea aerul unui sfînt tînăr coborât dintr-o sfîntă icoană, un copil predestinat durerii, pe chipul căruia se vedea scrisul unor chinuri viitoare..,

Așa l-am cunoscut eu.

Cită filozofie n-am depănat împreună toată noaptea aceea cu nepregetul vîrstei de 17 ani !

Ce entuziasm ! Ce veselie !  
Hotărît, închipuirea nu mă înșelase. Era un copil minunat.

Lunile lungi de pribegii prin ținuturi îndepărtate prilejuiesc una din primele încercări poetice — poezia *Din străinătate*, pe care o va publica mai tîrziu, dar care în manuscris poartă data de 1865, expusă în muzeu în facsimil.

Alte documente prezintă poezile pe care le-a trimis poetul la FAMILIA, condusă de Iosif Vulcan : *De-aș avea, O călătorie-n zori, Din străinătate, La Bucovina, Junii corupți, Amicului F. I.* precum și o traducere în proză — nuvela *Lanțul de aur* de Onkel Adam.

Anii de studiu la Viena (1869—1874) sint prezențați în muzeu prin documente importante oglindind multiplele preocupări ale poetului și studentului.

Ajuns la Viena, Eminescu folosește toate posibilitățile pentru a studia și a-și îmboğății cunoștințele. Audiază cursul facultății de filozofie, la care este înscris, precum și alte cursuri : economie politică, medicină, drept internațional, limbi românice, anatomie, medicină legală, cursuri ținute de

profesori renumiți: Zimmermann, Rappaport, K. S. Barasch.

O pagină de manuscris, cu note asupra lucrărilor de artă din muzeele vieneze, și alte pagini referitoare la spectacole de teatru atestă preocupările lui Eminescu în orele libere: vizitarea muzeelor, a teatrelor, a anticariatelor vieneze.

Eminescu menține totodată un contact permanent cu intelectualii români prezenți la Viena: Ion Slavici, Ștefanelli, Chibiciu-Rivneanu, pictorul Epaminonda Bucevschi, precum și cu ardelenii Mureșanu, Nica și alții. Rezultatul acestei colaborări cu intelectualii români este concretizat prin activitatea desfășurată de către societatea „România jună”.

Perioada vieneză corespunde și cu debutul în publicistică al poetului; în expoziție sunt prezentate diferite montaje din ziarele ALBINA și FEDERATIUNEA, cu articole semnate de Eminescu.

Anii de studii de la Viena sunt deosebit de importanți în ce privește creația eminesciană (Aci a creat *Epigonii*, *Veneră și madonă*, *Făt Frumos din lacrimă*).

In muzeu sînt expuse și documente care redau ecoul nefavorabil al unor lucrări și mai ales al poemului *Epigonii* în cadrul „Junimiei”. În acest sens este eloventă pagina de manuscris-scrisoare către I. Negruțiu în care poetul expune sensul Epigonilor: „Dacă în Epigonii veți vedea laude pentru poeți ca Boliac, Mureșanu și Eliade, acelea nu sunt pentru meritul intim al lucrărilor lor, ci pentru că în adevăr te mișcă acea naivitate sinceră, neconștientă cu care lucrau ei”.

Eminescu respinge creația făurită potrivit concepției că „imaginile nu sunt decit un joc” — adică tocmai concepția „artei pentru artă” a junimistilor. Arta nu poate fi desprinsă de viață reală, de nevoile, năzuințele și lupta poporului.

Amplă activitate dusă de poet în anii de studii la Viena are ca rezultat și primele acorduri ale poemului ce va deveni apoi, la Berlin, *Împărat și proletar*, iar alte poezii, printre care *Mortua est, Înger de pază, Noaptea etc.*, intră în fază desăvîrșirii și sunt trimise spre publicare.

În toamna anului 1872 se îndreaptă spre Berlin, unde se înscrie la universitate, la cursurile de filozofie.

În muzeu sînt expuse documente edificatoare privind activitatea la Berlin și mai ales manuscrise din care înțelegem munca de laborator dusă permanent pentru elaborarea marelui poem *Împărat și proletar*, precum și cele referitoare la studierea literaturii socialiste și a gazetelor.

În cei cîțiva ani de studii în străinătate, mințat de interesul pentru viața socială,

urmărește de aproape evenimentele (războiul franco-german, Comuna din Paris, lupta din ce în ce mai aprigă dusă de clasa muncitoare din Europa), citește cu febrilitate presa zilnică. Acum, la Berlin, ca rezultat al acestei acumulări, începe să se intereseze sistematic de literatura socialistă, de economia politică pusă pe baze științifice, de Karl Marx, al cărui nume îl era, după cum se vede din manuscrise, cunoscut lui Eminescu.

Ecoul prelungit al Comunei din Paris continuă să vibreze în sufletul poetului, determinîndu-l, împreună cu lecturile din literatura socialismului științific, să purcească la încheierea marelui poem *Împărat și proletar*, schițat încă de la Viena, și în care se manifestă în același timp și simpatia sa largă față de oamenii muncii, interesul pentru prima încercare de instaurare a dictaturii proletariatului, revolta sa împotriva nedreptății sociale. Această revoltă, schițată încă din puternica filipică adresată *Junilor coruși*, și care va reveni puternic în versurile de mai tîrziu de la *Ai noștri tineri* (1876) la *Viață* (1877-1878) și pînă la *Scrisori etc.*, capătă o înaltă expresie în *Împărat și proletar*.

Dezvoltînd tabloul exploatarii maselor muncitoare, poetul punе în cuvintarea unui agitator îndemnul la răsturnarea revoluționară a orînduirii capitaliste: *Zdrobiți orînduiala cea crudă și nedreaptă! Ce lumea o împarte în mizeri și bogăți!*”.

Forma inițială, vieneză, a poemului *Proletarul* devine la Berlin *Umbre pe pinza tremii* (aici, la discursul proletarului se adaugă lupta comunarilor parizieni, care își apără libertatea). *Împărat și proletar* este forma finală, care apare în CONVORBIRI LITERARE în 1874. Poetul, care se află atunci la Iași, a fost îndemnat cu stăruință să eliminate unele strofe cu conținut revoluționar și să adauge concluziile sceptice de la sfîrșit.

Simpatia poetului pentru lupta revoluționară apare și în *Înger și Demon*, publicat tot acum.

Intors în țară, la Iași, în toamna anului 1874 Eminescu intră definitiv în viață practică, nevoie să-și cîștige din greu o existență precară, de funcționar și gazetar, adesea amenințat și ea. Ocupă pe rînd diferite funcții: director al Bibliotecii Centrale din Iași, profesor suplinitor la Institutul Academic Iași, revizor școlar al județelor Iași și Vaslui, redactor administrativ la CURIERUL DE IAȘI.

Copia după documentele ce redau activitatea ca bibliotecar subliniază intensa preocupare a poetului pentru reorganizarea științifică a bibliotecii, alcătuirea unui inventar metodic, achiziționarea de cărți și



*De toate vîrstele, cititorii marelui poet îi aduc omagiul lor în casa din Ipotești*

manuscrisse vechi pentru completarea colecțiilor.

Fotocopiiile de pe rapoartele de revizor școlar, din carnetul de însemnări din epoca revizoratului arată atenția pe care o acorda Eminescu școlii, abnegația pe care o depune pentru lichidarea lipsurilor școlilor primare de atunci, pentru ridicarea nivelului cultural al învățătorilor. Dar pasiunea cu care apără puținul cît era de apără în învățămînt îl pune în conflict cu autoritățile — primari și prefecti — fiind în cele din urmă înălăturat.

Materialele apărute în CURIERUL DE IAȘI în timpul cît era administrator la acest ziar redau preocupările diverse și intense ale poetului: publică articole de critică dramatică, articole de istorie națională, de politică internă și externă.

În cronicile sale teatrale, Eminescu mîitează pentru orientarea realistă a teatrului, pentru un teatru de inspirație democratică și patriotică, atacînd cu înverșunare tendințele ccsmopolite. Semnificativ în acest sens este articolul expus în muzeu „Comedia franceză și Comedia rusească”.

În această perioadă răbufnesc și marile nemulțumiri și dezacorduri adinici ale poetului cu „Junimea” și CONVORBIRILE LITERARE unde refuză deocamdată să mai trimită versuri. Aceste nemulțumiri sunt prezентate în muzeu prin fotocopii de pe unele scrisori ale poetului, adresate prietenilor apropiati, ca și în unele versuri din acea epocă.

Prietenia sinceră cu marele povestitor Ion Creangă, în bojdeuca căruia locuiește un timp, fiind cu totul lipsit de mijloace, este prezentată prin documente edificate.

Perioada petrecută de poet la Bucureşti reprezintă anii de apogeu ai creației — 1874—1883. Oricine cercetează materialele ce prezintă multiplă activitate eminesciană va constata uriașa muncă depusă pentru elaborarea celor mai desăvîrșite creații : *Scrisorile și Luceafărul*, precum și activitatea de la ziarul **TIMPUL**. Extrasele din volumul de *Amintiri* de Ion Slavici și montajele cu articolele publicate de Eminescu la **TIMPUL** prezintă unele din ideile progresiste ale poetului cu privire la o serie de probleme importante.

Alături de documente oglindind activitatea publicistică, în muzeu sunt expuse materiale care ilustrează prietenia dintre marii noștri scriitori Eminescu, Caragiale, Slavici.

Perioada bucureșteană, atât de legată de viața cotidiană, este însă cea mai rodnică în privința creației : *Scrisorile* intră în faza de desăvîrșire — aducînd o puternică imagine realistă și critică a societății contemporane, a moravurilor burgheze, a descompunerii morale. Un bogat material documentar prezintă efortul de mai bine de 8 ani al poetului pentru definitivarea poemului *Luceafărul*, în forma în care a fost publicat în anul 1883 în **ALMANAHUL SOCIETĂȚII ACADEMICE SOCIAL-LITERARE ROMÂNIA JUNĂ**. Astfel se poate urmări munca de creație din cele două faze distincte despărțite printr-un spațiu de peste cinci ani. Ca documente deosebit de importante prezентate în muzeu sunt manuscrise referitoare la cele patru variante ale poemului, din perioada a două de elaborare a acestuia, și a altor poezii :

*De cîte ori iubito, Glosă, Mai am un singur dor, Viața etc.*

Documentele din ultimii ani ai vieții sale constituie acte de acuzare la adresa societății ostile, care îl silea pe creator să trăiască, în „lumea lui” (*Scrisorile poetului către prietenul său Chibici-Rivneanu, cele privind dezbatările consiliului județean Boțosani pentru un ajutor lunar etc.*)

Marele poet a lăsat o operă vastă — 15 000 pagini manuscris — dar n-a fost editat decît după ce s-a simbolnăvit (în timpul vieții sale au apărut 3 ediții ale Poeziilor, în 1883, 1885, 1888).

După moartea poetului pînă la 23 August 1944 au apărut aproximativ 80 de ediții, în tiraje reduse însă.

Abia după 23 August 1944 poetul a fost redat cu adevărat poporului.

Operele sale se găsesc astăzi în casa fiecărui om din țara noastră, fiind tipărite în tiraje de masă. Astăzi tot mai multe edituri de peste hotare tipăresc lucrări ale genialului poet. Multe din ele sunt expuse și la Muzeul memorial.

Decretul prin care Eminescu este numit academician post mortem, numeroase materiale legate de centenarul lui Eminescu din 1950 și altele, mărturii ale prețuirii moștenirii sale în anii puterii populare, sunt de asemenea expuse la loc de cinste.

Oglindind caracterul profund popular, patriotic și democratic al uriașei opere eminesciene, pusă astăzi în valoare și redată poporului, Muzeul memorial din Ipoșteți a devenit un prețios îndrumar, un loc de pelerinaj și de adâncă reculegere pentru toți cei ce pășesc prin locurile unde a văzut lumina zilei luceafărul poeziei românești.

**cronică,  
însemnări**

## Expoziția

### „N. N. Tonitza”

In cadrul acțiunii de valorificare a patrimoniului artistic al patriei noastre, Muzeul de artă al Republicii Populare Române a organizat recent o amplă expoziție retrospectivă consacrată pictorului Nicolae N. Tonitza. Cuprinzind un număr de 201 lucrări de pictură, 134 de grafică și 37 fotocopii după grafica publicistică a lui Tonitza, expoziția a constituit prima mare și omogenă manifestare închinată marelui artist după moartea acestuia.

In viață fiind, Tonitza obișnuia să aducă în expozițiile personale sau în cele organizate de „Grupul celor patru”<sup>1)</sup>, alături de roadele creației sale recente, și lucrări mai vechi, culese de prin colecții, ca o nevoie de confruntare de care sufletul său era avid. Așa s-a petrecut mai la începutul activității sale, în anul 1924, așa se va petrece și mai tîrziu, prin anii 1933, 1935 și chiar 1938.

In anul 1955 Sfatul Popular al Capitalei a organizat o priimă expoziție — stringind un ansamblu de circa 60 lucrări ale artistului. Ultima expoziție însă, infinit mai bogată, nu se poate compara cu încercările anterioare. Urmind filonul realist al tradiției noastre artistice, prin această manifestare, s-a urmărit să se scoată în evidență personalitatea complexă a lui N. N. Tonitza, multiplele sale resurse creative ca pictor și desenator, critic de artă, scriitor și profesor și să se pună la indemina marelui public unele dintre cele mai importante lucrări ale operei sale.

<sup>1)</sup> „Grupul celor patru” s-a constituit în anul 1926 din St. Dimitrescu, Fr. Sirato, N. N. Tonitza și O. Han.

Deși destul de colectii ce detin picturi remarcabile ale artistului nu au fost accesibile, totuși, ansamblul expoziției a fost în măsură să ofere o imagine cuprinzătoare a concepției și creației lui Tonitza. Organizată pe baza unui riguros studiu științific, expoziția a reușit să pună în valoare mesajul artei lui Tonitza de la începutul activității și pînă în ultimii ani. S-a căutat ca operele selectate să fie caracteristice diferitelor perioade de creație, în așa fel incit personalitatea artistului să fie reprezentată sub cele mai caracteristice aspecte ale evoluției sale.

Organizată în sălile de la parterul muzeului, expoziția s-a desfășurat pe baza următorului plan de expunere. În hol, au fost prezentate originale și fotocopii din grafica politică a lui Tonitza, exemplare remarcabile de combativitate revoluționară, de incisivitate și curaj în demasarea orînduirii capitaliste. Publicate în „Socialismul”, „Cu vîntul liber”, „Hiena”, „Avințul”, multe din originalele acestor desene nu au rezistat vitregiei timpurilor. Se vor fi pierdut prin redacțiile ziarelor, odată cu mutarea acestora sau cu desființarea lor, din ordinul autorităților. Toată presa muncitorească din București, Cluj și din alte orașe le-a găzduit însă în paginile sale, reluindu-le timp de peste un deceniu de la prima lor apariție.

Presa Partidului Comunist Român, organul central „Sciția”, a publicat de asemenea, în reluare, nenumărate desene ale lui Tonitza. Republicarea desenelor lui Tonitza pune în valoare trăsătura lor principală: aceea privitoare la permanența mesajului revoluționar, la caracterul lor generalizator, extras cu putere de sinteză din varietatea datelor oferite de viață timpului. Sensul de manifest al graficii lui Tonitza se desprinde, aşadar, din acuitatea cu care artistul a pătruns semnificația de clasă a politicii capitaliste și din incisivitatea cu care i-a demascat puteriziciunea.

Desemnează ca: „Ar mai trebui un răzbăi să mai descongeseze lumea”, „Furtuna”, „13 decembrie 1918”, „La deschiderea camerelor”, „Balanța nu mai minte”, „Buletin meteorologic” și. se impun printre cele mai expresive exemplare de grafică militanta.

Critică burgheză a ignorat intenționat această latură revoluționară a activității pictorului, discutindu-l adesea

doar sub raportul picturii sale.

In continuarea expunerii, în prima sală, au fost prezentate desene, acuarele și guașe. Multe dintre ele, organizate de artist în cicluri inspirate de motive tematice culese „din lumea celor umili” sau din aceea a „orfanilor”, pun în valoare conținutul umanist al operei lui Tonitza, nemărginită sa înțelegere și căldură pentru viața omului sărac, eroul preferat al artei sale.

Intr-o prezentare mai largă au apărut în expoziție desenele realizate în anii 1925 și 1927 la Simbăta de Sus-Făgăraș. Chipurile de fetițe și băieți de o mare candoare, bărbați redați în desene clasic gindite compozitional, sint printre cele cîteva excepții pe care Tonitza, artist citadin prim excelentă, le-a făcut reprezentării tărâmului și a vieții acestuia.

Măiestria artei lui Tonitza, neîntrecuta lui capacitate de a compune spațiu, varietatea elementului compozitional, sint cu deosebire evidente în grafica artistului. Constituind prima treaptă în materializarea procesului de creație, grafica pune în evidență, la Tonitza, o particularitate a acestui proces. Fiecare desen al său reprezintă în mic nu numai indicații pentru un viitor tablou, ci chiar tabloul însuși. Stăpînind cu mare artă suprafața dimensiونată la nivelul picturilor sale, Tonitza și-a construit nenumărate lucrări mai întîi în desen sau acuarela și apoi le-a mărit. Metoda își are, fără discuție, și riscurile sale, pe care Tonitza le-a preîntîmpinat însă organizind cu multă știință diferențele elemente ce compun un tablou.

Urmind cu rigurozitate științifică evoluția procesului de creație, în continuarea lucrărilor de grafică, în sala următoare, au fost expuse uleiurile lui Tonitza.

Lumină și culoare, sensibilitate șiumanitate, lirism și duioșie, constituie registrul afectiv care compune caracterul poetic al picturii sale. Sufletul generos al artistului se dezvoltă aici printre o dragoște adincă față de oamenii pe care societatea îl condamnase la o existență umilă, prin marea sa duioșie pentru puritatea copiilor sau frumusețea florilor. Liric prin temperament, umanist militant prin concepția despre viață, aceste două tendințe sunt nemijlocit imbinăte în personalitatea și opera artistului.

Expunerea picturii începe prin cîteva lucrări realizate

între 1910 și 1919 care ilustrează tatonările drumului de început în creația artistului cind — impresionist pînă la durere, după propria-i expresie — picta peisaje din imprejurimile Parisului sau scene ai căror eroi sunt copii.

Creația sa se maturizează, și astfel nucleul în jurul căruia se va desfășura după anul 1919. Artistul realizează acum unele scene emoționale prin dramatismul și sensul lor protestatar. „Răniți“, „Coadă la piine“, „Femei în cimitir“ sunt cîteva dintre ele.

Nenumărate scene de interior, jocuri de copii, femei cosind, oameni muncind și săbumindu-se într-o atmosferă dezolantă de sărăcie și tristețe sint redate în tablouri ce caracterizează perioada anilor 1921—1924 cind artistul a lucrat la Vălenii de Munte.

Din 1925, opera lui Tonitza se dezvoltă la flacăra învățămintelor desprinse din arta

lui Luchian. Pictura sa devine luminosă și scînteietoare — deosebit de variată și originală în compoziție. Dar printre capetele de copii candid și delicate, în revârsarea de culori a peisajelor, nudurilor și florilor cu multă finețe armonizate, transpare și acum sensul filozofic al artei sale, replica pe care artistul o dă nedreptei orînduirii sociale căreia i-a fost contemporan. Dintre lucrările expuse, unele imagini reprezentînd clovnii, orbi, spleen-uri, sau dandy-i reflectă, prin contrastul de situații, protestul neobosit al artistului împotriva societății care a creat aceste condiții, protest pe care l-a exprimat adeseori cu deosebit ascuțis și în beletristica sa.

Periodizarea se încheie în expoziție prin cîteva tablouri din ultima fază, dedicate peisajului feeric al Balcanului și populației sale.

În expunere, tablourile și desenele — cu mici excepții —

au fost orînduite cronologică și incit principalele perioade au putut fi reprezentate mai amplu și urmărite cu ușurință.

In scopul stabilirii cronologiei și identificării operelor expuse, altfel greu de realizat din cauză că Tonitza obișnuia adesea să-și intituleze roadele unei întregi expoziții cu titlul de „studiu“, colectivul științific al muzeului, însărcinat cu organizarea expoziției, a întreprins cercetări pe baza materialului documentar existent la Muzeul de artă al Republicii Populare Romîne și la Academia Republicii Populare Romîne. De ajutor ne-au fost și unele indicații date de familia artistului, precum și unele documente fotografice puse la dispoziția noastră de văduva pictorului Stefan Dimitrescu și de sculptorul Oscar Han.

Atunci cind aceste mijloace de confruntare au lipsit, am folosit metoda comparării caracteristicilor de stil, pe baza unui studiu atent, ajungind înă la analiza tușei, a pigmentului, a suportului sau semnăturii și întrebuiind uneori aparatură de specialitate.

La panotarea lucrărilor s-a urmărit realizarea unui echilibru muzeografic modern, pe baza factorilor tematici, de compoziție și de înrudire cromatică. Luminozitatea tablourilor a impus expunerea lor degajată, pe un singur rînd, ca și studierea efectelor luminiș artificiale asupra operelor expuse. Pentru varietate au fost organizate grupuri de tablouri rîdicate, alternativ, la simeze diferite, spre a fringe, de pildă, orizontală unui perete prea lung. De asemenea, spre a diminua din lărgimea sălii la centru, au fost folosite panouri mici sau sociuri speciale adosate coloanelor, pe care au fost expuse tablouri, creindu-se un interesant efect de perspectivă.

Pentru unitatea expunerii, unele lucrări cu caracter documentar, apoi articole sau unele ilustrații de cărți, ca și manuscrise sau scrisori au fost prezentate în vitrine.

Lucrările expuse au fost selecționate din depărtările făcute în colecțiile de stat și nenumărate colecții particolare. Pentru unele lucrări s-au făcut investigații speciale care

„13 Decembrie 1918“ Ora 7 seara... E liniște în țară



s-au soldat cu unele rezultate fericite. Așa, de pildă, „In cerdac”, unul dintre remarcabilele tablouri ale lui Tonitza din perioada Vălenilor de Munte, a fost adus în țară, după 25 de ani de absență, cu ocazia acestei expoziții.

Expoziția a fost însoțită de un catalog științific care conține date mai complete asupra operelor expuse.

Rolul catalogului a fost acela de a prezenta expoziția, a ajuta vizitatorul la înțelegerea caracterului principal al artei lui Tonitza și a determina în viitor, oricui, putința de identificare a operei sale. În acest scop, toate lucrările expuse au fost reprodate.

In catalog operele au fost ordonate pe două mari grupe de tehnici: pictură și grafică. La grafică nu s-au putut face alte diviziuni întrucât, de cele mai multe ori, în cadrul unei singure opere artistul a folosit mai multe tehnici. Fotocopiiile realizate după grafica politică au fost menționate într-un capitol separat, la sfîrșitul celui de grafică.

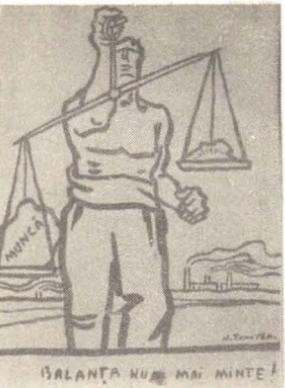
In continuare, catalogul conține o listă bibliografică asupra articolelor, cronicilor sau pamfletelor scrise de Tonitza, care, exprimind aprecierile artistului față de artă și societatea timpului său în general și de clasa burgheră în special, dau, pe alt plan de preocupări, măsura combativității și spiritului său umanist. Aceste articole au fost depistate pe baza informării și cercetării a nenumărate periodice existente, în majoritatea lor, la Biblioteca Academiei Republicii Populare Române.

Catalogul cuprinde și o cronologie a vieții și operei artistului care — pentru a înlesni munca cercetătorilor — este completată și cu expozițiile postume ca dovadă a prețuirii creației sale în anii puterii populare.

Cronologia, urmând principiul cercetării științifice, nu este o acumulare întimplătoare de date care să răspundă nevoii de inedit, ci urmărește să fixeze principalele etape de viață, principalele evenimente care au influențat și au incununat creația și dezvoltarea artistică a lui Tonitza.

Bibliografia are intenția de a fi selectivă; ea indică publicațiile, cataloagele și unele din periodicele studiate de noi, de unde s-au putut extrage informațiile necesare.

Completat cu fragmente din articole și scrisori precum și cu fotografii documentare, a-



Balanța nu mai minte



Ticuleana



Păpușile

cest catalog are, față de alele anterioare, un spor de calitate, printre evidență riguroasă științifică și printre documentare mai amplă care poate facilita atât vizitatorului obișnuit, cit și cercetătorului, înțelegerea artistului și a operaie sale. Pentru operativitatea, redactarea catalogului a fost făcută pe capitolie.

Expoziția N. N. Tonitza a prilejuit marului public — muncitori, școlari, intelectuali — cunoașterea uneia dintre cele mai reprezentative personalități, a cărei creație se inscrie pe linia unei valoroase tradiții, îmbogățind tezaurul artistic al plasticiei românești. Strădania Muzeului de artă al Republicii Populare Române de a valorifica opera acestui mare artist și cetățean a fost răspălită prin numărul mare de vizitatori ca și prin cuvintele entuziasmate scrise în cartea de impresii a expoziției:

— „Felicitări și elogii pentru cei care au contribuit la această minunată realizare. Prin conținut, prin splendidul catalog, prin organizare sunt convins că o astfel de expoziție onorează orice țară și vechi traditii de cultură“, scrie un vizitator.

— „Retrospectiva Tonitza este cea mai reușită și mai frumoasă acțiune cu acest caracter din ultimii douăzeci de ani“, apreciază un altul.

— „Tonitza reprezintă în arta românească cea mai sublimă poezie“.

— „Cu înaltă răspundere și înțelegere a artei realiste — organizatorii retrospectivei Tonitza au dat vizitatorilor clipe de alesă satisfacții sufletești“.

Aprecierile cu privire la arta lui Tonitza sau la organizația expoziției se continuă în cartea de impresii chiar la mai mari intensități. Dar, indiferent de gradul de afectivitate pe care-l conțin, ca o notă generală se desprinde prețuirea deosebită pe care a cîștigat-o arta lui Tonitza în sinul celor mai largi mase de oameni. Peste 70 000 de vizitatori (cifră ce depășește de 7 ori cuantumul obișnuit de vizitatori ai muzeului pe un trimestru) au urmărit cu interese mare lecție de umanitate ce se desprinde din opera sa. Un număr important al acestor vizitatori l-au constituit copiii, cărora artistul le-a dedicat cea mai mare parte a creației și a iubirii sale nemărginite pentru elementul nou al vieții.

GEORGETA PELEANU

**Expoziția  
comemorativă  
„Mihai Eminescu”**

Comemorarea a 75 de ani de la moartea poetului Mihai Eminescu a constituit un nou prilej pentru întregul nostru popor de a-și exprima adinca sa dragoste și prețuire pentru cel care, în opera sa genială, a dat expresie artistică tuturor trăsăturilor specific naționale.

In intreaga țară au avut loc numeroase manifestări închinate memoriei poetului. Emisiuni radiofonice, conferințe, studii, articole, noi ediții ale operei, lucrări artistice și plastice, festivaluri, sezoane literare, vin să aducă omagiu unii și mii de oameni în conștiința cărora creația eminesciană este adinc săpată.

Expoziția comemorativă organizată de Muzeul literaturii române, deschisă în sala mică a Palatului R.P.R., completează și adințește vizuirea cititorilor asupra drumului parcurs de geniu lirică noastră. Cele expuse — portrete, imagini ale unor locuri și localități pe unde a fost poetul, manuscrise, pagini de reviste, ilustrații, ediții grafice — urmăresc cronologic momente din viața și creația poetului. Toate acestea fac ca vizitatorul să se simtă dus cu zeci de ani în urmă, să pășească cu emoție alături de Eminescu, să pătrundă pe cărările tumultoase sale vieti, să cunoască zbuciumul căutărilor, bucuria creației, durerile și amărăciunile unei existențe precare, revolta împotriva nedreptăților.

Primul panou evocă atmosfera familială, cu portretelor părinților, ale fraților și surorilor sale. Imaginea lacului și a imprejurimilor satului său natal, Ipotești, cintate mai târziu de poet, evocă natura în mijlocul căreia a crescut copilul intelligent, sensibil la

frumusețile care i se ofereau privirile, la graiul și cîntecile populare.

Lecturile din anii de școală, cit și existența de adevărat peregrin ce-a colindat aproape toată țara cu trupa teatrală a actriței Fanny Tardini sau singur — cu popasuri la Blaj și alte localități din Transilvania — cunoscind astfel patria și poporul său, vor fi toate impulsuri creațoare a primelor poezii eminesciene care curind aveau să vadă lumina tiparului. Alături de facsimile poeziei în manuscris La mormântul lui Pumnul, scrisă la moartea lui Aron Pumnul (1866) și publicată în broșura omagială, expusă și ea pe panou, privirile sunt atrase de pagina revistei FAMILIA (numărul 6 din 25 februarie / 9 martie 1866) cu poezia de debut a tinerului poet Mihai Eminescu De-aș avea... Pe aceeași pagină se află nota redacțională a lui Iosif Vulcan, în care sunt apreciate primele încercări poetice „ale acestui jude de numai 16 ani”.

Emoționante sunt documentele referitoare la memorabilul turneu transilvan din 1868, pe care adolescentul Eminescu îl face ca susfleur și copist în trupa de teatru a lui Mihai Pascali.

Cîteva pagini manuscrise amintesc că poetul a creat cu febrilitate și în perioada peregrinărilor: poezia Elena (prima versiune a poemului Mortua est), improvizări teatrale, fragment din lucrarea de proză Geniu pustiu, poemul Amuril unei marmure, una din versiunile poemului Ondina, versuri populare culese din regiunile străbătute.

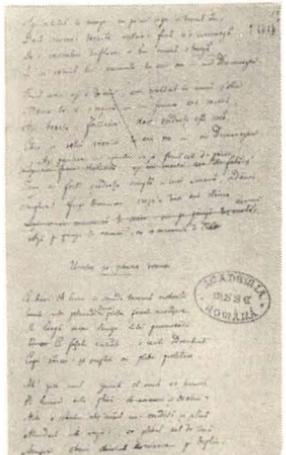
Prezentarea anilor de studii la Viena și Berlin arată preocupațile și interesul poetului pentru problemele sociale, culturale și literare care frâmintau epoca, unele din ele fiind cuprinse în poemele expuse: Venere și madonă, Epigonii, Memento mori și altele. Următoarele expoante fixează momentul important al începutului colaborării lui Eminescu la revista CONVORBIRI LITERARE, în numărul din aprilie 1870, cu poezia Venere și madonă.

Panourile referitoare la elaborarea poemului Impărat și proletar urmăresc evoluția ideilor inspirate de lupta muncitorilor parizieni și înstaurarea Comunei din Paris. Facsimile manuscriselor arată trecerea de la poemul Proletarul la versiunea Umbre pe pinza vremii și apoi la dezvoltarea poemului, sub forma cunoscută astăzi, publicat în nr. 9 din decembrie 1874 al revistei CONVORBIRI

LITERARE. Pagini manuscrise din caietele de lectură cu extrase și note de literatură socială, politică, economică, în care e menționat și „Capitolul” de Karl Marx, dovedesc pasiunea cu care Eminescu urmărea evenimentele epocii.

Pătruns de emoție, vizitatorul se oprește lingă fotografii și facsimile documentelor care reînvie anii de statornică prietenie cu Ion Creangă, de neliniștă dragoste pentru Veronica Micle, de dureroasă și încordată muncă la Biblioteca Centrală din Iași, precum și la gazeta CURIERUL DE IAȘI.

De asemenea, atenția se indreaptă imediat către harta care consemnează drumurile străbătute de Eminescu, în județele Vaslui și Iași, în timpul când a deținut funcția



Pagina manuscrisă din „Luceafărul”

de revizor școlar. Înțelegem clar că rapsodul, insuflit de un fierbinte patriotism, de nobile idealuri de umanitate, nu a îndeplinit această funcție ca un slujbaș oarecare, ci din dorința de a ridica pe cei umili la lumină, de a schimba jalinica situație a învățămîntului, de a dezvăluia abuzurile și neglijențele provenite din strîmba alcătuire socială și, totodată, de a cunoaște în profunzime viața și sufletul oamenilor de la sate. Edificatoare sunt aceste rinduri din scrisoarea de răspuns în care acceptă funcția de revizor școlar: „Punctul meu de vedere este că aș intra în contact cu populația rurală, singura care mă interesează în deosebi”.

**Manuscrisele expuse pînă la „Impărat și proletar” și mai ales cele ce urmăzează, cu variantele luate, pline de tăieri, de repetări și adăugiri de versuri, ne vorbesc de îndelungat proces de creație, de stăruință și munca acestui mare geniu, pentru a duce poemele sale Călin — file de poveste, Scrisorile, Luceafărul la desăvîrșirea artistică. Elaborarea poemului Călin — file de poveste este prezentată de la notația scurtă a basmului popular Călin nebulun si de la transcrierea lui ste-nografică, pînă la tiparile succesive ale poemului de inspirație folclorică, terminind cu forma lui definitivă, publicată în noiembrie 1876 în CONVORBIRI.**

In perioada bucureșteană, deși poetul își macină existența într-o istovitoare munca în redacția ziarului TEMPUL, în cursul cîtorva ani, totuși găsește suportul moral, tărâia de a înfringe amărăciunile printre totală dăruire creațoare, prin con-toptirea cu poezia. Este perioada în care, din arderile spiritului său, răsăr pe nieri-toarele poeme: Scrisorile, și Luceafărul. Vizitatorul rămîne adinc tulburat în fața fiilor manuscrise, care poartă în cruce strădaniile puse sub semnul unei inegalabile auto-exigențe din perioada în care Eminescu a fixat deapururi, pe cerul poeziei românești, poemul Luceafărul. Notația poetului, de pe colțul uneia din paginile manuscrise cu acest poem, arată sensul ale-goric al poemului — soarta geniului într-o lume care nu-l înțelege. Trăind într-o societate în care valorile spirituale și artistice erau privite cu ostilitate, Eminescu în-fățisează antagonismul dintre geniu și această societate.

Neobosită muncă, viața grea, plină de lipsuri și nemulțumiri sdruncină sănătatea celui mai desăvîrșit dăltitor al limbii noastre, pun stăvîlul sborului luceafărului. Anii ce urmează, ani de boala, de reveniri și intunecări, sint dureroși pentru el și pentru cei ce l-au înțeles în timpul vieții — Ion Creangă, Ion Slavici, I. L. Caragiale, C. Dobrogeanu-Gherea, B. P. Hașdeu. Mărturie durerii poetului este scrisoarea adresată prietenului său Chibici-Riv-neanu, datată Ober-Döbling 12/29 ianuarie 1884.

Posteritatea l-a răzbunat. Ochii urmăresc numeroase studii ale celor mai de seamă scriitori și critici literari asupra vieții și operei sale,

lucrări plastice și muzicale — cum este compoziția simfonică a lui George Enescu pe tema De-oi adormi curind (varianta la Mai am un singur dor), expusă aici.

Eminescu și-a aflat adevărată și inaltă prețuire abia în anii noștri. Prin înțeleapta politică și grija adincă a partidului și guvernului nostru, care au redat poporului mari-le valori ale trecutului, în adevărată lor lumină, Eminescu a fost așezat pe locul de frunte, ce cu drept î se cuvine, în istoria literaturii romîne, fiind ales membru post-mortem al Academiei R. P. Romîne. Opera sa se află acum la indemina celor mai largi mase de cititori. Pe panou, graficele arată că

în vreme ce timp de peste jumătate de veac, în trecuta orinduire, opera lui Eminescu nu a fost tipărită decât în 115 000 exemplare, în anii puterii populare a fost editată într-un tiraj de 1 563 000.

Alături de comentariile care însoțesc numeroasele ediții din opera lui Eminescu au fost elaborate, în zilele noastre, exegze critice și istorico-literare de o mare profunzime ideologic-estetică, semnate de oameni de știință — acad. Panaiteanu-Perspiccius, acad. George Călinescu, acad. Tudor Vianu, acad. Iorgu Iordan —, precum și de cercetători competenți.

Sînt prezentate, apoi, aspecte de la sărbătorirea centenarului nașterii poetului, precum și fotografii ale unor instituții de cultură sau locuri din țară ce-i poartă numele.

Vitrinele și panourile sunt neîncăpătoare pentru a expune tot ce se a editat, tot ceea ce s-a scris despre Eminescu, în țară și peste hotare. Se înțină aici în zeci de limbi, care tălmăcesc, pe înțelesul altor popoare, frumusețea și bogăția sufletească a poporului român, sensibilitatea și măreția sufletească a poporului nostru, cintate de lira cea mai măiestră.

Expoziția se încheie cu fotografii de la spectacolul consacrat comemorării a 75 de ani de la moarte poetului, la care au participat conducători de partid și de stat, cit și de la sesiunea comună a Academiei R. P. Romîne și Uniunii Scriitorilor din R.P.R., din iunie, 1964.

Ajuns aici vizitatorul se oprește întorcindu-și privirea asupra portretului luminos al poetului care s-a contopit cu susfletul poporului din care a izvorit.

ELIZA ISPAȘOIU

Muzeu  
etnografice  
în  
aer liber  
din U.R.S.S.

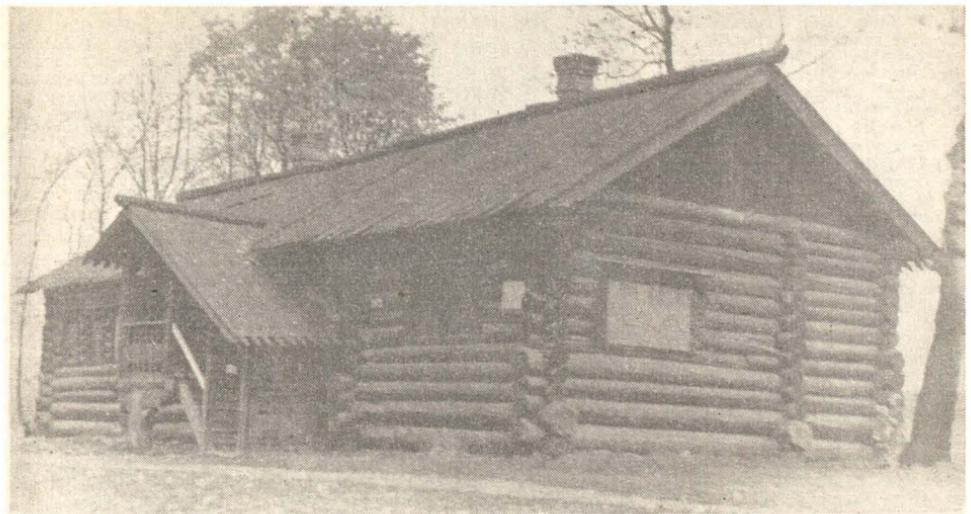
Problema organizării muzeelor etnografice în aer liber ocupă în prezent un loc important în cercetările științifice și în activitatea practică a instituțiilor de specialitate din U.R.S.S.

Muzeele în aer liber înlesnesc expunerea amplă, în complexe autentice, a locuințelor, a construcțiilor gospodărești, a monumentelor publice, a construcțiilor legate de ocupații și meșteșuguri, transportate și reconstruite în formele initiale și puse în mediul natural înconjurător caracteristic lor.

Dintre muzeele în aer liber din U.R.S.S. noi am văzut muzeul de la Kolomenskoe, lîngă Moscova, și Brivdabas Museis, lîngă Riga.

#### MUZEUL DIN KOLOMENSKOE

Vechea reședință de vară a tanărilor din Moscova din secolele XVI-XVII mai păstrează încă vestigii din clădirile vechiilor palate, precum și clopotnița cu poarta de intrare a bisericii, depozitul de alimente și de vinuri din timpul lui Petru cel Mare, cu paviment din leșpezi de piatră și plăci de otel în forme decorative. În aceste construcții sunt rinduite azi obiecte muzeale cu caracter istoric și etnografic, între care colecții mai importante din lemn: frontoane de casă, stilpi, porți, cadre de uși și de ferestre — și numeroase obiecte din fier: arme, închizători, balamale, grăti pentru ferestre, uși metalice sau uși ferecate în metal de la mănăstiri și de la unele locuințe particolare feudale, lacătate lucrate cu mină — unele gigantice, ceasornice de proporții mari, roza-vînturilor etc. În aceeași incintă se mai găsesc trei



Căsuța lui Petru cel Mare, adusă din Arhangelsk la Muzeul din Kolomenskoe

vechi monumente religioase, originale, din secolele XVI—XVII — arhitectură specifică cu influențe gotice. La monumentul din centrul incintei — „ascension” — înalt de 61 m, din secolul al XVI-lea se mai păstrează, în parte de asfinitit, tronul din piatră pe care se așeza Petru I cind dorea să se odihnească, admirind priveliștea minunată care se desfășoară peste parc, peste apa fluviului Moscova spre pădurea care se întindea la orizont. Călătoria de la Kremlin la Kolomenskoe se făcea pe fluviul Moscova, cu ambarcațiuni speciale. În ambele puncte erau amenajate debarcaderade adevărate. Cu mutarea capitalei la Petrograd a scăzut, temporar, importanța Moscovei și, odată cu aceasta, a reședinței de vară — Kolomenskoe. O parte dintr-vechile palate au fost demolate de către Ecaterina a II-a. Ansamblul lor poate fi văzut în macheta din lemn la care, pe baza unei documentații amănunte și precise, un mare meșter a lucrat timp de 7 ani. În aceeași încăpere a muzeului se păstrează multe documente: planurile arhitectilor, desene, stampe, machete, fotografii etc. legate de acest ansamblu de construcții din trecut.

Terenul vast de 200 ha care se întinde între serpuriile fluviului Moscova, șoseaua Kașira și satul Kolomenskoe fusese destinat, sub stăpinirea țaristă, pentru construcții gospodărești. V. I. Lenin a dispus pă-

strarea integrală a teritoriului, conservarea ultimelor monumente arhitectonice și alcătuirea unui muzeu în aer liber.

Ca elemente ale muzeului în aer liber au fost aduse aici: un atelier de turnat aramă, o veche construcție de lemn din secolul al XVII-lea, fragmente de construcții din lemn și piatră — între care poarta mănăstirii din Pavlov-Onorsk din secolul al XVII-lea, poarta mănăstirii Peremisil din secolul al XVII-lea, poarta din piatră ornamentată a palatului Izmailovsk adusă în 1928; un turn de colț de la fortăreața de lemn din Smusk și o clopotniță întărâtă tot în formă de turn de la o veche mănăstire de lemn din Nîcole-Karelsk. Ultimele două monumente sunt originare din zona Mării Albe și datează din secolul al XVII-lea. Ele au fost aduse și reconstruite în anii 1931—1932. Un alt monument interesant adus în acest muzeu este căsuța din lemn care fusese folosită temporar de către Petru cel Mare cind mergea la Arhangelsk pentru treburi de stat, inspecții etc. Cuprinde în plan o tindă și trei încăperi din birne massive de brad, rotunde, încheiate „căucește”. Această căsuță a fost adusă la Kolomenskoe în 1934.

Proiectul mareț întocmit de către Academia de arhitectură din Moscova în 1938 și care prevedea înființarea la Kolomenskoe a „parcului arhitecturii popoarelor din U.R.S.S.”, cu zone care să corespundă

modului în care aceste popoare sunt grupate pe teritoriul Uniunii Sovietice, n-a mai fost realizat. Pe o parte, munca a fost interuptă de războiul pentru apărarea patriei, iar pe de altă parte planul acesta prevedea transplantarea unor importante monumente istorice, idee care n-a mai fost acceptată ulterior. Terenul de la Kolomenskoe oferă condiții optime pentru realizarea unui mare muzeu etnografic în aer liber.

#### MUZEUL ETNOGRAFIC IN AER LIBER DE LINGĂ RIGA

Înființat în anul 1924 și inaugurat în anul 1932, muzeul în aer liber de lîngă orașul Riga dispune de un teren foarte mare — o pădure cu denivelări de teren care se întinde pe circa 93 hectare pe malul lacului ce se află la 12 km de Riga.

Variatiile de relief, pădure și lacul au constituit condiții favorabile realizării acestui muzeu. El este consacrat vieții poporului letón.

Muzeul cuprinde o serie de 50 monumente diferite, organizate în patru zone distincte — reprezentând gospodării târânesti autentice, unele instalații tehnice, precum și o biserică. Monumentele aparțin secolelor XVII—XX. Fiecare sector ilustrează cu precădere una dintre ocupările de bază din trecut ale poporului letón — creșterea animalelor, agricultura, industria casnică tex-

tilă, pescuitul etc. — și pun în relief diferențierile sociale din mediul rural din trecut.

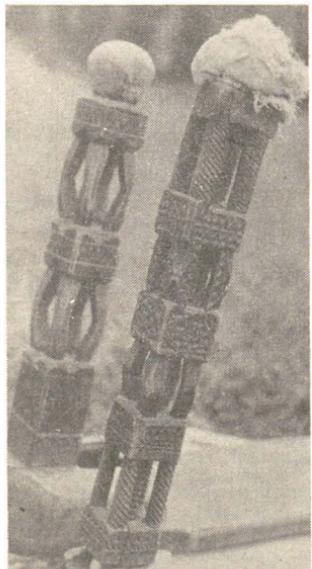
Expoziția dă vizitatorului o imagine despre satul leton cu conacuri chiajărești și cu colibe sărăcicioase ale argaților, cu biserici din lemn și cu unele de caznă ale inchizitei feudale, care nu au putut stinge valul răscoalelor tărânești și al luptei revoluționare.

Locuințele sunt utilizate numai cu mobilier și ustensile de casă sau cu unele de muncă. Nu sunt expuse țesături, îmbrăcăminte, ceramică etc. Materialul este original și interesant. Muzeul din Riga are unele similitudini, dar și evidețe diferențe față de Muzeul satului. Muzeul se află în continuă dezvoltare. Chiar în momentul vizitei noastre era în reconstrucție, cu meșteri calificați din Riga, un nou exemplar de locuință, monument autentic destinat să ilustreze în muzeu industria casnică textilă.

O amplă activitate științifică și muzeografică-ethnografică se dezvoltă astăzi în mod sistematic cuprinzând o largă rețea de muzeu etnografice în aer liber, în care sunt colectionate tot mai multe monumente originale și valoroase, creații ale popoarelor din U.R.S.S.

#### GHEORGHE FOCȘA

*Furci de tors cu talpă  
(colecția muzeului  
din Kolomenskoe)*



## Muzeul etnografic din Plovdiv

In mijlocul cîmpiei trace, pe pantele și la poalele celor cinci coline printre care curge fluviul Marija, se înalță Plovdivul, unul dintre cele mai vechi și mai frumoase orașe ale Bulgariei, cunoscut în antichitate sub numele de Triontium și Philipopolis.

În globat în secolul XV în imperiul otoman, orașul și zona înconjurătoare își pierd caracterul strategic pe care l-au avut în imperiul bizantin, dezvoltindu-se mai mult ca centru comercial. Inviorarea economică din secolele al XVIII-lea și al XIX-lea contribuie din plin la dezvoltarea meșteșugurilor și comerțului care iau un mare avînt. Ca expresie a creșterii nivelului economic apare și un tip de locuință cu arhitectură proprie orașului Plovdiv.

Martor al acestui revîrtemînt în viața economică — epoca renașterii bulgare — casa „Arghir Kojundoglu”, construită în anul 1847 de meșterul Hagi Gheorghe, adăpostește astăzi „Muzeul de etnografie din Plovdiv”. Edificiul — monument istoric valoros — se încadreză în planul caselor „simetrice” din Plovdiv care se dezvoltă în jurul unui ax. Centrul clădirii este format dintr-un portal de intrare cu coloane, un salon la parter, o scară interioră și un salon la etaj. În stînga și în dreapta saloanelor, astă la etaj cît și la parter sunt cîte două încăperi. Plafonanele decorative din lemn cu motive caracteristice epocii dău interiorului o notă particulară, specifică. Ceea ce

este remarcabil în clădirea muzeului etnografic din Plovdiv este corelarea, echilibrul perfect dintre interior și corpul arhitectonic. Deasupra coloanelor de la portalul parterului, nivelul superior formează o linie ondulată pe toată fațada, încadrată armăniș de frontonul în formă de „cobîlță”, caracteristic epocii din care provine construcția.

Muzeul etnografic din Plovdiv — cel mai modern din Bulgaria din punct de vedere al concepției tematice și al metodelor tehnico-muzeografice de expunere — cuprinde colecții bogate din zona de cîmpie a Plovdivului, Srednagora și muntii Rodopi. Cele mai vechi obiecte provin din epoca renașterii bulgare.

La parterul clădirii sunt prezentate ocupăriile și meșteșugurile caracteristice regiunii Plovdiv. Aici găsim materiale etnografice interesante cu privire la agricultura, prelucrarea aramei și a fierului, industria textilă etc. Un sector special cuprinde întregul utilaj necesar prelucrării petalelor de trandafir, ocupări specifică zonei Kazanlik din regiunea Plovdiv. În partea dreaptă a salonului sunt expuse, într-o încăpere aparte, produse ceramice provenite din Vasovgrad. Exponatele se caracterizează prin simplitate și linii severe intrucît acest centru produce, în general, ceramică de uz.

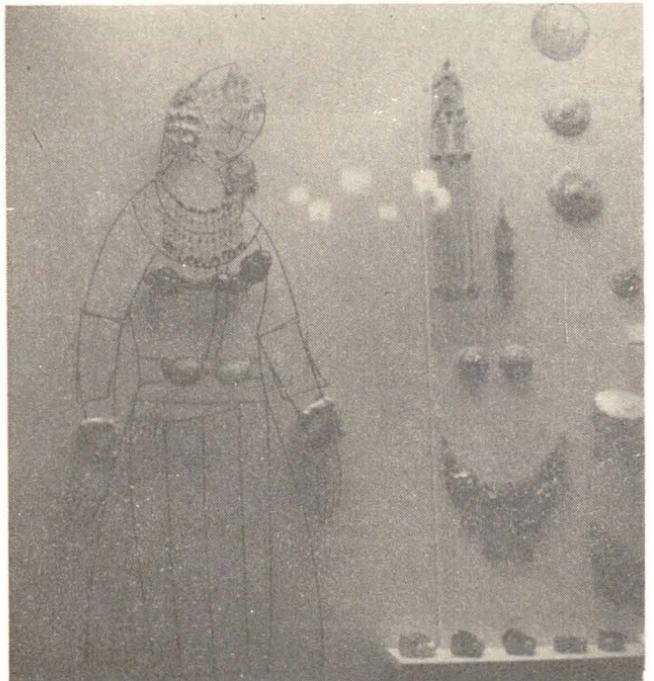
La etaj se prezintă piese de port, podaobă și obiecte de interior tărânești din cîmpia Plovdivului, Srednagora și muntii Rodopi, precum și unele obiecte de epocă din orașul Plovdiv.

Frumoasele cergi din Rodopi, în culori vii, care încintă privirea, sunt expuse pe peretele culoarului ce duce la o încăpere în care este montat un interior tărânește din aceeași zonă. Camera păstrează organizarea originală, cu patul scund acoperit de cergi, cu perne împrejurul peretelor, vatră cu horn semi-circular și frumoase vase dearamă, ceea ce dă interiorului un caracter deosebit de evocator.

O parte din salonul de la etaj împreună cu o încăpere alăturată cuprinde piese de port sau costume complete din zonele amintite. Costume-



Casa Kojundjoglu în care se află Muzeul etnografic din Plovdiv



Vitrină cu bijuterii

le, interesante și atrăgătoare prin insăși structura lor — expuse pe manechine sau ca piese separate în vitrine — sunt puse în evidență și mai mult prin folosirea luminii indirecte.

O metodă sugestivă se folosește la Muzeul etnografic din Plovdiv pentru expunerea bijuteriilor. Într-o vitrină îngustă, organizată pe două compartimente, sunt expuse de o parte diferite podobe populare, fie pe fundalul vitrinei, fie pe console, iar de cealaltă parte, bijuterile sunt plasate pe un costum imaginar al cărui contur este trasat de un snur gros de culoare închisă. Metoda rezolvă în mod plastic problema expunerii acestui gen de obiecte, marcind locul pe care-l ocupă fiecare bijuterie în cadrul costumului respectiv.

În afara obiectelor de artă populară, o parte din salonul de la etaj cuprinde vitrine cu costume orășenești purtate în orașul Plovdiv la începutul secolului al XIX-lea.

In ansamblul său, expoziția reușește să dea o imagine unitară asupra fenomenelor etnografice și de artă populară din cîmpia Plovdivului, din Srednagora, Rodopi — zone cu o îndelungată tradiție artistică.

Prin destinația sa inițială — locuință de negustor bogat — localul a provocat anumite dificultăți în ceea ce privește circuitul de vizitare și spațiul de expunere. Expoziția a trebuit să se adapteze incăperii, prea mici față de cerințele muzeografice, din care cauză unele occupații sau meșteșuguri nu au putut fi extinse atât cit ar fi fost necesar, ca, de exemplu, meșteșugul prelucrării aramei pentru confectionarea obiectelor de uz atât de caracteristic zonei.

Aceste dezavantaje se compensează însă prin folosirea celor mai potrivite metode de expunere pentru fiecare categorie de obiecte și fenomene și prin utilizarea judecătoare a spațiului. În acest fel Muzeul etnografic din Plovdiv este una din cele mai frumoase realizări ale muzeografiei din R. P. Bulgaria.

GEORGETA STOICA

# Muzeele etnografice din R. S. F. Iugoslavia

Dintre muzeele etnografice din R. S. F. Iugoslavia, am vizitat pe cele din Belgrad, Skoplie, Sarajevo, Zagreb, Split, Dubrovnik. Sub raport organizatoric, ele depind direct, în toate problemele, de organele de conducere ale republicilor cărora le aparțin.

Problemele pe care le pune vizitarea unor muzeu sunt multiple și variate, ca de altfel însăși activitatea muzeografică. Si aceasta cu atât mai mult cu cît mișcarea muzeografică iugoslavă are o veche tradiție, începând încă din prima jumătate a secolului trecut, dacă nu ținem cont și de faptul că primul muzeu pare a fi cel din Ohrida, atestat încă din 1516.

Nu ne propunem deci o prezentare a tuturor muzeelor vizitate, ci o trecere în revistă a diferitelor probleme și aspecte ale activității muzeale, cu exemplificări din muzeele în care acestea apar mai pregnant.

Colecțiile tuturor muzeelor, deosebit de interesante, ilustrează toate aspectele etnografice din cadrul republicii pe care o reprezintă. Face excepție muzeul din Belgrad a cărui colecție cuprinde, pe lîngă obiecte provenite din Serbia, o serie de materiale etnografice aparținând altor republici. Numărul colecțiilor este destul de mare. Printre cele mai importante se numă-

ră colecțiile din Belgrad și Zagreb (cca 40 000 piese). Multe muzeu, ca de pildă cel din Skoplie, și-au pierdut colecțiile în timpul războiului. Este aici locul să menționăm deosebită importanță pe care o prezintă, pentru cercetările etnografice românești, studierea materialului de teren și muzeografic iugoslav, pentru lămurirea unor probleme de substrat a culturii noastre populare.

Există, la toate muzeele, o permanentă preocupare pentru creșterea colecțiilor. Ea se concretizează în cea mai mare parte cu prilejul unor cercetări etnografice zonale.

O bună evidență științifică a colecțiilor o au muzeele din Belgrad, Zagreb, Skoplie.

Depozitele sunt, în general, bine organizate (Belgrad, Zagreb). În acest domeniu se remarcă în mod deosebit muzeul din Skoplie. Grijă pentru obiecte, pentru o strictă clasificare științifică după toate criteriile, este evidentă. Relevam, în special, buna organizare a depozitului de textile, cu dulapuri foarte bune — cu aerisire permanentă, cu temperatură și umiditate constante. Pe ușa dulapului, într-o vitrină, e expusă piesă tip și harta zonei de răspindire, iar în interior, varianțele piesei respective.

In privința conservării și restaurării obiectelor remarcăm activitatea susținută de la muzeele din Belgrad și Skoplie, care sunt înzestrate cu ateliere speciale, cu laboratoare chimice și cele mai moderne instalații și mijloace tehnice. Deși organizate destul de recent, aceste ateliere și laboratoare au experimentat cîteva procedee care au dat rezultate bune (Belgrad: conservarea metalelor, tratarea coloranților la textile; Skoplie: lemn).

Concepția privind expozițiile este diferită de la muzeu la muzeu, ceea ce duce la tipuri variate de expoziții. Astfel, muzeul din Belgrad nu are o expoziție de bază, ci organi-

zează expoziții temporare, de durată mai mare, cu teme difereite: instrumente muzicale, artă populară etc. Muzeul din Skoplie are o expoziție permanentă în care sunt ilustrate toate capitolurile etnografice. În cadrul fiecărui capitol, se reliefază diferențierile zonale și, uneori, evoluția istorică. Pe lîngă aceasta, muzeul organizează mici expoziții temporare, pe diverse teme. Aceeași concepție expozițională se constată și la muzeele din Pristina, Sarajevo, Split, Dubrovnik. Muzeul din Zagreb prezintă materialul etnografic pe zone, iar în cadrul acestora pe diferite probleme etnografice, paralel cu unele secții în care se expune o anumită temă (de pildă tehnica broderiilor etc). Se organizează și expoziții temporare, cu teme bine precizate.

Mai puțin se reliefază preocuparea pentru studierea și ilustrarea fenomenului etnografic actual.

In ceea ce privește tehnica expozițională, sistemul de expunere, muzeul din Belgrad se remarcă printr-o prezenta modernă, aerată, sugestivă. In privința materialului muzeografic ajutător, a concepției științifice în care este realizată tematica expoziției și interpretarea problemelor ilustrate, socotim demnă de relevat expunerea muzeului din Skoplie.

Majoritatea muzeelor (fac excepție cele din Belgrad, Dubrovnik) practică metoda reconstituirii de interioare și folosesc manechine în diferite atitudini de muncă etc. Abundența de interioare reconstituite și de machete ilustrează clar necesitatea sămătă, dar neinfăptuită încă, a unor expuneri muzeografice în aer liber, care lipsesc deocamdată în R. S. F. Iugoslavia.

S-a putut constata o preocupare susținută în ceea ce privește activitatea cultural-educativă. La muzeul din Belgrad, muzeografi se ocupă de conferințe și de expoziții volante în întreprinderi, școli. In pe-

riodă vizitei noastre era chiar deschisă la o școală din Belgrad o asemenea expoziție, intitulată: „Belgradul și imprejurimile sale”. Îmbinind obiecte cu material grafic auxiliar, expoziția ilustra clar și convingător evoluția modului de viață, a fenomenelor etnografice, sub toate aspectele, din trecut și azi, dintr-o serie de sate din jurul Belgradului, arătând și procesul de apropiere între sat și oraș, integrarea culturii populare tradiționale în noua cultură socialistă.

În schimb, munca de documentare, cercetări, studii, publicații stă pe primul plan al activității muzeografice. În acest sens, muzeele iugoslave reprezintă centre puternice de cercetare științifică.

Fiecare muzeu are publicațiile sale, multe și importante, constând din cataloage pentru toate expozițiile organizate, anuar care cuprind rezultatele cercetărilor pe teren și ale studierii diverselor categorii de obiecte din colecțiile muzeale. Se publică și serii de lucrări, atât în legătură cu cercetările de teren, cât și pentru colecții.

Secțiile de documentare sunt deosebit de bogate, cu importante colecții de documente, gravuri, fotografii, dintre care multe se editează în albume, pe teme. Se extind și se dezvoltă acțiunile de realizare de filme documentare etnografice, cu rezultate foarte bune, în care excelează muzeul din Skoplje.

Astfel, vechea tradiție etnografică din R. S. F. Iugoslavia, cu muzei etnografice de prin 1830, cu catedre de etnografie la toate universitățile — înainte de război etnografia se predă și în învățământul mediu — cu precursori ca Vuk Karadžić, cu etnografi de renume mondial ca Erdeljanović, Vukanović, Barjaktarović, Spiru Kulisić, Filipović, Gavazzi, Drobniaković, Marijana Gusij etc. este continuată și dezvoltată în cadrul activității etnografice actuale, în care muzeele aduc o valoroasă contribuție.

TANCRED BĂNĂTEANU

## Transportarea

### Giocondei

Gioconda, celebra capodoperă a lui Leonardo da Vinci, din colecțiile muzeului Luvru, a fost transportată și expusă la Washington. Deoarece lianții stratului de calcar pe care cularile au fost aplicate său dezagregat în parte în decursul timpului iar panoul, din plop de Italia, foarte higroscopic, a crăpat acum aproape 100 de ani, a trebuit să se ia o serie de măsuri speciale pentru transportarea lucrării.

De aceea conservatorii au prescris constructorului containerului în care urma să fie transportat tabloul, un minutios caiet de sarcini. Conform acestuia, containerul trebuie să fie perfect etanș, izoterm, neinflamabil, nescufundabil și ușor de manevrat de doi oameni. În plus, sistemul de fixare a tabloului trebuie să fie astfel întocmit încât nici o particule a picturii să nu vină în contact cu materialul de ambalaj, iar tabloul să nu suferă nici cea mai ușoară trepidație.

Constructorul a realizat un container corespunzător asemenei cerințe: 80 kg greutate (1,31 m înălțime, 1,02 m lățime, 0,50 m grosime) perfect etanș, izoterm<sup>1)</sup>, neinflamabil, insubmersibil<sup>2)</sup>.

Ca materiale de construcție s-a folosit aluminiu (pentru greutate redusă și calitățile sale izotermice), policlorură de vinil expandată și mușchi de

polistiren (mase plastice ușoare și stabile din punct de vedere chimic) și, într-o măsură mai mică, cauciuc.

Cofrajul a fost executat din panouri izolante tip sandviș, din policlorură de vinil expandată, prinsă între două foi de aluminiu. Totul a fost apoi imbrăcat (atât în interior cit și în exterior) în foi de aluminiu. Pentru fixarea tabloului și pentru amortizarea completă a trepidărilor și șocurilor s-a folosit polistiren, iar pentru etanșare cauciuc. În plus, containerul a fost prevăzut cu două capace și încuietori sigure.

În interiorul containerului, tabloul s-a bucurat de aceeași atmosferă (aer condiționat) ca și în galeriile de la Luvru.

Containerul s-a manipulat astăzi sub stricta supraveghere a specialiștilor, iar transportul să a făcut în mașini blindate prevăzute cu aer condiționat. Peste ocean a călătorit singur, într-o cabină de lux a transatlanticului „France”, iar la debarcare, vremea fiind mohorâtă, s-a amenajat un culoar din material plastic pînă la ascensorul care l-a depus în mașină.

În sălile în care a fost expus tabloul s-au creat condiții (temperatură, grad de umiditate și de puritate a aerului, lumină etc.), cu care acesta era obișnuit.

Reîntors la Luvru tabloul a fost supus unei minuțioase consultări la capătul căreia specialiștii au declarat că pictura nu a suferit nici cea mai ușoară alterare.

1) Izolarea termică a containerului corespunde unei izolări date de un perete gros de 2 m, încît în cazul unei diferențe de temperatură de 50° în interiorul containerului să ar fi înregistrat doar o modificare de 4 zecimi de grad!

2) Pentru a putea fi scufundat ar fi trebuit să i se adauge o greutate de 500 de kg.

A. M.

# Săpăturile arheologice din anul 1963 efectuate în colaborare de către Academia R. P. R. și muzee (I)

---

## I. STUDIEREA VIETII OMULUI PE TERITORIUL R.P.R. INAINTE DE EPOCA DACICA

1. Bugiulești (r. Oltetu, reg. Oltenia). Au continuat săpăturile în punctul Grăunceanu, descoperindu-se noi dovezi ale unei activități umane, pe care descoperitorii o consideră pre-paleolitică. Au mai fost descoperite resturile osteologice a încă patru maimute cinomorfe. (In colaborare cu Centrul de cercetări antropologice al Academiei R.P.R. și cu Muzeul regional al Olteniei).

2. Rominești (com. Curtea, r. Făget, reg. Banat). Au continuat săpăturile pe terasa „Dumbrăvița”. S-au identificat patru straturi de cultură paleolitice și deasupra lor o așezare hallstattiană. Cele patru straturi paleolitice aparțin aurignacianului mijlociu evoluat. (In colaborare cu Muzeul raional Lugoj).

3. Remetea-Someș (com. Pribieag, r. Oaș, reg. Maramureș). S-au făcut săpături în punctele Someș I și Someș II, unde s-au descoperit trei straturi de cultură paleolitică și unul neolicitic. Straturile paleolitice aparțin aurignacianului mijlociu și kostenkianului. (In colaborare cu Muzeul regional Bala Mare).

4. Valea Râlei (r. Rm. Vilcea, reg. Argeș). S-a săpat în așezarea neolictică de tip Criș, descoperindu-se cîteva bordelie, ceramică pictată și cu barbotină, unele de obsidiană, silex, piatră, os etc. (In colaborare cu Muzeul raional Rm. Vilcea).

5. Ilieni (r. Sf. Gheorghe, reg. Brașov). La vest de comună, pe locul numit „Kerevas”, s-a făcut un sondaj, descoperindu-se o așezare neolicitică, din faza tîrzie a culturii Criș. Stratul gros de 0,40 m e foarte bogat în ceramică. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

6. Bancu (r. Ciuc, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). Prin sondaje a fost cercetată o importantă așezare neolicitică cu ceramică liniară decorată cu note muzicale, ceramică de tip Izvoare I (Zănești + Tripolie A), ceramică de tip Ariușd și anumite elemente Coțofeni. (Institutul de Istorie Cluj în colaborare cu Muzeul raional Miercurea Ciuc).

7. Tîrpești (com. Petricani, Tg. Neamț, reg. Bacău). S-au continuat săpăturile în așezarea neolicitică, dezvelindu-se un bordel apartinând culturii ceramice liniare, cîteva locuințe precucuteniene (faza Precucuteni III) și cucuteniene (Cucuteni A 2). S-au mai descoperit: un mormînt de inhumatie (distrus parțial) din perioada de tranziție din neolic la epoca bronzului, bogate resturi din sec. II-III e.n., precum și aîtele sporadice din sec. VI-VII e.n. (In colaborare cu Muzeul regional Bacău).

8. Parța (r. Timișoara, reg. Banat). Săpături de salvare în așezarea neolicitică, în care s-au identificat trei niveluri de locuire, corespunzînd în mare culturilor Tisa I, Turdaș-Vînă și culturii Banatului. Pe 30 mp, s-a descoperit cea mai mare parte a unei locuințe cu resturile unui cupor închis de formă ovală, așezat în mijlocul locuinței și vatra unui cupor mare pentru ars ceramică.

Prin a doua săpătură de salvare, făcută la marginea de nord a comunei, s-a stabilit existența unui cimp de urne funerare datând de la începutul primei epoci a fierului. (Muzeul regional Timișoara).

9. Costinești, (or. Constanța, reg. Dobrogea). Pe micul promontoriu dintre mare și lac s-au efectuat săpături într-o așezare neolicitică, cultura Gumelnîța. (Muzeul regional de arheologie Dobrogea).

10. Cernatu (r. Tg. Secuiesc, reg. Brașov). S-au continuat săpăturile la sud de comună, pe locul „Robert”, descoperindu-se o locuință neolicitică de tip Ariușd, bordele apartinând culturii Monteou și o locuință dacică.

Pe locul „Hegyes” s-a săpat într-o așezare din prima perioadă a epocii fierului. Au fost găsite bordelie cu vître circulare, ceramică, unele, arme și podoabe din bronz și din fier. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

11. Cucuteni-Bălceni (r. Pașcani, reg. Iași). Săpături în așezarea din fazele A și B, de pe „Cetățule”, în care s-au descoperit mai multe locuințe, dintre care unele cu platformă de piatră.

S-au continuat cercetările și în așezarea neolică Cucuteni A-B de la punctul „Dimbul Morii”, găsindu-se resturi de locuințe, Cucuteni A sub platforma locuințelor din faza Cucuteni A-B.

S-au inceput săpăturile în așezarea din sec. III și IV de la punctul „Siliște” din Băileeni. Cu acest prilej s-au descoperit și două bordele din etapa Hlincea I. (Muzeul de Istorie a Moldovei și Muzeul din Birlad).

12. Alba Iulia (Hunedoara). S-au continuat săpăturile în cartierul Lumea Nouă, în așezarea neolică, din perioada premergătoare culturii Petrești. S-a descoperit multă ceramică pictată, podobe făcute din scocii spondylus, un pieptene de os, un ac cu ureche etc. (In colaborare cu Muzeul din Alba Iulia).

13. Sinpetru German (r. Arad, reg. Banat). La est de comună, pe locul numit „Fințina vacilor”, s-a verificat prin sondajele existența a trei perioade diferite. S-a găsit ceramică, unele de piatră și cremene aparținând complexului Decea – Mureșul-Bodrogkeresztúr, ulicioare din morminte sarmatice, sec. III–IV e.n. și fragmente ceramice din sec. X–XII.

La SSE de comună, pe locul unde în 1962 s-a descoperit un mormânt cu inventar bogat din sec. X, s-a verificat prin sondaje că e vorba de un mormânt izolat. (Muzeul din Arad).

14. Teiu (r. Costești, reg. Argeș). A fost continuată și terminată săparea tellului gumeñițean din apropierea satului Teiu. Așezarea cu diametrul de circa 40 m, situată în lunca Mozacului, a fost înconjurată cu sănț și val de pămînt. Săparea pentru prima dată în întregime a unei asemenea așezări, ne-a dat putință să cunoaștem în totalitatea sa un tip de așezare gumeñițeană din faza B și sistemul corespunzător de fortificație. (In colaborare cu Muzeul regional Argeș).

15. Milostea (com. Slătioara, r. Horezu, reg. Argeș). S-au săpat 4 tumuli într-o necropolă tumulară de incinerare cu ceramică decorată cu sunuri, datând de la sfîrșitul perioadei de tranziție spre epoca bronzului. (In colaborare cu Muzeul regional Argeș).

16. Sfredelus (r. Alba, reg. Hunedoara). În Munții Apuseni, la vest de cetatea dacică de la Piatra Craivii, pe vîrful Sfredelusului la circa 1200 m altitudine, a fost identificată, prin sondaje, o bogată așezare în terase, de tip Coțofeni. S-a recoltat un bogat material ceramic și cîteva unele din os și piatră lustruită. (Muzeul din Alba Iulia).

17. Hărman (r. Codlea, reg. Brașov). S-au continuat săpăturile pe dealul Lemneș, în așezarea culturii Brasov-Schneckenberg și la cetatea feudală cu sănț și val din sec. XII. Pe pantă sudică a dealului s-au găsit fragmente ceramice atipice, probabil neolitice precum și un vîrf de săgeată feudală.

In via și livada G.A.C. Hărman, situată la poalele dealului Lemneș și la sud de „Groapa banului” au continuat de asemenea săpăturile începute în 1962, descoperindu-se mai multe niveluri de locuire: urme neolitice reprezentate prin ceramică liniară cu capete de note; ceramică din cultura Nouă și Hallstattiană; 2 bordele și un bogat material ceramic dacic din sec. I e.n.; urme din sec. IV e.n., resturi ceramice; un bordei și un cupor, în afara locuinței, dateabile în perioada prefeudală. (In colaborare cu Muzeul regional Brașov).

18. Găneasa (r. Slatina, reg. Argeș). Sondaj de informare într-o așezare aparținând culturii Coțofeni și culturii Verbicioara. (In colaborare cu Muzeul raional Slatina).

19. Tăvădărești (com. Gura Ghionoaei, r. Adjud, reg. Bacău). S-au efectuat trei sondaje în așezările din perioada timpurie și tîrzie a epocii bronzului, descoperindu-se resturile unor locuințe construite la suprafața solului și gropi care conțineau obiecte de bronz, os și ceramică. (Muzeul de istorie al Moldovei și Muzeul regional Bacău).

20. Ripile (r. Tg. Ocna, reg. Bacău). Sondaj într-o așezare din epoca bronzului aparținând culturii Monteou (fazele IC 3–IC 2–Ia). (In colaborare cu Muzeul de Istorie Onești).

21. Cocorăni (r. Botoșani, reg. Suceava). S-a efectuat un sondaj la punctul „Stațiunea experimentală”, descoperindu-se resturile unor așezări din epoca bronzului, Hallstatt tîrzie și din perioada prefeudală. (Muzeul de istorie a Moldovei și Muzeul raional Botoșani).

22. Ighișu (r. Alba, reg. Hunedoara). Cu prilejul săpăturilor de toamnă din partea de est a comunei, s-a identificat o așezare cu două orizonturi culturale: epoca de bronz, cu materiale Wietenberg și prima perioadă a epocii fierului. (Muzeul din Alba Iulia).

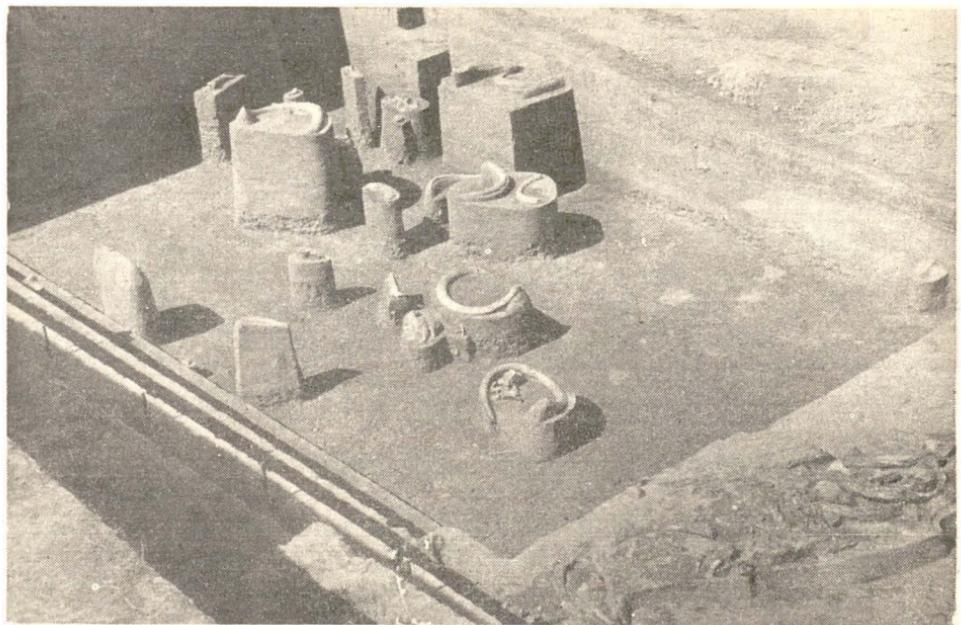
23. Bucerdea Vinoasă (r. Alba, reg. Hunedoara). Pe dealul „Podel” la „Curături” cu prilejul unor plantații de pomi a fost identificată o așezare din epoca bronzului aparținând culturii Wietenberg. Așezarea este situată în terase și cuprinde o mare suprafață pe ambele maluri ale văii Bucerzii. Materialul recoltat se compune din fragmente ceramice și un vîrf de lance din bronz. (Muzeul din Alba Iulia).

24. Satu Mare (r. Odorhei, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). Pe promontoriul „Várnya”, situat la nord de comună, au fost secționate elementele de fortificație ale unei așezări întărite de la sfîrșitul epocii bronzului și din prima epocă a fierului. În a două perioadă de construcție valul de apărare a fost ars intenționat. (Institutul de Istorie Cluj și Muzeul raional Odorhei).

25. Lichitișeni (r. Adjud, reg. Bacău). S-a definitivat cercetarea așezării din perioada tîrzie a epocii bronzului, descoperindu-se resturile unor locuințe de suprafață. În alte trei puncte de pe teritoriul comunei, s-au descoperit urme din epoca neolică, bronz și Hallstatt. (Muzeul regional Bacău și Muzeul de istorie a Moldovei).

26. Poian (r. Tg. Secuiesc, reg. Brașov). La nord de comună, pe locul numit Köhát, au fost identificate resturi de cultură materială datând de la sfîrșitul epocii bronzului, din La Tène-ul dacic și din sec. VIII–IX e.n. (Muzeul din Sf. Gheorghe).

27. Girbovăț (r. Tecuci, reg. Galați). S-au continuat săpăturile în așezarea de tip „cenusaș” de la sfîrșitul epocii bronzului (cultura Nouă), de pe „Zahareasca”. S-a săpat în întregime un cenusău, descoperindu-se resturile unor locuințe de suprafață cu podine din lut crud, precum și ceramică și numeroase obiecte din os și bronz. (Muzeul de istorie a Moldovei și Muzeul raional Tecuci).



**Santierul paleolitic de la Ripiceni-Izvor (comuna Ripiceni, raionul Săveni, regiunea Suceava). Acumulare de fildești de manut. Complex ritual-magie cinegetică și resturi ale ospețelor din tabăra vinătorilor de mamuți**

28. **Rișești** (r. Huși, reg. Iași). Sondaj la „Movila Ribii” și la punctul „Promoroace”. S-au descoperit urinile unei așezări din Hallstattul timpuriu. (Muzeul de istorie a Moldovei și Muzeul raional Huși).

29. **Sintana** (r. Criș, reg. Crișana). La vest de comună s-a sondat o așezare din epoca neolică cu cinci nivele de locuire, dintre care patru aparțin culturii Tisa și unul culturii Otomani I de la începutul epocii bronzului. S-a dezvelit un mormint în poziția chircită ce avea ca inventar cinci vase întregi specifice culturii Tisa.

La „Cetatea veche” s-a constatat că fortificarea de pămînt (diametrele ei sint de 900 x 100 m și suprafața de 78 ha), are două faze de construcție. În interior s-au secționat ori dezvelit parțial locuințe de suprafață de mare întindere ce conțineau un bogat inventar arheologic (numeroase obiecte de bronz și o impresionantă cantitate de ceramică). Pe baza materialului recoltat, întregul complex se datează de la sfîrșitul epocii bronzului pînă în Hallstatt Al (1300–1100 i.e.n.). S-a mai dezvelit un mormint de inhumare hallstattian ce avea ca inventar două vase întregi și un pandantiv de bronz. (Institutul de istorie Cluj în colaborare cu Muzeul regional Crișana).

30. **Tușnad** (r. Ciuc, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). Pe „Vrîul cetății”, la înălțimea de 1000 m, a fost cercetată o întinsă așezare hallstattiană, înconjurată de o circumvalație, pe teritoriul căreia există și un cimitir de incinerare. S-au găsit și urme răzlete din La Tène II. Platoul a servit ca cetate în epoca feudală, fiind întărît spre sud prin ziduri de piatră (Institutul de istorie Cluj în colaborare cu Muzeul raional Miercurea Ciuc).

31. **Slobozia** (com. Onești, r. Tg. Ocna, reg. Bacău). S-a săpat o necropolă de incinerație de la sfîrșitul hallstattului. (Muzeul de istorie Onești).

32. **Stincești** (r. Botoșani, reg. Suceava). S-au continuat săpăturile la cetățile hallstattiene tîrziei, descoperindu-se resturile unei locuințe mari de suprafață și semibordeie. (Muzeul de istorie a Moldovei și Muzeul raional Botoșani).

33. **Curtea de Argeș** (reg. Argeș). S-au săpat circa 20 tumuli într-o necropolă de la sfîrșitul hallstattului, conținând exclusiv morminte de incinerare de tip Ferigile, bogate în inventar ceramic și metalic (în colaborare cu Muzeul regional Argeș).

34. **Govora-sat** (r. Rm. Vilcea, reg. Argeș). Săpături în așezarea hallstattiană tîrzie, descoperindu-se mai multe bordeie și mult material ceramic. S-a dezvelit o bună parte din stratul superior, dacic, descoperindu-se unele de fier, printre care și o seceră dacică, precum și podoabe. Menționăm o fibulă celtică, de tip Dux. (În colaborare cu Muzeul raional Rm. Vilcea).

35. **Ferigile** (com. Costești, r. Horezu, reg. Argeș). S-au continuat săpăturile în necropolă de incinerație hallstattiană din sec. VI–IV i.e.n. Intr-un alt punct s-a mai descoperit un cimitir din aceeași epocă.

**DORIN POPESCU**  
director adjunct al Institutului de arheologie  
al Academiei R.P.R.



43474

<https://biblioteca-digitala.ro>

Lei 7